

"복음의 사람, 예배자로 살게 하소서(시50:5, 롬12:1)"



# 대한예수교장로회총회

The Presbyterian Church of Korea

수 신 노회장  
참 조 서기  
제 목 2023 강릉 세계합창대회 참가팀 모집 안내

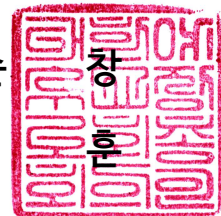
우리 주 예수 그리스도 안에서 문안드립니다.

2023년 7월 3일부터 11일간 '모두를 위한 평화와 번영'이라는 비전을 가지고 진행되는 '2023 강릉 세계합창대회' 조직위원회의 요청을 받아 아마추어합창단, 찬양대의 대회 참가와 관련하여 아래와 같이 안내하오니 관심있는 교회가 참여할 수 있도록 참조하여 주시기 바랍니다.

- 아 래 -

1. 행사명: 2023 강릉 세계합창대회
2. 행사 일시: 2023년 7월 3일(월) ~ 2023년 7월 13일(목) / 11일간
3. 행사 장소: 강릉시 일원, 강원도 DMZ
4. 참가 카테고리: 15(교회음악 아카펠라), 16(반주가 있는 교회음악), 17(종교음악 일반), 21(가스펠), 22(영가) 등
5. 일반 규정
  - 가) 지휘자를 제외한 단원은 모두 아마추어로 제한(노래를 통해 생계를 유지하는 경우 참여 불가)
  - 나) 강원도 소재 합창단을 제외한 모든 합창단은 의무적으로 이벤트 패키지를 구입해야 함
  - 다) 참가 등록 가이드라인을 참고하여 참가 등록 신청서를 작성 후 대회 주관사인 인터컬투르 이메일 주소로 제출 바람 / mail@worldchoirgames.com
6. 문의: 공식 홈페이지(www.wcg2023.kr) / 인터컬투르 한국사무소(033-640-2719)  
붙임 2023 강릉 세계합창대회 개요, 2023 강릉 세계합창대회 리플릿, 브로슈어(경연 정보), 브로슈어(참여자 정보), 이벤트 패키지 안내, 참가 등록 가이드라인, 참가 신청서, 참가 등록 절차, 참가비 안내(요약) 1부. 끝.

총 회 장 이 순  
서 기 정



과장 이연일 실장 강성훈 사무총장 김보현

시행 사무총장실-1234 (2022.11.9.)

우 03128 서울특별시 종로구 대학로3길 29, 5층 (연지동, 총회창립100주년기념관)  
전화 02-741-4350(내선 9223) 전송 02-6008-2982 /jsob@pcknet.org

/www.pck.or.kr  
/공개

---

# 2023 강릉 세계합창대회

[The 12<sup>th</sup> World Choir Games - Gangneung 2023]

---



2023강릉세계합창대회조직위원회  
( 운 영 추 진 단 )



# 2023 강릉 세계합창대회 World Choir Games

2023년 7월 3일(월) ~ 13일(목)

강릉 일원 | 강원도 DMZ 박물관



참가정보



“참여만으로도 명예롭다”





## 2023 강릉 세계합창대회 참가 합창단 모집 정보

### 참가 자격

- 아마추어 합창단 (합창을 직업으로 하는 경우 제외)

### 참가 등록

- 등록방법 : 홈페이지 신청서 다운로드 및 이메일 제출 (mail@worldchoirgames.com)
- 등록마감 : [조기등록] 2022년 9월 14일 / [일반등록] 2022년 12월 7일
- 등록정보 : 인터쿨트르재단 공식홈페이지 참조  
(www.interkultur.com 또는 interkultur-korea.com)
- 등록문의 : ☎ 033-640-2719

### 참가부문(활동)

- 경연, 비경쟁평가, 우정콘서트, 폐회식공연 대합창단 등 다양한 부문(활동)에 참가등록 가능
- 경연에 참가하지 않고 다른 부문(활동)에만 참가 등록을 하는 것도 가능
- ※ 세부사항 [표 1] 참조

### 경연종목

- 경연(챔피언, 오픈) 부문은 총 28개 종목(카테고리) 중 최대 2개 종목에 참가 가능
- 성별, 나이, 인원 수 등 합창단 구성에 따른 종목 14개
- 교회음악, 재즈, 가스펠, 팝 등 합창곡의 테마(주제)에 따른 종목 14개
- ※ 세부사항 [표 3] 참조

### 등록비(합창단)

- 등록비(Registration Fee) : 각 합창단(단체 단위)은 선택한 첫 활동에 500유로,  
추가 활동 시 250유로 납부 (Part 1, 2 기간별 최대 2개 활동 등록 가능)  
조기 등록 시, 선택한 활동당 250유로 납부
- ※ [표 1] 참가 '활동' 및 [표 3] 경연종목(1개 종목 = 1개 활동) 참조

### 참가비(합창단원)

- 참가비(Participant Fee) : 각 참가자(개인 단위)는 공연, 경연, 기타 서비스를 제공하는 패키지 구매
- ※ 패키지 가격에 참가비 포함 / 세부사항 [표 2] 참조

## 참가활동

[ 표 1 ]

| 대구분 | 참가부문                                   | 소구분  | 활동명                                   | 주요내용   |
|-----|--|------|---------------------------------------|--|
| A   | 경연<br>(The Competitions)               | A I  | 챔피언 경연<br>(The Champions Competition) | 국제합창대회 참여 경험이 있거나,<br>이에 준하는 자격을 갖춘 합창단을 위한 경연 대회                            |
|     |  | A II | 오픈 경연<br>(The Open Competition)       | 국제대회 참여 경험과 관계없이,<br>모든 아마추어 합창단을 위한 경연 대회                                   |
| B   | 비경쟁 평가<br>(Non-Competitive Evaluation) | B I  | 평가공연<br>(Evaluation Performance)      | 국제적인 합창 전문가의 퍼포먼스 관련 코칭이나,<br>평가 및 조언을 받는 활동                                 |
|     |  | B II | 개별코칭<br>(Individual Coaching)         | 국제적으로 저명한 합창단장의 코칭 하에<br>리허설을 진행하는 활동  |
| C   | 우정 콘서트<br>(Friendship Concerts)        | -    | 우정 콘서트                                | 경연과 관계없이 도심지역 특별무대,<br>광장 등 강릉시 곳곳의 공연장에서 다른 합창단과<br>친선과 교류 목적의 합창 공연을 하는 활동 |
| D   | 폐회식공연 대합창단<br>(Festival Stage Choir)   | -    | 폐회식 합동공연                              | 폐회식 공연에서 각국의 합창단과 연합하여<br>대합창단의 일원으로서 공연                                     |

※ 상기 대(소) 구분은 인터컬투르 공식 참가등록신청서 서식을 기준으로 함

## 패키지 구성

[ 표 2 ]

| 구분                    |   |                     | 내용  |
|-----------------------|---|---------------------|---|
| 일<br>반<br>패<br>키<br>지 | 강<br>원<br>도<br>민<br>특<br>별<br>패<br>키<br>지 | 공연 및 경연대회<br>관련 서비스 | ·선택 카테고리 경연 출전 및 부대행사 참가<br>·무대 리허설 참가<br>·리허설 공간 배치 (가능 시 제공)<br>·심사위원단의 공식 평가서 제공<br>·대회 결과에 따라, 향후 인터컬투르 행사에 적용 가능한 ‘합창단 자격 인증서’ 발급<br>·공식 프로그램 배부         |
|                       |   | 공식 행사 입장<br>관련 서비스  | ·경연 & 우정콘서트 (가능 시 좌석 제공)<br>·개·폐회식 (가능 시 좌석 제공)<br>·시상식   |
|                       | 숙박·식음·수송 및<br>기타 서비스                      |                     | ·선택한 등급별 호텔 4박 및 조식 4회<br>·케이터링 센터 식사 4회 (점심 또는 저녁)<br>·인선 국제공항 교통편 (단체별)<br>·행사장까지 교통편 제공<br>·인터컬투르 본사 및 현지팀의 현장 지원 서비스<br>·공연에 대한 전문적인 지원<br>·합창단의 개별 일정 준비 |

※ 패키지 가격 등 상세정보는 대회 공식 홈페이지([www.wcg2023.kr](http://www.wcg2023.kr)) 참조

## 경연종목(챔피언, 오픈)

[ 표 3 ]

| 경연<br>종목           | 종목명(카테고리 명칭)   | 연령<br>제한 | 공연단<br>인원수       | 최장 노래<br>연주 시간(분) |    | 곡수 제한 |    | 반주곡 제한 |    | 음향<br>증폭<br>허용 | 대회<br>기간 |  |  |
|--------------------|--|----------|------------------|-------------------|----|-------|----|--------|----|----------------|----------|--|--|
|                    |  |          |                  | OC                | CC | OC    | CC | OC     | CC |                |          |  |  |
| 합창단 구성 관련 종목(카테고리) |  |          |                  |                   |    |       |    |        |    |                |          |  |  |
| 1                  | 어린이 합창단 S(S)A(A), 남녀 어린이                                   | 6 - 12   | 무제한              | 15                | 20 | 4     | 4  | 3      | 2  | 불가             | Ⅱ        |  |  |
| 2                  | 소년/소녀 합창단 S(S)A(A), 소년/소녀                                  | 10 - 16  |                  |                   |    |       |    |        |    |                | Ⅰ        |  |  |
| 3                  | 동성 청소년 합창단 (소년/소녀 S(S)A(A) 12-22세 또는 T(T)B(B) 14-25세)      | 12 - 25  |                  |                   |    |       |    |        |    |                | Ⅰ        |  |  |
| 4                  | 혼성 청소년 합창단 (남녀 청소년 및 남성 청년) 또는 남성 청소년 합창단 (남성 청소년 및 남성 청년) | 10 - 25  |                  |                   |    |       |    |        |    |                | Ⅱ        |  |  |
| 5                  | 대학 합창단   | 18 - 30  |                  |                   |    |       |    |        |    |                | Ⅱ        |  |  |
| 6                  | 보컬 앙상블 (혼성 및 동성)   | 18 +     | 최소 4 /<br>최대 12  |                   |    |       |    |        | 1  |                | Ⅰ        |  |  |
| 7                  | 혼성 챔버 콰이어  |          | 최소 13 /<br>최대 36 |                   |    |       |    |        |    |                | Ⅱ        |  |  |
| 8                  | 혼성 합창단   |          | 최소 37            |                   |    |       |    |        |    |                | Ⅰ        |  |  |
| 9                  | 여성 챔버 콰이어  |          | 최소 13 /<br>최대 30 |                   |    |       |    |        |    |                | Ⅱ        |  |  |
| 10                 | 여성 합창단   |          | 최소 31            |                   |    |       |    |        |    |                | Ⅰ        |  |  |
| 11                 | 남성 챔버 콰이어  |          | 최소 13 /<br>최대 30 |                   |    |       |    |        |    |                | Ⅱ        |  |  |
| 12                 | 남성 합창단   |          | 최소 31            |                   |    |       |    |        |    |                | Ⅰ        |  |  |
| 13                 | 혼성 시니어 합창단   | 55 +     | 무제한              |                   |    |       |    |        |    |                | Ⅱ        |  |  |
| 14                 | 동성 시니어 콰이어   |          |                  |                   |    |       |    |        |    |                | Ⅰ        |  |  |

| 경연<br>종목           | 종목명(카테고리 명칭) | 연령<br>제한 | 공연단<br>인원수      | 최장 노래<br>연주 시간(분) |     | 곡수 제한 |     | 반주곡 제한   |          | 음향<br>증폭<br>허용 | 대회<br>기간 |          |    |          |          |    |    |  |    |
|--------------------|--------------|----------|-----------------|-------------------|-----|-------|-----|----------|----------|----------------|----------|----------|----|----------|----------|----|----|--|----|
|                    |              |          |                 | OC                | CC  | OC    | CC  | OC       | CC       |                |          |          |    |          |          |    |    |  |    |
| 합창곡 테마 관련 종목(카테고리) |              |          |                 |                   |     |       |     |          |          |                |          |          |    |          |          |    |    |  |    |
| 15                 | 교회음악 아카펠라    | -        | 무제한             | 15                | 20  | 4     | 4   | -        | -        | 불가             | I        |          |    |          |          |    |    |  |    |
| 16                 | 반주가 있는 교회음악  |          |                 |                   |     |       | 4   | 3        | 전곡<br>허용 |                | 2        | II       |    |          |          |    |    |  |    |
| 17                 | 종교음악 일반      |          |                 |                   | 15  | 무제한   | 무제한 | 전곡<br>허용 |          |                |          | I        |    |          |          |    |    |  |    |
| 18                 | 현대음악 동성      |          |                 |                   | 20  |       |     | 전곡<br>허용 |          |                |          |          | II |          |          |    |    |  |    |
| 19                 | 현대음악 혼성      |          |                 |                   |     | 4     | 4   |          | 허용       | II             |          |          |    |          |          |    |    |  |    |
| 20                 | 재즈           |          |                 |                   | 무제한 | 무제한   | -   | -        |          | 불가             | II       |          |    |          |          |    |    |  |    |
| 21                 | 가스펠          |          |                 |                   |     |       |     |          |          |                |          |          | 허용 | II       |          |    |    |  |    |
| 22                 | 영가           |          |                 |                   |     |       |     |          |          |                |          |          |    | II       |          |    |    |  |    |
| 23                 | 팝 앙상블        |          | 최소 4 /<br>최대 36 |                   | 무제한 | 15    | 4   | 4        | 3        | 3              | 허용       | I        |    |          |          |    |    |  |    |
| 24                 | 팝 콰이어        |          | 최소 37           |                   |     |       |     |          |          |                |          |          |    | 전곡<br>허용 | 전곡<br>허용 | 불가 | II |  |    |
| 25                 | 시닉 팝 / 쇼 콰이어 |          | 무제한             |                   |     |       | 무제한 | 무제한      | 무제한      | 전곡<br>허용       |          | 전곡<br>허용 | 허용 |          |          |    | I  |  |    |
| 26                 | 민속음악 아카펠라    |          |                 |                   |     |       |     |          |          |                |          |          |    |          |          |    |    |  |    |
| 27                 | 반주가 있는 민속음악  |          |                 |                   |     |       |     |          |          |                |          |          |    |          |          |    |    |  | II |
| 28                 | 시닉 민속음악      |          |                 |                   |     |       |     |          |          |                |          |          |    |          |          |    |    |  | I  |

\*OC(Open Competition), CC(Champions Competition)



## 주요행사장



## 경연대회장



강릉아레나



강릉아트센터



강릉원주대 해람문화관



강릉시청



강릉단오제 전수교육관



강릉중앙감리교회



강릉장로교회



DMZ 박물관

## 대회일정

|                     | 2023 세계합창대회 파트 1 |                             |              |              |              |              | Day Off                     |
|---------------------|------------------|-----------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-----------------------------|
|                     |                  | 1일차                         | 2일차          | 3일차          | 4일차          | 5일차          | 6일차                         |
| 날짜                  | 7월 2일<br>(일)     | 7월 3일<br>(월)                | 7월 4일<br>(화) | 7월 5일<br>(수) | 7월 6일<br>(목) | 7월 7일<br>(금) | 7월 8일<br>(토)                |
| 국시행사                | 도착/입국            |                             |              |              |              |              | 파트1 출국<br>파트2 입국            |
|                     |                  |                             |              |              |              | (챔피언)<br>시상식 | 총회<br>(World Choir Council) |
|                     |                  | 개회식                         |              |              | (오픈)<br>시상식  |              |                             |
| 정재영<br>마단<br>평가·리서트 | 공식 리허설           |                             |              |              |              |              | 공식 리허설                      |
|                     |                  | 평가공연 & 개별코칭                 |              |              |              |              |                             |
|                     |                  | 오픈 경연 (해당 카테고리)             |              |              |              |              |                             |
|                     |                  | 챔피언 경연 (해당 카테고리)            |              |              |              |              |                             |
|                     |                  | 축하콘서트 (Celebration Concert) |              |              |              |              |                             |
|                     |                  | 우정콘서트 (Friendship Concert)  |              |              |              |              |                             |
|                     |                  | 워크숍 & 세미나                   |              |              |              |              |                             |

|                     | Day Off                     | 2023 세계합창대회 파트 2 |                  |               |               |               |               |
|---------------------|-----------------------------|------------------|------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
|                     | 6일차                         | 7일차              | 8일차              | 9일차           | 10일차          | 11일차          |               |
| 날짜                  | 7월 8일<br>(토)                | 7월 9일<br>(일)     | 7월 10일<br>(월)    | 7월 11일<br>(화) | 7월 12일<br>(수) | 7월 13일<br>(목) | 7월 14일<br>(금) |
| 국시행사                | 파트1 출국<br>파트2 입국            |                  |                  |               |               |               | 출국            |
|                     | 총회<br>(World Choir Council) | 퍼레이드             |                  |               |               | (챔피언)<br>시상식  |               |
|                     |                             |                  |                  |               | (오픈)<br>시상식   | 폐회식           |               |
| 정재영<br>마단<br>평가·리서트 | 공식 리허설                      |                  |                  |               |               |               |               |
|                     |                             |                  | 평가공연 & 개별코칭      |               |               |               |               |
|                     |                             |                  | 오픈 경연 (해당 카테고리)  |               |               |               |               |
|                     |                             |                  | 챔피언 경연 (해당 카테고리) |               |               |               |               |
|                     | 축하콘서트 (Celebration Concert) |                  |                  |               |               |               |               |
|                     | 우정콘서트 (Friendship Concert)  |                  |                  |               |               |               |               |
|                     |                             |                  | 워크숍 & 세미나        |               |               |               |               |

## 세계합창대회란

독일 인터쿨투르(INTERKULTUR) 재단이 주최,  
평균적으로 70여 개국 400여 팀의 합창단이 참가하는  
세계 최대 규모의 합창대회입니다.  
2000년 오스트리아 린츠 첫 대회를 시작으로  
2년마다 개최되고 있으며,  
2023년 제12회 대회가 대한민국 강릉에서 열립니다.

‘합창’으로 세계인이 교류하는  
화합의 장에 여러분을 초대합니다.

## 행사기간

Part 1 : 2023. 7. 3.(월)~7.7.(금)

Part 2 : 2023. 7. 9.(일)~7.13.(목)

※ 7월 9일(일)은 강릉시내 퍼레이드 개최

## 행사내용

개·폐회식, 경연대회, 시상식, 콘서트, 퍼레이드, 워크숍, 세계합창총회(World Choir Council) 등



[www.interkultur.com](http://www.interkultur.com) / [www.interkultur-korea.com](http://www.interkultur-korea.com)

[www.wcg2023.com](http://www.wcg2023.com) / [www.wcg2023.kr](http://www.wcg2023.kr)

문의처 | 2023 강릉 세계합창대회 조직위원회(033-640-2719)



# 1 강릉 세계합창대회

## □ 비전 및 목표

Peace and Prosperity for All

비전

모두를 위한 평화와 번영

목표

세계적 문화이벤트인 2023 강릉 세계합창대회의 개최로 평창동계올림픽에 이은 대규모 국제행사를 통해 문화강국으로서의 국가 이미지를 제고하고 강원도 관광시장의 확대를 위한 성공적인 대회 개최 운영

## □ 행사개요

- 행 사 명: 2023 강릉 세계합창대회 (The 12<sup>th</sup> World Choir Games - Gangneung 2023)  
※ 기획재정부 국제행사 공식 승인: 2021. 8. 4.
- 행사기간: 2023. 7. 3.(월)~13.(목) (11일 간)
- 행사규모: 75개국 400여팀, 총 참석자 25,000여명 예상
  - Part 1: 2023. 7. 3.(월) ~ 7.(금) / 12,500명
  - Part 2: 2023. 7. 9.(일) ~ 13.(목) / 12,500명
- 사 업 비: 152.7억원(국 27.8, 도 40, 시 63, 수익사업 21.9)
- 주요장소: 강릉시 일원, 강원도 DMZ
- 행사내용: 개 · 폐회식, 경연대회, 워크숍, 세계합창총회 등
- 주 최: 강원도, 강릉시, 인터쿨투르(Interkultur) 재단
- 주 관: 2023 강릉 세계합창대회 조직위원회
  - 조직위원장 허용수 / 現 (주)GS Energy 대표이사
  - 예술위원장 박신화 / 現 이화여자대학교 음악대학장
- 후 원: 문화체육관광부, 교육부, 강릉관광개발공사

## □ 심볼 및 공식주제가



▲공식 로고



YOU ARE MUSIC

- 작곡가: 우효원
- 작사가: MeeAe Cecilia Nam

▲공식 주제가

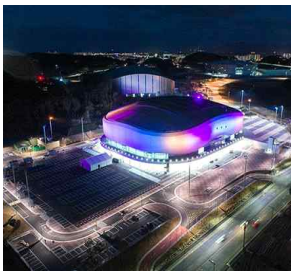
## □ 주요행사

| 행사구분    | 내 용   |
|---------|---|
| 개·폐회식   | ▪ 합창대회 전체 행사의 시작과 종료를 알리는 행사이며, 폐회식에는 각국의 합창단과 연합하여 대합창단이 공연을 진행              |
| 시상식     | ▪ 종목별 그랑프리와 각 메달의 주인공 발표  |
| 경 연     | ▪ 합창단의 자격 기준에 따라 챔피언 경연과 오픈 경연으로 나뉘며 합창단 구성 및 테마에 따라 28개의 종목으로 나뉘어 치러지는 경연 대회 |
| 축하 콘서트  | ▪ 특정 테마 또는 세계 정상의 예술 단체를 초청해 대회 기간 매일 열리는 행사로, 모든 경연이 종료된 후 전문 공연장에서 개최       |
| 우정 콘서트  | ▪ 같은 장르의 합창단 3~4개 팀이 연합하여 공연하며, 주로 개최도시의 공공장소에 야외무대를 설치해 시민과 관광객이 자유롭게 관람 가능  |
| 세계합창총회  | ▪ 인터컬투르 및 참가국별 1인 이상의 합창 전문가들이 참석하는 국제 합창 회의                                  |
| 거리 퍼레이드 | ▪ 각국 참가 합창단이 자국 고유 의상을 입고 도시의 거리를 행진하는 축제형 행사                                 |
| 워크숍·세미나 | ▪ 유명 지휘자, 전문강사, 심사위원 등 마스터급 음악전문가들이 합창단에게 분야별 레슨과 조언을 해주는 자리                  |
| 음악 박람회  | ▪ 행사 전 기간 국제 음악 산업 종사자들이 참여하여 악보, 음반, 판촉물 등을 전시                               |

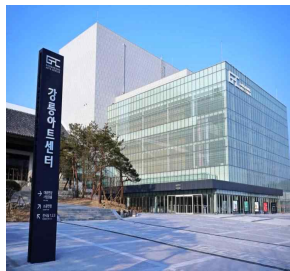
## □ 경연종목(28개 카테고리)

| No. | 카테고리(일반)                    | 연령제한                           | No. | 카테고리(테마)     | 연령제한 |
|-----|-----------------------------|--------------------------------|-----|--------------|------|
| 1   | 어린이 합창단                     | 6~12                           | 15  | 교회음악 아카펠라    | -    |
| 2   | 소년/소녀 합창단                   | 10~16                          | 16  | 반주가 있는 교회음악  |      |
| 3   | 동성 청소년 합창단                  | S(S)A(A)12~22<br>T(T)B(B)14~25 | 17  | 종교음악 일반      |      |
| 4   | 혼성 청소년 합창단 또는<br>남성 청소년 합창단 | 10~25                          | 18  | 현대음악 동성      |      |
| 5   | 대학 합창단                      | 18~30                          | 19  | 현대음악 혼성      |      |
| 6   | 보컬 앙상블                      | 18~                            | 20  | 재즈           |      |
| 7   | 혼성 챔버 콰이어                   |                                | 21  | 가스펠          |      |
| 8   | 혼성 합창단                      |                                | 22  | 영가           |      |
| 9   | 여성 챔버 콰이어                   |                                | 23  | 팝 앙상블        |      |
| 10  | 여성 합창단                      |                                | 24  | 팝 콰이어        |      |
| 11  | 남성 챔버 콰이어                   |                                | 25  | 시닉 팝 / 쇼 콰이어 |      |
| 12  | 남성 합창단                      |                                | 26  | 민속음악 아카펠라    |      |
| 13  | 혼성 시니어 합창단                  | 55~                            | 27  | 반주가 있는 민속음악  |      |
| 14  | 동성 시니어 콰이어                  | 55~                            | 28  | 시닉 민속음악      |      |

## □ 주요 행사장



## 강릉아레나



강릉아트센터

강릉원주대  
해람문화관

강릉시청

강릉단오제  
전수교육관

강릉중앙감리교회



강릉장로교회



DMZ 박물관



## □ 세부일정

| 날짜                          |              | 2023 세계합창대회 파트 1 |                             |              |              |                  |                                 | Day Off                     | 날짜                              | Day Off                     | 2023 세계합창대회 파트 2 |               |               |                  |               |               |  |
|-----------------------------|--------------|------------------|-----------------------------|--------------|--------------|------------------|---------------------------------|-----------------------------|---------------------------------|-----------------------------|------------------|---------------|---------------|------------------|---------------|---------------|--|
|                             |              | 1일차              | 2일차                         | 3일차          | 4일차          | 5일차              | 6일차                             |                             |                                 | 6일차                         | 7일차              | 8일차           | 9일차           | 10일차             | 11일차          |               |  |
|                             | 7월 2일<br>(일) | 7월 3일<br>(월)     | 7월 4일<br>(화)                | 7월 5일<br>(수) | 7월 6일<br>(목) | 7월 7일<br>(금)     | 7월 8일<br>(토)                    |                             |                                 | 7월 8일<br>(토)                | 7월 9일<br>(일)     | 7월 10일<br>(월) | 7월 11일<br>(화) | 7월 12일<br>(수)    | 7월 13일<br>(목) | 7월 14일<br>(금) |  |
| 공식행사                        | 도착/입국        |                  |                             |              |              |                  | 출국<br>·<br>입국                   | 공식행사                        | 파트1 출국<br>파트2 입국                |                             |                  |               |               |                  |               | 출국            |  |
|                             |              |                  |                             |              |              | 챔피언<br>경연<br>시상식 | 총회<br>World<br>Choir<br>Council |                             | 총회<br>World<br>Choir<br>Council |                             |                  |               |               | 챔피언<br>경연<br>시상식 |               |               |  |
|                             |              | 개회식              |                             |              | 오픈경연<br>시상식  |                  |                                 |                             |                                 |                             |                  |               | 오픈경연<br>시상식   | 폐회식              |               |               |  |
| 경쟁부문<br>·<br>평가<br>·<br>콘서트 | 공식 리허설       |                  |                             |              |              |                  |                                 | 경쟁부문<br>·<br>평가<br>·<br>콘서트 | 공식 리허설                          |                             |                  |               |               |                  |               |               |  |
|                             |              |                  | 평가공연 및 개별 코칭                |              |              |                  |                                 |                             |                                 |                             | 평가공연 및 개별 코칭     |               |               |                  |               |               |  |
|                             |              |                  | (비경쟁부문) 오픈 경연               |              |              |                  |                                 |                             |                                 |                             | (비경쟁부문) 오픈 경연    |               |               |                  |               |               |  |
|                             |              |                  | (경쟁부문) 챔피언 경연               |              |              |                  |                                 |                             |                                 |                             | (경쟁부문) 챔피언 경연    |               |               |                  |               |               |  |
|                             |              |                  | 축하콘서트 (Celebration Concert) |              |              |                  |                                 |                             |                                 | 축하콘서트 (Celebration Concert) |                  |               |               |                  |               |               |  |
|                             |              |                  | 우정콘서트 (Friendship Concert)  |              |              |                  |                                 |                             |                                 | 우정콘서트 (Friendship Concert)  |                  |               |               |                  |               |               |  |
|                             |              |                  | 워크숍 & 세미나                   |              |              |                  |                                 |                             |                                 |                             | 워크숍 & 세미나        |               |               |                  |               |               |  |

## 2 대회 개요

### □ 세계합창대회(World Choir Games)란?

- 독일 인터쿨투르 (INTERKULTUR) 재단에서 주관하는 세계 규모의 합창 이벤트로서 “세계합창올림픽” 이라고 불리는 아마추어 합창대회
- 2000년 오스트리아 린츠 대회를 시작으로 대회 60~90개국, 2만 여 명이 참가하는 음악계의 글로벌 메가 이벤트로 성장
- “음악은 세계 공통의 언어이며, 문화와 국가를 연결한다”, “참여만으로도 명예롭다” 는 슬로건으로 결과보다는 과정을, 경쟁보다는 공존을 중시하는 올림픽 정신을 계승

### □ 인터쿨투르(INTERKULTUR) 재단 소개

- 1988년 독일 헤센 주 폴하임 소재 귄터티취(Günter Titsch) 회장에 의해 설립·운영되고 있으며 합창 부문 최고 권위를 인정받는 비영리법인
- 인터쿨투르 산하에 세계 90개국 124명의 합창분야 권위자들로 구성된 국제 자문위원회인 ‘세계합창총회(World Choir Council)’ 를 운영중이며, 국제합창행사, 축제 및 다양한 교육활동 개최를 통해 전세계 합창 문화 및 음악 발전을 촉진하고 지원하고 있음
- 매 격년마다 개최되는 세계합창대회 외에도 Asia Pacific Choir Games, European Choir Games, World Choir Championships 등 220여개 이상의 다양한 글로벌 합창 행사를 성공리에 운영 중



설립자 귄터 티취





- 설립자 귄터 티취 (Günter Titsch, 1946년 독일 출생)
- 1988년 인터쿨투르 (INTERKULTUR) 재단 설립  
現 인터쿨투르 재단 회장
- 수상이력

|      |   |
|------|---|
| 2016 | 유럽 문화포럼 (Kulturforum Europa) 명예 메달                        |
| 2012 | 독일 십자 공로훈장 (Federal Cross of the Order of Merit, Germany) |
| 2006 | 중국 샤먼(Xiàmén, 廈門)시 명예시민                                   |

## □ 역대 대회 개최지별 참가규모

| 개최년도      | 개최도시      | 참가규모  | 비고            |
|-----------|-----------|---|---------------|
| 1회 2000년  | 오스트리아/린츠  | 60개국, 342팀, 15,000명                         |               |
| 2회 2002년  | 대한민국/부산   | 48개국, 288팀, 8,000명                          |               |
| 3회 2004년  | 독일/브레멘    | 83개국, 360팀, 18,000명                         |               |
| 4회 2006년  | 중국/샤먼     | 80개국, 400팀, 20,000명                         |               |
| 5회 2008년  | 오스트리아/그라츠 | 93개국, 441팀, 20,000명                         |               |
| 6회 2010년  | 중국/샤오싱    | 83개국, 472팀, 21,000명                         |               |
| 7회 2012년  | 미국/신시내티   | 64개국, 362팀, 15,000명                         |               |
| 8회 2014년  | 라트비아/리가   | 73개국, 460팀, 27,000명                         |               |
| 9회 2016년  | 러시아/소치    | 76개국, 282팀, 27,000명                         |               |
| 10회 2018년 | 남아프리카/츠와니 | 60개국, 300팀, 16,000명                         |               |
| 11회 2021년 | 벨기에/플랜더스  | 49개국, 307팀, 10,000명<br>(오프라인 109팀/온라인 198팀) | 코로나로 하이브리드 진행 |
| 12회 2023년 | 대한민국/강릉   | 개최예정('23.7.3.~7.13.)                        |               |
| 13회 2024년 | 뉴질랜드/오클랜드 | 개최예정('24.7월)                                |               |

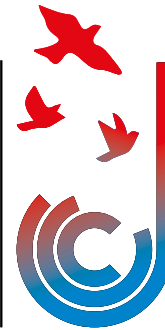
## □ 전차대회 행사전경

|   |  |
|---|--|
|  |  |
| 2014 라트비아 리가  | 2016 러시아 소치  |
|  |  |
| 2018 남아공 츠와니  | 2021 벨기에 플랜더스  |





**World  
Choir  
Games**



**2023**  
**Gangneung**  
Republic of Korea



2023년 7월 3일~13일



**경연 정보**



**World  
Choir  
Games**



**2023**  
**Gangneung**  
Republic of Korea

2023년 7월 3일~13일



**참여자 정보**







# 인사말

합창 올림픽의 이상을 공유하는 합창인 여러분!

월드 콰이어 게임이라는 세계 최대 규모의 합창대회에 참여하기 위해, 전 세계 합창단들이 20년 넘게 모여 왔습니다.

“참여만으로도 명예롭다”, “함께 노래하면 서로 다른 국가도 가까워진다”는 두 가지 모토는 국경과 대륙을 넘어 세계 합창 공동체를 하나로 모으고 있습니다.

여러분을 2023년 대한민국 강원도 강릉시에서 개최되는 제12회 월드 콰이어 게임에 초대할 수 있게 되어 매우 기쁩니다.

한국은 합창의 오랜 전통을 가지고 있고, 일찍이 20년 전에 이미 월드 콰이어 게임을 개최한 경험이 있습니다. 2023년 한국은 또다시 세계의 합창인들을 그 아름다운 해변에 초대하고 있습니다. 대규모 국제행사를 치르는 데 강원도보다 적합한 곳은 없을 것입니다. 남북한 공동 입장과 평화 올림픽으로 역사에 길이 남은 2018 평창 동계 올림픽을 개최한 바 있는 강원도는 국제 평화의 상징이 되기에 둘도 없는 환경을 가지고 있습니다.

월드 콰이어 게임은 평화로운 경쟁, 콘서트, 시상식을 통해 전 세계 합창단이 교류할 수 있는 장이 될 것입니다.

다시금 대한민국 강릉에 오시는 것을 환영합니다!



권터 티치





# 대한민국 강릉에 오시는 것을 환영합니다!

강원도 강릉은 동해에 인접해 있는 아름다운 휴양지로서 2018 평창 동계 올림픽을 성공적으로 치러 내면서 국제적으로 알려진 곳입니다.

그런만큼 국제적 행사를 치러내기 위해 최적의 준비를 갖추고 있습니다. 이전부터 레저 스포츠의 성지로 알려져 있었던 지역이 올림픽을 준비하면서 50,000명 이상의 방문객을 맞이할 기틀을 갖추었습니다. 최첨단 행사시설, 한층 업그레이드된 숙박시설, 친환경적 교통시설을 갖추게 되었고, 특히 서울과 강릉을 잇는 고속전철로 접근성을 한층 올렸습니다. 한국의 대표적 관광지로서, 경포대, 정동진, 주문진 등의 해변과 소금강이 널리 알려져 있습니다.

참가자들은 아름다운 명산절경과 모래사장, 자연으로 둘러싸여 있으면서 손이 닿지 않은 역사 깊은 명소가 가득한 강릉에서 환상적인 대회를 기대해도 좋을 것입니다.



강릉



## 경연 정보



월드 콰이어 게임의 예술적 콘셉트는 150회가 넘는 INTERKULTUR 국제 합창대회와 앞선 11회의 월드 콰이어 게임에 바탕을 두고 있습니다. 각 합창단의 참여가 예술적인 성공을 거둘 수 있도록, INTERKULTUR의 팀원과 대회 조직위원회는 등록과정 및 대회 현장에서 지원할 것입니다.

### A / 경쟁 경연

월드 콰이어 게임은 전 세계의 모든 비전문 아마추어 합창단에 열려 있습니다. 경험이 많은 합창단이나 상대적으로 국제 경험이 적은 합창단 모두에게 공정하고 현실적인 경쟁의 기회가 주어집니다.

월드 콰이어 게임은 챔피언 경연과 오픈 경연으로 나뉘어 진행됩니다. 경연의 분리는 각각의 합창단이 수준에 걸맞은 경쟁에 참여할 수 있도록 기회를 열어줍니다.

**AI - 챔피언 경연** 챔피언 경연은 국제적 경연 대회 참여 경험이 있거나, 이에 준하는 자격을 갖춘 합창단을 위한 경연 분야입니다. (경연 정보 책자 참조)

**AII - 오픈 경연** 오픈 경연에 참가하는 합창단은 “참여만으로도 명예롭다”라는 정신에 입각하여 현재의 예술적 성취 수준에 관계없이 국제 대회 참가를 경험해볼 수 있는 귀중한 기회를 얻게 됩니다.  
경연에 대한 자세한 정보는 “경연 정보” 책자를 참고하시기 바랍니다.

### B / 비경쟁 평가

**BI - 평가 공연** 경쟁에 참여하고 싶지 않지만 국제적인 경험을 쌓고자 희망하는 합창단은 비경쟁 평가 활동에 참여할 수 있습니다.

합창단은 국제 전문가 패널 앞에서 최대 15 분의 공연 시간 동안 세 곡의 노래를 부르게 됩니다. 프로그램이 끝난 후, 전문가 패널의 간단한 내부 협의가 이루어지고, 최종적으로 개방적이고 우호적인 분위기 속에서 합창단과 함께 프로그램에 대한 논의가 진행됩니다.

향후 국제 대회에 성공적으로 참가할 수 있도록 퍼포먼스에 대한 코칭 및 참고할 권고 사항을 전달합니다. 과정을 마친 합창단은 공식 참가 증명서를 받게 됩니다.

**BII - 개별 코칭** 경연 참가 여부에 관계없이, 참가한 모든 합창단은 국제적으로 저명한 합창 지휘자와의 세션에 참여할 수 있는 기회가 주어집니다.

이 기회를 활용하고자 하는 합창단은 합창곡 한 곡을 준비해야 합니다. 국제적으로 유명한 합창 음악 전문가가 합창단과 함께 곡을 리허설하여 새로운 예술적 아이디어와 정보를 제공합니다. 경연에 참가하지 않은 합창단에게는 향후 국제 합창 대회에 참가할 수 있도록 인증서와 추천서를 수여합니다.





## C / 페스티벌

**CI - 우정 콘서트** 합창단은 경쟁 경연 또는 비경쟁 평가 활동 참여 외에도 강릉시 곳곳의 공연 장소에서 다른 합창단과 우정 콘서트를 가질 수 있습니다.

무료로 일반에 공개되는 이들 콘서트는 합창단이 자신들의 음악적 전통과 고국의 의상을 선보일 수 있는 기회를 제공합니다. 다른 활동에 참여하지 않는 합창단, 기악단, 무용단도 우정 콘서트에 등록하는 것이 가능합니다.

### CII - 폐회식 공연 대합창단 2023년 7월 13일

폐회식은 합창음악의 하이라이트를 보여주는 무대가 될 것입니다. 참가한 각 나라의 국기가 한곳에 모이고, 월드 콰이어 게임의 대회기를 차기 개최지에 전달하게 됩니다. 특별히 폐회식을 위해 조성된 대단위 합창단과 솔리스트들이 풀오케스트라와 함께 지구촌 곳곳의 민속음악과 귀에 익은 멜로디를 연주하고, 모든 사람이 함께 노래하고 춤추는 행사의 대단원이 될 것입니다.

무대에 서는 대합창의 일원으로 함께 하고자 하는 합창단은 본 활동 참여에 따로 등록해야 합니다. 선정된 합창단은 전 세계 합창단과 함께하는 리허설 세션 참석이 필수적입니다. 합창단 선정은 예술위원회가 최종 결정을 내릴 것입니다. 일원이 된 합창단은 음악을 미리 익히고 대합창단 리허설 준비를 위해 시간에 맞춰 도착해야 합니다.

페스티벌 무대 공연에 참여하는 합창단의 출발 일정은 2023년 7월 14일입니다.



## D / 워크숍

월드 콰이어 게임의 일환으로 워크숍, 세미나 및 공개 리허설 세션이 제공됩니다. 이들 행사에서 합창단, 지휘자 및 개인은 새롭게 국제적 합창 레퍼토리, 노래 스타일 및 공연 관행을 익히게 됩니다. 세계 곳곳에서 온 다른 합창인들과 교류하며, 워크숍을 이끄는 지도자의 인도에 따라 함께 노래하는 창의적인 환경 속에서 새롭게 눈과 귀가 열리는 색다른 합창적 경험을 할 수 있습니다.



## 행사 일정

|             |                |                |  |                |                   |                     |                |           |
|-------------|----------------|----------------|--|----------------|-------------------|---------------------|----------------|-----------|
| 공식 행사       |                | 월드 콰이어 게임 1부   |  |                |                   |                     | 휴일             |           |
|             | 07. 02.<br>일요일 | 07. 03.<br>월요일 | 07. 04.<br>화요일   | 07. 05.<br>수요일 | 07. 06.<br>목요일    | 07. 07.<br>금요일      | 07. 08.<br>토요일 | 07.<br>일요 |
|             | 도착             |                |  |                |                   |                     | 출발, 도착, 숙소이동   |           |
|             |                |                |  |                |                   | 챔피언 경연<br>시상식<br>아침 | 세계 합창 총회       | 퍼레        |
|             |                | 개회식<br>밤       |  |                | 오픈 경연<br>시상식<br>밤 |                     | 휴일             |           |
| 경연, 평가, 콘서트 | 공식 리허설         |                |  |                |                   |                     | 공식             |           |
|             |                |                | 평가 공연 & 개별 코칭  |                |                   |                     |                |           |
|             |                |                | 오픈 경연<br>Categories: 2, 3, 6, 8, 10, 12, 14, 15, 17, 18, 23, 25, 26, 28  |                |                   |                     |                |           |
|             |                |                | 챔피언 경연<br>Categories: 2, 3, 6, 8, 10, 12, 14, 15, 17, 18, 23, 25, 26, 28 |                |                   |                     |                |           |
|             |                |                | 축하 공연  |                |                   |                     |                |           |
|             |                | 우정 콘서트         |  |                |                   |                     |                |           |
|             |                | 워크숍 & 세미나      |  |                |                   |                     |                |           |

| 월드 콰이어 게임 2부 |   |                |                   |                     |                |
|--------------|---|----------------|-------------------|---------------------|----------------|
| 09.<br>일     | 07. 10.<br>월요일  | 07. 11.<br>화요일 | 07. 12.<br>수요일    | 07. 13.<br>목요일      | 07. 14.<br>금요일 |
|              |   |                |                   |                     | 출발             |
| 이드           |   |                |                   | 챔피언 경연<br>시상식<br>아침 |                |
|              |   |                | 오픈 경연<br>시상식<br>밤 | 폐회식<br>밤            |                |
| 리허설          |   |                |                   |                     |                |
|              | 평가 공연 & 개별 코칭   |                |                   |                     |                |
|              | 오픈 경연<br>Categories: 1, 4, 5, 7, 9, 11, 13, 16, 19, 20, 21, 22, 24, 27  |                |                   |                     |                |
|              | 챔피언 경연<br>Categories: 1, 4, 5, 7, 9, 11, 13, 16, 19, 20, 21, 22, 24, 27 |                |                   |                     |                |
|              |   |                |                   |                     |                |
|              |   |                |                   |                     |                |
|              |   |                |                   |                     |                |
|              | 워크숍 & 세미나   |                |                   |                     |                |



# 참여조건 개괄

## 개괄 정보

합창단과 지휘자는 월드 콰이어 게임의 한 파트당 최대 2 개의 활동에 등록할 수 있습니다. 주최자는 등록한 모든 활동을 예정해 배정하기 위해 최선을 다할 것입니다. 일정상의 이유로 신청한 활동 일부를 실현할 수 없는 경우, 예정되지 않은 활동에 대한 수수료는 환불됩니다. 경쟁 경연 활동(A)이나 평가활동(B)에 등록된 합창단에 한하여 1회의 우정 콘서트 출연은 무료입니다. 이 행사에 참여하기 위해서는 등록비(합창단 단위)와 이벤트 패키지(개인 단위)를 지불해야 합니다. 강원도에서 온 합창단은 숙박이 필요하지 않은 경우 이벤트 패키지 대신 참가자 요금(개인 단위)이 적용됩니다. 이벤트 패키지 가격 및 참가자 요금은 [www.interkultur.com](http://www.interkultur.com)에서 다운로드하거나 [mail@interkultur.com](mailto:mail@interkultur.com)으로 이메일을 통해 요청할 수 있습니다.

## 1. 등록 마감 일정

등록 최종 마감일은 2022년 12월 7일입니다.  
조기 등록 마감일은 2022년 9월 14일입니다.

## 2. 등록비

참여를 원하는 합창단은 다음과 같이 참가 등록비를 지불해야 합니다.

**조기 등록** 조기 등록비는 선택한 활동당 250.00 유로입니다.\*

**일반 등록** 일반 등록비는 선택한 첫 활동\*에 500.00 유로, 추가 활동당 250.00 유로입니다.

\* 여기에서 활동은 경연 참가(1개 카테고리 = 1개 활동), 평가 공연, 개별 코칭, 폐회식 무대 공연, 페스티벌 참가(콘서트만 등록하는 경우)를 의미합니다. 경연 및 평가 활동에 참여하는 합창단의 경우 우정 콘서트 공연 1회는 무료입니다.

**송금 정보** 이벤트 참가를 예약하려면 등록비 전액을 완납하고 작성한 등록 양식과 함께 제출해야 합니다. 발생하는 은행 수수료는 등록자의 책임입니다. 등록비를 송금할 은행 계좌 정보입니다.

예금주: INTERKULTUR  
은행명: Deutsche Bank AG  
주소: Marktplatz 4, D-35390 Giessen  
은행 코드: 513 700 24

계좌번호: 0280 420 01  
SWIFT-Code (BIC): DEUTDEB513  
IBAN for EU countries: DE59 5137 0024 0028 0420 01  
사용목적: K23 + 합창단 명칭



합창단이 참가 또는 개별 활동을 취소하는 경우 등록비는 환불되지 않습니다.

### 3. 이벤트 패키지 약관

**교통** 교통 경비 등 모든 관련 여행 비용은 합창단 구성원 및 추가 인원의 전적인 책임입니다. 모든 관광 여행은 별도로 예약해야 하며 그룹 당사자 책임입니다.

**이벤트 패키지 약관** 이벤트를 통해 INTERKULTUR는 행사 참가자에게 특별한 서비스를 제공합니다. 모든 세부 사항을 처리하고 INTERKULTUR 이벤트 시리즈의 공인 기관을 통해 이벤트 패키지를 제공합니다. 이 패키지에는 지정된 호텔 카테고리의 숙박과 기타 지역적 서비스가 포함됩니다. 강원도에서 참가해 숙박이 필요 없는 합창단은 1인당 참가비만 지불하면 됩니다. 포함된 모든 서비스 및 요금은 본 참여자 정보에 동봉된 공인 여행사 제안에 자세히 설명되어 있습니다.

예약을 보장하려면 조기 등록 날짜를 활용하는 것이 좋습니다. 2022년 9월 14일 이후에 접수된 등록에 대해서 요청한 숙박 카테고리를 보장할 수 없음을 알려드립니다.

등록 양식이 완전히 작성되지 않은 경우, “일반(standard)” 이벤트 패키지가 예약되고 청구됨을 숙지하시기 바랍니다.

**여행, 숙박 및 독점 조항** a) 행사 참가자(및 동반자)를 위한 숙박 및 여행 서비스는 주최자인 INTERKULTUR가 공식 제공 업체로 승인한 공식 여행사 및 투어 오퍼레이터를 통해 제공됩니다. 이들 에이전트 및 운영자는 이벤트에 대한 호텔 객실 배정은 물론 법적으로 요구되는 보험 적용 범위, 책임 보호 및 기타 모든 요구 사항을 보장합니다.

공식 제공 업체로서 에이전트 및 투어 운영자는 공식 “이벤트 패키지”를 포함하여 참가자에게 개별 투어를 제공할 독점적 권리를 갖고 있습니다. 참가자에게는 “참여자 정보” 책자가 제공됩니다. 주최자는 합창단의 제반 정보를 공식 제공 업체에 전달합니다.

b) 보안 및 전반적인 행사 관리를 위해 참가자는 공식적으로 선정되고 승인된 여행사를 통해서만 숙박 시설을 예약할 수 있습니다. 이것은 독점 권한이며 참여에 대한 일반 규칙의 일부입니다. 예외 및 면제는 조직위원회에서 서면으로 확인을 받아야 합니다. 이 요구 사항을 준수하지 않는 합창단은 지불된 모든 비용과 이벤트에서 경쟁할 수 있는 권리를 상실합니다.

c) 승인된 여행사에 대한 의무 조항은 행사에 대한 등록과 함께 법적 구속력을 발현합니다.

여행 계약은 여행사가 등록을 예약하는 시점부터 법적 구속력을 가지며, 등록비는 환불되지 않습니다.

d) 이벤트 참가자는 모든 참가 비용과 이벤트 패키지(관광 서비스에 대한 대행 비용 포함)가 공제 없이 전액 지불된 경우에만 가능합니다.

주최자는 본 약관을 준수하지 않는 합창단에 대해 행사 참여 권한을 거부할 권리가 있습니다. 이때 발생하는 제반 비용은 참가자 부담입니다.



**주최자** 행사의 주최는 INTERKULTUR Management GmbH (Westhafenplatz 1, 60527 Frankfurt, Germany), 강릉시, 강원도입니다.

**주최자의 책임** INTERKULTUR는 예술적, 음악적 디자인과 행사 실행을 담당합니다. 그 책임은 축제, 콘서트 및 특별 행사의 모든 조직 관련 사항을 포함합니다. 주최자의 책임과 관련된 어떠한 배상책임도 명시적으로 배제됩니다. 모든 배상책임은 권한을 부여받은 대행업체, 행사장, 콘서트 홀, 케이터링 및 운송업체와 그 경영진에 있습니다.  
공인된 여행사로서 인증된 여행사는 해당 여행법과 “Allgemeinen Reisebedingungen”(ARB, “여행에 대한 일반 조건”)에 따른 책임을 집니다. 이벤트 등록 시 서명자는 본인, 그리고 함께 등록된 모든 사람들을 위해 서명함으로써 “Allgemeinen Reisebedingungen”(ARB)의 조건과 주최자의 책임범위에 동의함을 인정합니다.

**소통 언어** 행사의 공식 언어는 영어입니다. 행사 진행, 인쇄물 및 기타 출판물(참여자 정보, 번역)은 이 공식 언어로 제작됩니다. 예술 프로그램의 등록과 조직에 관련된 모든 서신 및 커뮤니케이션은 영어로 이루어져야 합니다.

**모든 합창단은 통역을 도울 수 있는 영어구사자를 한 명 이상 동반해야 합니다.**

공식 문서는 Interkultur.com에서 영어, 독일어, 중국어, 한국어 및 러시아어로 제공됩니다. 분쟁이 발생하는 경우 인쇄된 영어 버전이 기준이며 법적 구속력을 갖습니다.

**서비스 하청** 주최자는 경험이 풍부한 기관을 선정하여 관광 서비스 이외의 서비스에 대한 대행을 부여할 권한을 가집니다. 이러한 대행사는 하청 업체로 운영됩니다.

**거부권** 주최자는 예술적 또는 조직적 이유로 등록을 거부할 권리를 가집니다. 이러한 사유로 합창단의 참여가 거부될 경우 등록비를 환불받을 수 있습니다.

**영상, 사진 및 음원** 이벤트의 오디오 및 시청각 녹취(“레코딩”)와 그 활용에 관한 모든 권리는 합창단 / 아티스트가 INTERKULTUR에게 독점적으로 부여합니다. 본 계약에 따라 INTERKULTUR에 부여된 모든 권리는 시간, 지역, 활용방식에 대한 제약 없이, 그리고 제3자의 권리개입 없이, INTERKULTUR에 의해 영구적으로 이용될 수 있습니다. 전술한 내용의 일반성을 제한하지 않는 바, INTERKULTUR는 특히 다음과 같은 독점권을 가지며, 이러한 권리를 재량에 따라 제3자에게 양도할 수 있습니다: INTERKULTUR는 비닐 디스크, 음악 카세트, 콤팩트 디스크, DAT, 미니 디스크, 디지털 콤팩트 카세트 또는 기타 사운드 캐리어를 제작하고 비디오 카세트, 사진 디스크, 콤팩트 디스크 비디오, DVD 또는 기타 시청각 매체 또는 기타 데이터 매체 또는 기타 기술 장치를 통해 이러한 복제물을 소매, 도매 또는 클럽, 우편 주문 또는 TV 쇼핑과 같은 기타 유통 채널을 통해 판매 또는 배포할 독점권을 가집니다.

여기에는 전송 방법 및 비즈니스 모델에 관계없이 온라인, 특히 모든 종류 및 모든 시스템의 인터넷 등록 (즉, 인터넷 및 모든 연관 서비스) 상에 레코딩을 이용하고 이러한 녹화물을 데이터베이스, 네트워크 등에서 사용, 업로드 및 배포할 수 있는 권리가 포함되며, 이와 유사한 모든 종류의 인식/복제/배포를 목적으로 하는 케이블 또는 기타 전송을 통한 방법으로 레코딩을 데이터베이스/네트워크 사용자에게 유료 또는 무료로 인식/복제/배포할 수 있습니다. 여기에는 디지털 라디오 서비스를 포함한 개인 또는 공공 방송국에서 유료 또는 무료로 케이블, 위성 또는 기타 기술적 전송 서비스를 통해 레코딩을 공연하거나 방송할 수 있는 권리(INTERKULTUR의 이름으로 레코딩의 공연이나 방송함으로써 인한 방송료를 수집할 수 있는 권리 포함)가 포함됩니다. INTERKULTUR의 권리에는 또한 레코딩의 편집/변경(예컨대 믹스 또는 리믹스 제작), 레코딩을 다른 녹취물(예 : 다른 아티스트의 녹음)과 합할 수 있는 권한, 그 결과물을 “특수 제품” 오디오 또는 시청각 매체를 통해 배포 및 판매할 수 있는 권리가 포함됩니다. 또한, INTERKULTUR는 영화, 비디오, TV/영화 광고, 이미지 영화 등에 레코딩을 사용하는 더빙에 대한 권한, 다른 언어로 번역할 권한, 기타 종류와 목적을 막론한 멀티미디어 활용을 목적으로 사용할 권한, 그리고 여타 레코딩을 재배포하거나 부분사용하는 (예 : 리믹스 생성 또는 샘플링) 것에 대한 권한을 부여할 수 있습니다. 여기에는 또한 게임이나 PC게임, 모든 종류의 상품/서비스/광고를 목적으로 한 양방향 멀티미디어 제작물(소위 “웹 사이트” 포함)에 레코딩을 사용할 수 있는 독점적 권리가 포함됩니다. 마지막으로, 여기에는 위에서 언급한 활용/광고/홍보의 일환으로 합창단/아티스트의 이름과 합창단/아티스트의 이미지를 사용할 수 있는 비독점적 권리가 포함됩니다. INTERKULTUR는 위에서 언급한 독점적 권한 부여에 대해 아티스트에게 어떠한 돈도 지불하지 않습니다. 아티스트는 이로써 INTERKULTUR의 레코딩 이용으로 인한 긍정적인 홍보 효과가 상기한 권리 이전에 대한 적절한 대가임을 명시적으로 인정합니다. 레코딩을 담은 CD 음반을 상업적으로 출시하는 경우, 당사자는 표준 업무 관행에 따라 아티스트에게 지불할 적절한 로열티에 대해 별도로 선의적 협상을 합니다.

|                    |   |
|--------------------|---|
| <b>개별 콘서트 및 공연</b> | 행사에 참여하는 합창단은 주최자의 사전 승인 없이 행사에 머무는 동안 승인된 이상의 콘서트나 공연을 할 수 없습니다.   |
| <b>참가자 정보 변경</b>   | 주최자는 예기치 않은 기술적/조직적/예술적 상황이나 천재지변이 발생하는 경우 기존 정보 자료와 정보 책자를 변경하고 수정할 권리가 있습니다. 주최자는 프로그램 내용과 일정을 변경할 수 있는 권한도 가집니다. |

# 등록

조기 등록 마감일은 2022년 9월 14일, 최종 등록 마감일은 2022년 12월 7일입니다.

**등록 체크 사항** 마감일까지 등록 양식과 함께 다음 서류를 제출해야 합니다.

- ☐ 완벽하게 기재된 등록 양식
- ☐ 등록비 (지불 증명 동봉). 등록비는 Visa 또는 MasterCard로 지불이 가능합니다 (등록 양식 참조).
- ☐ 녹취 음원 : 녹취한지 2년이 넘지 않은 세 곡 이상의 음원(가급적 아카펠라)을 mp3, WAV, WMA 또는 CD로 함께 보내주시고, 작품의 제목과 작곡가, 녹음한 날짜를 기재해 주시기 바랍니다.
- ☐ 합창단 약력 : 합창단의 영문 약력을 편집 가능한 텍스트 문서로 (예 : Word) 보내 주십시오.
- ☐ 합창단 사진 : 최근 2년 이내에 촬영한 합창단의 사진을 보내 주십시오. 재사용과 인쇄에 적합한 포맷을 꼭 확인하시기 바랍니다. (가로, jpg 또는 bmp 형식의 파일이어야 하며, PDF는 안 됩니다. 최소 300 dpi 이상, 현상된 사진은 최소 12 x 7,5 cm).

**경쟁 경연 및 평가 활동 참여**

- ☐ 참가하고자 하는 각 경연 카테고리를 각각 별도의 양식 페이지에 작성해 주십시오.
- ☐ 챔피언 경연 참가를 위한 자격 증빙
- ☐ 경연곡 악보 : pdf 등 파일 형식의 악보는 제출할 수 없습니다.  
챔피언 경연 각 7부, 오픈 경연 각 5부, 평가 공연 각 3부, 개별 코칭 각 1부의 악보

# 개인 정보 보호

본 개인 정보 보호에 대한 정책은 INTERKULTUR\*가 실행하는 데이터 처리에 해당됩니다.

\* "INTERKULTUR" 브랜드는 비영리 및 영리 단체를 하나의 네트워크로 묶어, 동일한 관심사인 국제적 범위의 문화 진흥이라는 목표를 좇는 통합 브랜드입니다. Förderverein INTERKULTUR e.V., INTERKULTUR Management GmbH and INTERKULTUR Communication GmbH, 이외에도 다수의 단체가 모인 조직입니다.

## 개인정보 수집 및 저장, 데이터의 성격/목적/용처

당사가 귀하의 의뢰로 수집하는 데이터 : 직위, 이름, 성, 성별, 생년월일 / 유효한 이메일 주소 / 주소 / 전화 번호 (유선/모바일) / 해당하는 경우 : 지불 세부 정보 / 해당하는 경우 : 여권 정보  
데이터 처리는 귀하의 요청에 따라 이루어지며 법령(DSGVO Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit b)에 따라, 법령에서 언급된 이유로 진행됩니다. 정보처리 목적은 귀하의 주문에 대한 합리적인 처리 및 계약 관련 상호 의무 이행입니다.  
당사가 수집한 개인 정보는 보존 기간이 만료될 때까지 저장되며 당사가 데이터를 장기간 저장할 의무가 없는 경우(DSGVO Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit.c 참조) 사후에 삭제됩니다. 재정 및 상업적 보관 및 문서화 의무 (예 : HGB, StGB 또는 AO) 또는 추가 저장에 동의한 경우 법정 저장기간이 연장될 수 있습니다(DSGVO Art 6. Abs. 1 S. 1 lit.a).

## 제3자 정보 제공

귀하의 데이터를 제3자에게 제공하는 경우는 다음에 하기된 경우에 한합니다. 귀하의 주문을 처리하는데 필요한 경우 (DSGVO Art 6. Abs. 1 S. 1 lit.b 참조) 당사는 귀하의 개인 데이터를 제3자에게 전달합니다. 정보를 제공받은 제3자는 언급된 사유에 제한하여 전달된 데이터를 사용할 수 있습니다.

## 정보 제공자 권리

귀하에게 다음과 같은 권리가 있습니다:  
• DSGVO Art. 7 Abs. 3에 따라 귀하는 언제든지 당사에 제공된 동의를 철회할 수 있습니다. 철회 이후 동의에 기반한 데이터 처리를 계속할 수 없습니다.  
• DSGVO Art. 15에 따라 귀하는 당사에서 처리 중인 귀하의 개인 데이터에 대한 정보를 요구할 수 있습니다. 귀하는 처리 목적, 개인 데이터 범주, 귀하의 데이터가 공개되었거나 공개될 수신자 범주, 예정된 저장 기간, 기존하는 수정/삭제/처리제한/거부의 권리, 기존하는 불만 제기의 권리, 당사에서 요청하지 않은 경우 데이터 소스, 프로파일링 및 자동화된 의사결정이 적용된 경우 이에 대한 세부 정보를 요구할 수 있습니다.  
• DSGVO Art. 16에 따라 귀하는 당사에 저장된 부정확하거나 불완전한 개인 데이터의 즉각적인 삭제 또는 수정을 요구할 수 있습니다.  
• DSGVO Art. 17에 따라 표현 및 정보의 자유 행사, 법적 의무 이행, 공익이나 법적 청구의 집행/행사/방어에 정보의 처리가 필요한 경우를 제외하고 당사에 저장된 개인 데이터의 삭제를 요구할 수 있습니다.  
• DSGVO Art. 18에 따라 귀하는 데이터의 정확성이 귀하에 의해 거부되거나 처리가 불법이지만 데이터의 정확성을 거부하는 경우, 또는 처리가 불법이지만 귀하는 귀하의 데이터 삭제를 거부하고 당사가 더이상 귀하의 데이터가 필요하지 않지만 법적 청구의 집행/행사/방어를 위해 필요한 경우, 또는 귀하가 DSGVO Art. 21에 따라 처리에 반대하는 경우, 데이터의 제한된 처리를 요구할 수 있습니다.  
• DSGVO Art. 20에 따라 구조화/표준화된 기계 판독 가능한 형식으로 개인 데이터를 받거나 다른 담당자에게 데이터를 전송하도록 요청할 수 있습니다.  
• DSGVO Art. 77에 따라 감독 기관에 불만을 제기할 것을 요구할 수 있습니다. 일반적으로 평소 소재지나 작업장의 감독기관을 통해 이를 수행할 수 있습니다.

## 이의 제기의 권리

개인 데이터가 DSGVO Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. f)에 명시된 합법적인 이유에 따라 처리되는 경우, DSGVO Art. 21에 입각해 귀하의 특수한 상황으로 인한 정당성이 인정될 때, 개인 정보 처리에 대한 이의를 제기할 수 있습니다. 취소권을 적용하려면 mail@interkultur.com으로 이메일을 보내십시오.

## 날인

Content: Stefan Böhländer, Prof. Dr. Ralf Eisenbeiß, Johan Rooze, Jelena Dannhauer  
Layout: Ina Hennig



**World Choir Games 2023**  
**Gangneung, Republic of Korea**

INTERKULTUR  
Ruhberg 1, 35463 Fernwald, Germany  
phone: +49 (0)6404 69749-25  
[www.wcg2023.com](http://www.wcg2023.com)

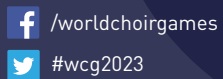


Photo Credits: Front Page: © Gangneung City Hall, © Nolte Photography, Page 2: © Jonas Person, © Adobe Stock, Page 5: © Adobe Stock, © Gangneung City Hall, Page 9: © Jonas Person, © Egon Weissheimer, Back Page: © Nolte Photography



## 행사 일정



공식 행사

경연, 평가, 콘서트

|                | 월드 콰이어 게임 1부   |  |                |                   |
|----------------|----------------|--|----------------|-------------------|
| 07. 02.<br>일요일 | 07. 03.<br>월요일 | 07. 04.<br>화요일   | 07. 05.<br>수요일 | 07. 06.<br>목요일    |
| 도착             |                |  |                |                   |
|                |                |  |                |                   |
|                | 개회식<br>밤       |  |                | 오픈 경연<br>시상식<br>밤 |
| 공식 리허설         |                |  |                |                   |
|                |                | 평가 공연 & 개별 코칭  |                |                   |
|                |                | 오픈 경연<br>Categories: 2, 3, 6, 8, 10, 12, 14, 15, 17, 18, 23, 25, 26, 28  |                |                   |
|                |                | 챔피언 경연<br>Categories: 2, 3, 6, 8, 10, 12, 14, 15, 17, 18, 23, 25, 26, 28 |                |                   |
|                |                |  |                |                   |
|                |                |  |                |                   |
|                |                | 워크숍 & 세미나  |                |                   |

|                     | 휴일             | 월드 콰이어 게임 2부   |   |                |                   |                     |                |
|---------------------|----------------|----------------|---|----------------|-------------------|---------------------|----------------|
| 07. 07.<br>금요일      | 07. 08.<br>토요일 | 07. 09.<br>일요일 | 07. 10.<br>월요일  | 07. 11.<br>화요일 | 07. 12.<br>수요일    | 07. 13.<br>목요일      | 07. 14.<br>금요일 |
|                     | 출발, 도착, 숙소이동   |                |   |                |                   |                     | 출발             |
| 챔피언 경연<br>시상식<br>아침 | 세계 합창 총회       | 퍼레이드           |   |                |                   | 챔피언 경연<br>시상식<br>아침 |                |
|                     | 휴일             |                |   |                | 오픈 경연<br>시상식<br>밤 | 폐회식<br>밤            |                |
|                     | 공식 리허설         |                |   |                |                   |                     |                |
|                     |                |                | 평가 공연 & 개별 코칭   |                |                   |                     |                |
|                     |                |                | 오픈 경연<br>Categories: 1, 4, 5, 7, 9, 11, 13, 16, 19, 20, 21, 22, 24, 27  |                |                   |                     |                |
|                     |                |                | 챔피언 경연<br>Categories: 1, 4, 5, 7, 9, 11, 13, 16, 19, 20, 21, 22, 24, 27 |                |                   |                     |                |
| 축하 공연               |                |                |   |                |                   |                     |                |
| 우정 콘서트              |                |                |   |                |                   |                     |                |
|                     |                |                | 워크숍 & 세미나   |                |                   |                     |                |

## 경연 구성



### 월드 콰이어 게임 - 오픈 경연

월드 콰이어 게임은 “참여만으로도 명예롭다”라는 정신에 입각하여 대회를 진행합니다. 따라서 어떤 아마추어 합창단도 현재의 예술적 성취도에 관계없이 참여할 수 있습니다. 합창단은 일반 MUSICA MUNDI 평가 시스템(30점 시스템)에 따라 국제 심사위원단이 평가하고 금/은/동 상장을 수여합니다. 가장 높은 점수를 획득한 금상 수상 합창단에게는 “월드 콰이어 게임 우승자 - 오픈 경연”이라는 타이틀이 주어집니다.

- 추천 합창단**
- 국내/국제 합창대회 참여 경험에 관계없이 모든 아마추어 합창단
  - 지난 INTERKULTUR 행사 중 하나에서 The Open Competition 추천 수료증을 수여받은 합창단

**참여 인증** 월드 콰이어 게임 예술위원회

**심사** 국제적 음악 전문가 5인으로 구성된 평가단이 “월드 콰이어 게임 - 오픈 경연” 심사

**평가 시스템** MUSICA MUNDI 평가 시스템 (총점 30점)

평가 점수

1.00 - 10.49 수료증 동 1급-10급

10.50 - 20.49 수료증 은 1급-10급

20.50 - 30.00 수료증 금 1급-10급

**수상** 금상을 수상한 합창단 중 각 카테고리 종합 총점이 가장 높은 합창단에게 “월드 콰이어 게임 우승자 - 오픈 경연” 타이틀 수여





## 월드 콰이어 게임 - 챔피언 경연

챔피언 경연에 참여하는 합창단은 예술위원회의 심의에 따라 결정됩니다.

아마추어 합창단은 등록, 자격 인증 제출 또는 위임을 통해 경연에 참여할 수 있습니다. 본 대회는 국제적 경쟁 경험이 있고 콘서트나 국제 합창 대회에서 이미 실력을 입증한 합창단을 대상으로 합니다. 경연은 월드 콰이어 게임 평가 시스템(100점)에 따라 국제 심사 위원단이 평가합니다. 합창단은 획득한 점수에 따라 동메달, 은메달 또는 금메달을 받습니다. 각 카테고리에서 가장 높은 점수를 받은 금메달 수상 합창단에게 “월드 콰이어 게임 챔피언”이라는 타이틀이 수여됩니다.

### 추천 합창단

- 국내/국제 경연 참여 경력이 있고, 그 수준을 인증받았거나, 이에 준하는 예술적 수준을 갖춘 합창단\*
- MUSICA MUNDI World Ranking 상위 500위 안에 랭킹된 합창단 (랭킹은 interkultur.com에서 확인 가능)
- 2017년부터 월드 콰이어 게임에서 금메달을 수상한 경력이 있는 합창단
- 2017년부터 MUSICA MUNDI 합창 대회에서 금상 수료증을 수여받은 합창단
- 이전 INTERKULTUR 행사에서 챔피언 경연 추천장을 수여받은 합창단
- 2017년부터 국내/국제 합창 경연 대회에서 1/2/3위 입상하거나, INTERKULTUR 금상 수료에 준하는 평가를 받은 합창단 (경연대회는 예술위원회의 인증을 받아야 하며, 등록과 함께 수료받은 상장의 사본이 제출되어야 합니다.)
- 국가/지방 단위의 문화 관장 부처나 국가/지방 단위의 합창음악 협회에서 위임을 받은 합창단 (등록과 함께 공식 위임장을 제출해야 합니다.)
- 세계 합창 총회 (World Choir Council) 멤버가 추천한 합창단

### 참여 인증

월드 콰이어 게임 예술위원회

### 심사

국제적 음악 전문가 7인으로 구성된 평가단이 “월드 콰이어 게임 - 챔피언 경연” 심사

### 평가 시스템

챔피언 경연은 100점 만점의 시스템으로 평가됩니다.

획득 점수 : 40.00 - 60.00 동메달      60.01 - 80.00 은메달      80.01 - 100.00 금메달

### “월드 콰이어 게임 챔피언”

금메달을 수여받은 합창단 중 최고 점수를 획득한 합창단에게 “월드 콰이어 게임 챔피언” 타이틀이 주어집니다.

# 경쟁 카테고리

## 일반 카테고리 (1-14)

CATEGORIES

1-14

- 기본 정보** 다양한 카테고리는 각각의 합창단이 가진 전통과 강점을 보여줄 수 있는 기회를 제공합니다.
- 경연 프로그램은 각기 다른 출신 국가의 합창 활동을 반영하는 것이 좋습니다.
  - 동시에 월드 콰이어 게임은 다른 지역의 문화와 음악적 전통에 대한 관심을 장려하고 프로그램 중 적어도 한 곡은 속해 있는 문화권 밖의 곡을 연주하는 것을 권장합니다.
  - 프로그램 전체가 갖고 있는 극적 흐름을 신중하게 고려할 것을 권장합니다.
  - 어린이와 청소년 합창단의 경우 프로그램의 난이도와 곡의 성격이 단원들의 나이에 걸맞도록 배려해야 합니다.

- 카테고리 (1-14)**
- 1 어린이 합창단 S(S)A(A), 어린이 6-12세
  - 2 소년/소녀 합창단 S(S)A(A), 소년/소녀 10-16세
  - 3 동성 청소년 합창단 (소년/소녀 S(S)A(A) 12-22세 또는 T(T) B(B) 14-25세)
  - 4 혼성 청소년 합창단 (남녀 청소년 및 남성 청년) 또는 남성 청소년 합창단 (남성 청소년 및 남성 청년) / 10-25세
  - 5 대학 합창단 (혼성 및 동성), 18-30세
  - 6 보컬 앙상블 (혼성 및 동성)
  - 7 혼성 챔버 콰이어
  - 8 혼성 합창단
  - 9 여성 챔버 콰이어
  - 10 여성 합창단
  - 11 남성 챔버 콰이어
  - 12 남성 합창단
  - 13 혼성 시니어 합창단 (55세 이상)
  - 14 동성 시니어 콰이어 (55세 이상)

### 카테고리 1 - 14에 대한 예술적 요구 사항\*

|           | 오픈 경연  | 챔피언 경연  |
|-----------|--|---|
|           | 이 카테고리에서는 다른 개성의 곡이 수행되어야 합니다. 또한 합창단은 같은 주제 범주에 속하는 4 곡을 연주해서는 안 됩니다. 예컨대 교회음악 4개의 곡.                     |   |
| 프로그램 필수요소 | 합창단이 선택한 자유곡 4개  | 1) 참여 합창단의 국가, 언어 영역 또는 문화 환경 출신 작곡가의 곡 1개<br>2) 참여 합창단의 국가, 언어 영역 또는 문화 환경 출신 이외의 작곡가의 곡 1개<br>3) 생존 작곡가의 곡 1개 (등록 시점 기준) - 카테고리 3-14는 오리지널 원곡만 가능<br>4) 합창단이 선택한 자유곡 1개 |
| 경연곡 수     | 4  | 4   |
| 프로그램 길이   | 실제 노래하는 시간은 적어도 8분 이상, 그리고 15분 이하로 제한합니다.  | 실제 노래하는 시간은 적어도 12분 이상, 그리고 20분 이하로 제한합니다.  |
| 악기 반주     | 세 개의 곡은 (편곡하지 않은) 원곡 악기 반주로 연주할 수 있습니다. 적어도 한 곡 이상 아카펠라 무반주로 연주되어야 합니다.                                    | <b>카테고리 1-5:</b> 원곡 악기 반주로 2곡까지 연주 가능합니다.<br><b>카테고리 6-14:</b> 원곡 악기 반주로 1곡까지 연주 가능합니다.   |
| 대회 기간     | <b>대회 1부 (7월 3-7일):</b> 카테고리 2, 3, 6, 8, 10, 12, 14<br><b>대회 2부 (7월 9-13일):</b> 카테고리 1, 4, 5, 7, 9, 11, 13 |   |

\* 등록상황에 따라 예술위원회는 아래 카테고리를 다음과 같이 나눠서 운영할 수 있습니다:

카테고리 3 : S(S)A(A) / T(T)B(B)

카테고리 4 : 혼성 청소년 합창단 / 남성 청소년 합창단

카테고리 6 : 동성 / 혼성

CATEGORY

15

## 경쟁 카테고리

주제별 카테고리 (15-28)

## 카테고리 15 - 교회음악 아카펠라

프로그램 필수요소

| 오픈 경연             | 챔피언 경연  |
|-------------------|---|
| 합창단이 선택한 교회음악 자유곡 | 교회음악<br>1) 1809년 이전 출생한 작곡가<br>2) 1809년~1873년 사이 출생한 작곡가<br>3) 등록일 기준 생존해 있는 작곡가<br>4) 합창단 자유곡<br>편곡하지 않은 원곡만 연주할 수 있습니다. |
| 경연곡 수             | 4   |
| 프로그램 길이           | 실제 노래하는 시간은 최대 15분 이하로 제한됩니다.   |
| 악기 반주             | 악기 반주는 허용되지 않습니다.   |
| 대회 기간             | 대회 1부 (7월 3-7일)   |

## 카테고리 16 - 반주가 있는 교회음악

프로그램 필수요소

| 오픈 경연             | 챔피언 경연  |
|-------------------|---|
| 합창단이 선택한 교회음악 자유곡 | 교회음악<br>1) 1809년 이전 출생한 작곡가<br>2) 1809년~1873년 사이 출생한 작곡가<br>3) 등록일 기준 생존해 있는 작곡가<br>4) 합창단 자유곡<br>편곡하지 않은 원곡만 연주할 수 있습니다. |
| 경연곡 수             | 4   |
| 프로그램 길이           | 실제 노래하는 시간은 최대 15분 이하로 제한됩니다.   |
| 악기 반주             | 최소 1곡은 반주가 연주되어야 합니다.   |
| 대회 기간             | 대회 2부 (7월 9-13일)  |

CATEGORY

16



## 카테고리 17 - 종교 음악 일반

### 프로그램 필수요소

경연곡 수

프로그램 길이

악기 반주

대회 기간

| 오픈 경연   | 챔피언 경연                     |
|---|----------------------------|
| 종교 음악 일반 카테고리에는 그 어떠한 종교나 종파에 속하거나, 그렇지 않더라도 신앙이나 영성의 발현으로 연주되는 종교적 음악 전반이 해당됩니다. 교회음악, 가스펠, 흑인영가에 해당하는 합창곡은 본 카테고리에서 연주할 수 없습니다. |                            |
|   | 합창단이 선택한 자유곡               |
|   | 제한 없음                      |
|   | 실제 노래하는 시간은 15분 이하로 제한됩니다. |
|   | 반주는 모든 곡에 허용됩니다.           |
|   | 대회 1부 (7월 3-7일)            |

CATEGORY

17



# 경쟁 카테고리

주제별 카테고리 (15-28)

## 카테고리 18 - 현대 음악 동성

## 카테고리 19 - 현대 음악 혼성

프로그램 필수요소



경연곡 수

프로그램 길이

악기 반주

대회 기간

| 오픈 경연   | 챔피언 경연  |
|---|---|
| 본 경쟁부문에는 20 세기, 21 세기, 그리고 오늘 날의 현대 음악 작품이 포함됩니다.   |   |
| <p>합창단이 선택한 1925년 이후 출생한 작곡가의 작품.</p> <p>편곡되지 않은 원곡만 허용됩니다. 스타일이나 내용이 재즈, 뮤지컬, 팝에 해당되는 곡은 연주할 수 없습니다.</p> | <p>1) 초연곡 1곡 (2023년 월드 콰이어 게임을 위해 선정되거나 대회에서 처음으로 공연된다는 것을 밝히는 성명서가 등록 서식과 함께 제출되어야 합니다.)</p> <p>2) 등록일 기준으로 생존해 있으며, 합창단의 국가나 문화 권역 출신의 작곡가의 작품 1곡.</p> <p>3) 등록일 기준으로 생존해 있으며, 합창단의 국가나 문화 권역 출신이 아닌 작곡가의 작품 1곡. (대회 규정 A1 참조)</p> <p>4) 1950년 이후 출생한 작곡가의 작품 1곡을 합창단이 자유롭게 선택.</p> <p>편곡되지 않은 원곡만 허용됩니다. 스타일이나 내용이 재즈, 뮤지컬, 팝에 해당되는 곡은 연주할 수 없습니다.</p> |
| 4   | 4   |
| 실제 노래하는 시간은 최대 15분 이하로 제한됩니다.   | 실제 노래하는 시간은 최대 20분 이하로 제한됩니다.   |
| 반주는 모든 곡에 허용되며, 악기 편성 축소도 허용합니다.  | 최대 2곡까지 편곡되지 않은 원곡 악기 반주로 연주될 수 있습니다.   |
| <p>카테고리 18: 대회 1부 (7월 3-7일)</p> <p>카테고리 19: 대회 2부 (7월 9-13일)</p>  |   |

## 카테고리 20, 21, 23, 24, 25, 28 기본정보

CATEGORY

20

자체 증폭 기능이 있는 전자 악기를 포함한 악기 반주, 목소리와 악기의 증폭이 허용됩니다. 장소에 맞는 장비가 현장에 준비됩니다. 모든 형태의 전체 재생 풀 플레이백은 금지되지만 악기 반주는 재생을 통해 연주할 수 있습니다 (엠알 반주).

### 카테고리 20 - 재즈

|           | 오픈 경연  | 챔피언 경연 |
|-----------|--|--------|
| 프로그램 필수요소 | 합창단은 다양한 스타일의 재즈곡을 선택하는 것이 좋습니다. 보컬리스트의 즉흥 연주는 바람직하지만 필수사항은 아닙니다. 합창단의 연주만 평가 되므로 기악 솔로는 가급적 적게 사용해야 합니다. 반주를 연주하는 악기 연주자는 합창단의 책임입니다. |        |
| 경연곡 수     | 4  |        |
| 프로그램 길이   | 실제 노래하는 시간은 최대 15분 이하로 제한됩니다.  |        |
| 악기 반주     | 반주는 모든 곡에 허용됩니다.   |        |
| 대회 기간     | 대회 2부 (7월 9-13일)   |        |

### 카테고리 21 - 가스펠

|           | 오픈 경연   | 챔피언 경연 |
|-----------|---|--------|
| 프로그램 필수요소 | 합창단이 선택한 가스펠 복음성가곡.<br>이 카테고리에서는 모든 스타일의 가스펠이 연주될 수 있습니다 (아프리카 가스펠, 흑인 가스펠 포함). 악보가 없는 경우 프로그램에 대한 간단한 설명이나 가사를 심사위원단에게 (영어로) 제공해야 합니다. |        |
| 경연곡 수     | 제한 없음   |        |
| 프로그램 길이   | 실제 노래하는 시간은 최대 15분 이하로 제한됩니다.   |        |
| 악기 반주     | 반주는 모든 곡에 허용됩니다.  |        |
| 대회 기간     | 대회 2부 (7월 9-13일)  |        |

CATEGORY

21

## 경쟁 카테고리

### 카테고리 22 - 영가

#### 프로그램 필수요소

#### 경연곡 수

#### 프로그램 길이

#### 악기 반주

#### 대회 기간

| 오픈 경연   | 챔피언 경연 |
|---|--------|
| 합창단이 선택한 영가곡.<br>영가란 원래 구전되던 종교적 성격의 곡으로 주로 아카펠라 합창 연주용으로 필사되고 편곡되었습니다. 미국 노예들의 노래와 노동요에서 파생된 미국 흑인 영가로 해석되는 것이 일반적입니다. |        |
| 4   |        |
| 실제 노래하는 시간은 최대 15분 이하로 제한됩니다.   |        |
| 악기 반주는 허용되지 않습니다.   |        |
| 대회 2부 (7월 9-13일)  |        |



CATEGORY

22



## 카테고리 23 - 팝 앙상블

## 카테고리 24 - 팝 콰이어

|           | 오픈 경연   | 챔피언 경연 |
|-----------|---|--------|
|           | 20 세기부터 현재까지의 팝, 록, 라이트 엔터테인먼트가 공연됩니다. 스타일이나 내용이 재즈, 가스펠, 영가, 민속음악에 해당되는 곡은 연주할 수 없습니다. 보컬 및 반주에 초점을 맞춰야 합니다. 안무 요소는 공연에 통합될 수 있지만 국제 심사단은 노래와 연주만 평가합니다. |        |
| 합창단원수     | 카테고리 23: 최소 4명, 최대 36명<br>카테고리 24: 최소 37명 이상  |        |
| 프로그램 필수요소 | 합창단이 자유로 선택한 합창 팝 음악.   |        |
| 경연곡 수     | 4   |        |
| 프로그램 길이   | 실제 노래하는 시간은 최대 15분 이하로 제한됩니다.   |        |
| 악기 반주     | 경연곡 중 최소 1곡은 무반주 아카펠라로 연주되어야 합니다.   |        |
| 대회 기간     | 카테고리 23: 대회 1부 (7월 3-7일)<br>카테고리 24: 대회 2부 (7월 9-13일)   |        |

CATEGORIES  
**23/24**

등록상황에 따라 예술위원회는 카테고리 23 팝 앙상블을 다음과 같이 분리 운영할 수 있습니다:

1) 16명까지 소규모 앙상블, 2) 17-36명 대규모 앙상블

CATEGORY

**25**

## 카테고리 25 - 시닉 팝 / 쇼 콰이어

|           | 오픈 경연  | 챔피언 경연 |
|-----------|--|--------|
|           | 20 세기와 21세기, 현재까지의 팝, 록, 라이트 엔터테인먼트가 공연됩니다. 스타일이나 내용이 재즈, 가스펠, 영가, 민속음악에 해당되는 곡은 연주할 수 없습니다. |        |
| 프로그램 필수요소 | 합창단이 자유로 선택한 팝 곡.<br>심사단은 노래와 함께 안무와 무대공연 전반을 평가합니다. 움직임과 노래의 내용은 서로 맞아야 합니다.                |        |
| 경연곡 수     | 제한 없음  |        |
| 프로그램 길이   | 실제 노래하는 시간은 최대 15분 이하로 제한됩니다.  |        |
| 악기 반주     | 반주는 모든 곡에 허용됩니다.   |        |
| 대회 기간     | 대회 1부 (7월 3-7일)  |        |

## 경쟁 카테고리

### 카테고리 26-28

CATEGORY

26

이 카테고리들에서 합창단은 자국 또는 자국에 속한 다양한 민족집단의 민속 음악을 해석해야 합니다. 타지역의 민속음악을 전문으로 다루는 합창단도 참여 가능합니다. 여러 국가의 민속 노래를 결합하는 것(포পুর리 형식)은 허용되지 않습니다. 예컨대 독일의 합창단이 독일, 프랑스, 러시아 민속음악 및 영가를 결합하는 것은 안 됩니다.

#### 카테고리 26 - 민속음악 아카펠라

##### 프로그램 필수요소

##### 경연곡 수

##### 프로그램 길이

##### 악기 반주

##### 대회 기간

| 오픈 경연   | 챔피언 경연 |
|---|--------|
| 민속 카테고리에서 연주되는 곡들은 국가 또는 민족 집단의 기존 민속에 속하는 멜로디를 사용해야 합니다. 공연은 다양한 방식이 허용됩니다. 오리지널과 다양한 편곡 모두 가능합니다. 하지만 역사적 근거가 없는 곡, 해당 민속 스타일일지라도 새로 작곡된 곡은 연주할 수 없습니다. 독창적 퍼포먼스 해석은 가능하고, 공연에 안무 요소가 통합될 수 있지만 국제 심사위원단은 노래만 평가합니다. 음향 증폭 및 음원 재생은 허용되지 않습니다. 악보가 없는 경우에는 영문으로 프로그램에 대한 간단한 설명을 심사위원단에게 사전 제공해야 합니다. |        |
| 제한 없음   |        |
| 실제 노래하는 시간은 최대 15분 이하로 제한됩니다.   |        |
| 음을 내는 튜닝 악기 반주는 허용되지 않습니다.  |        |
| 대회 1부 (7월 3-7일)   |        |

CATEGORY  
**27**

**카테고리 27 - 반주가 있는 민속음악**

**프로그램 필수요소**

**경연곡 수**

**프로그램 길이**

**악기 반주**

**대회 기간**

| 오픈 경연  | 챔피언 경연   |
|--|--|
| <p>민속 카테고리에서 연주되는 곡들은 국가 또는 민족 집단의 기존 민속에 속하는 멜로디를 사용해야 합니다. 공연은 다양한 방식이 허용됩니다. 오리지널과 다양한 편곡 모두 가능합니다. 하지만 역사적 근거가 없는 곡, 해당 민속 스타일일지라도 새로 작곡된 곡은 연주할 수 없습니다. 독창적 퍼포먼스 해석은 가능하고, 공연에 안무 요소가 통합될 수 있지만 국제 심사위원단은 노래만 평가합니다. 음향 증폭 및 음원 재생은 허용되지 않습니다. 악보가 없는 경우에는 영문으로 프로그램에 대한 간단한 설명을 심사위원단에게 사전 제공해야 합니다.</p> |  |
|  | 제한 없음  |
|  | 실제 노래하는 시간은 최대 15분 이하로 제한됩니다.  |
|  | 반주는 튜닝이 있는 자국의 독특한 오리지널 악기로 연주되어야 합니다. 튜닝이 없는 악기(예: 타악기)도 사용이 가능하지만, 타악기만 사용하는 것은 안 됩니다. |
|  | <b>대회 2부 (7월 9-13일)</b>  |



## 경쟁 카테고리

CATEGORY

28

### 카테고리 28 - 시닉 민속음악

#### 프로그램 필수요소

| 오픈 경연   | 챔피언 경연                        |
|---|-------------------------------|
| <p>합창단이 선택한 안무가 수반된 민속음악곡. 민속 카테고리에서 연주되는 곡들은 국가 또는 민족 집단의 기존 민속에 속하는 멜로디를 사용해야 합니다. 공연은 다양한 방식이 허용됩니다. 오리지널과 다양한 편곡 모두 가능합니다. 하지만 역사적 근거가 없는 곡, 해당 민속 스타일일지라도 새로 작곡된 곡은 연주할 수 없습니다.</p> <p>노래 가사와 안무의 내용은 일치감이 있어야 합니다. 심사위원단은 노래와 함께 무대공연 전반을 평가합니다.</p> <p>반주는 음원 재생이 허용됩니다. 반주악기와 음성의 음향 증폭이 허용됩니다. 국가의 전통의상으로 공연하는 것을 추천합니다. 악보가 없거나, 연주하는 곡이 영어가 아닌 경우, 프로그램에 대한 간단한 설명을 사전에 영문으로 심사위원단에게 제공해야 합니다.</p> |                               |
| 경연곡 수   | 제한 없음                         |
| 프로그램 길이   | 실제 노래하는 시간은 최대 15분 이하로 제한됩니다. |
| 악기 반주   | 전통악기를 비롯한 어떠한 형태의 반주도 허용됩니다.  |
| 대회 기간   | 대회 1부 (7월 3-7일)               |



## 카테고리 정보

대회 1부 (7월 3-7일) / 대회 2부 (7월 9-13일)

| 카테고리    | 카테고리 호칭  | 연령제한    | 공연단 인원수          | 최장 노래 연주<br>시간 (분) |    | 곡수 제한 |    | 반주곡 제한 |    | 음향증폭<br>허용 | 대회기간 |
|---------|--|---------|------------------|--------------------|----|-------|----|--------|----|------------|------|
|         |  |         |                  | OC                 | CC | OC    | CC | OC     | CC |            |      |
| 일반 카테고리 |  |         |                  |                    |    |       |    |        |    |            |      |
| 1       | 어린이 합창단 S(S)A(A), 남녀 어린이   | 6 - 12  | 무제한              | 15                 | 20 | 4     | 4  | 3      | 2  | 불가         | Ⅱ    |
| 2       | 소년/소녀 합창단 S(S)A(A), 소년/소녀  | 10 - 16 |                  |                    |    |       |    |        |    |            | Ⅰ    |
| 3       | 동성 청소년 합창단 (소년/소녀<br>S(S)A(A) 12-22세 또는 T(T) B(B) 14-25세)              | 12 - 25 |                  |                    |    |       |    |        |    |            | Ⅰ    |
| 4       | 혼성 청소년 합창단 (남녀 청소년 및 남성 청년) 또는 남성<br>청소년 합창단 (남성 청소년 및 남성 청년) / 10-25세 | 10 - 25 |                  |                    |    |       |    |        |    |            | Ⅱ    |
| 5       | 대학 합창단   | 18 - 30 |                  |                    |    |       |    |        |    |            | Ⅱ    |
| 6       | 보컬 앙상블 (혼성 및 동성)   | 18+     | 최소 4 /<br>최대 12  |                    |    |       |    |        | 1  |            | Ⅰ    |
| 7       | 혼성 챔버 콰이어  |         | 최소 13 /<br>최대 36 |                    |    |       |    |        |    |            | Ⅱ    |
| 8       | 혼성 합창단   |         | 최소 37            |                    |    |       |    |        |    |            | Ⅰ    |
| 9       | 여성 챔버 콰이어  |         | 최소 13 /<br>최대 30 |                    |    |       |    |        |    |            | Ⅱ    |
| 10      | 여성 합창단   |         | 최소 31            |                    |    |       |    |        |    |            | Ⅰ    |
| 11      | 남성 챔버 콰이어  |         | 최소 13 /<br>최대 30 |                    |    |       |    |        |    |            | Ⅱ    |
| 12      | 남성 합창단   |         | 최소 31            |                    |    |       |    |        |    |            | Ⅰ    |
| 13      | 혼성 시니어 합창단   | 55+     | 무제한              |                    |    |       |    |        |    |            | Ⅱ    |
| 14      | 동성 시니어 콰이어   |         |                  |                    |    |       |    |        |    |            | Ⅰ    |





| 카테고리     | 카테고리 호칭      | 연령제한 | 공연단 인원수 | 최장 노래 연주 시간 (분) |              | 곡수 제한 |     | 반주곡 제한 |       | 음향증폭 허용 | 대회기간 |       |     |       |       |    |    |  |       |       |    |   |  |  |  |       |       |    |   |  |  |  |       |       |    |
|----------|--------------|------|---------|-----------------|--------------|-------|-----|--------|-------|---------|------|-------|-----|-------|-------|----|----|--|-------|-------|----|---|--|--|--|-------|-------|----|---|--|--|--|-------|-------|----|
|          |              |      |         | OC              | CC           | OC    | CC  | OC     | CC    |         |      |       |     |       |       |    |    |  |       |       |    |   |  |  |  |       |       |    |   |  |  |  |       |       |    |
| 주제별 카테고리 |              |      |         |                 |              |       |     |        |       |         |      |       |     |       |       |    |    |  |       |       |    |   |  |  |  |       |       |    |   |  |  |  |       |       |    |
| 15       | 교회음악 아카펠라    | -    | 무제한     | 15              | 20           | 4     | 4   | -      | -     | 불가      | I    |       |     |       |       |    |    |  |       |       |    |   |  |  |  |       |       |    |   |  |  |  |       |       |    |
| 16       | 반주가 있는 교회음악  |      |         |                 |              |       | 4   | 3      | 전곡 허용 |         | 2    | II    |     |       |       |    |    |  |       |       |    |   |  |  |  |       |       |    |   |  |  |  |       |       |    |
| 17       | 종교음악 일반      |      |         |                 | 15           | 무제한   | 무제한 | 전곡 허용  |       |         |      | 전곡 허용 | 허용  | I     |       |    |    |  |       |       |    |   |  |  |  |       |       |    |   |  |  |  |       |       |    |
| 18       | 현대음악 동성      |      |         |                 | 20           | 4     | 4   |        |       |         |      |       |     | 전곡 허용 | 전곡 허용 | 허용 | I  |  |       |       |    |   |  |  |  |       |       |    |   |  |  |  |       |       |    |
| 19       | 현대음악 혼성      |      |         |                 |              |       |     |        |       |         |      |       |     |       |       |    |    |  |       |       | II |   |  |  |  |       |       |    |   |  |  |  |       |       |    |
| 20       | 재즈           |      |         |                 |              |       |     |        |       |         |      |       |     |       |       |    |    |  |       |       |    |   |  |  |  |       |       |    |   |  |  |  |       |       |    |
| 21       | 가스펠          |      |         |                 |              | 무제한   | 무제한 |        |       |         | II   |       |     |       |       |    |    |  |       |       |    |   |  |  |  |       |       |    |   |  |  |  |       |       |    |
| 22       | 영가           |      |         |                 |              |       |     |        |       | -       | -    | 불가    | II  |       |       |    |    |  |       |       |    |   |  |  |  |       |       |    |   |  |  |  |       |       |    |
| 23       | 팝 앙상블        |      |         |                 | 최소 4 / 최대 36 | 15    | 4   | 4      | 3     | 3       | 허용   | I     |     |       |       |    |    |  |       |       |    |   |  |  |  |       |       |    |   |  |  |  |       |       |    |
| 24       | 팝 콰이어        |      |         |                 | 최소 37        |       |     |        |       |         |      | 무제한   | 무제한 | 전곡 허용 | 전곡 허용 | 불가 | II |  |       |       |    |   |  |  |  |       |       |    |   |  |  |  |       |       |    |
| 25       | 시닉 팝 / 쇼 콰이어 |      | 무제한     |                 |              |       |     |        |       |         |      |       |     |       |       |    |    |  | 전곡 허용 | 전곡 허용 | 허용 | I |  |  |  |       |       |    |   |  |  |  |       |       |    |
| 26       | 민속음악 아카펠라    |      |         |                 |              |       |     |        |       |         |      |       |     |       |       |    |    |  |       |       |    |   |  |  |  | 전곡 허용 | 전곡 허용 | 불가 | I |  |  |  |       |       |    |
| 27       | 반주가 있는 민속음악  |      |         |                 |              |       |     |        |       |         |      |       |     |       |       |    |    |  |       |       |    |   |  |  |  |       |       |    |   |  |  |  | 전곡 허용 | 전곡 허용 | 허용 |
| 28       | 시닉 민속음악      |      |         |                 |              |       |     |        |       |         |      |       |     |       |       |    |    |  |       |       |    |   |  |  |  |       |       |    |   |  |  |  |       |       |    |



# 경연 대회 규정

- 1. 일반 규정**
- a) 비전문 아마추어 합창단이라면 누구나 대회에 참여하는 것이 가능합니다. 지휘자를 제외하고 단원은 모두 아마추어로 제한하고 있습니다. 노래를 함으로써 생계를 이어가면 안 된다는 의미입니다.
  - b) 연령제한이 있는 카테고리의 경우, 제한연령을 벗어나는 멤버의 수를 전체의 20%로 제한하고 있습니다. 주최측에서 단원의 연령을 검사할 수 있습니다.
  - c) 각 경연 카테고리 내에서의 공연 순서는 랜덤으로 정해집니다.

- 2. 다중 참여**
- 합창단과 지휘자는 대회 기간 1/2부 각 2개의 활동에 참여할 수 있습니다. 별개의 합창단 단원으로서 공연에 참가하는 지휘자도 2개 활동 참여 제한을 적용받습니다. 주최측은 모든 활동의 일정을 조정하기 위해 최선을 다할 것입니다. 만약 신청한 카테고리에 일정 조정상의 이유로 참여할 수 없을 경우, 참여하지 못하는 활동에 대한 지불요금은 환불 받을 수 있습니다.

- a) 참여의 기회

| 카테고리  | 상세  |
|-------|---|
| 1-14  | 각 합창단은 1-14 카테고리 한 개에 한하여 참여할 수 있습니다.             |
| 15-28 | 각 합창단은 1-14 카테고리 참여에 관계없이 해당 경연 카테고리를 선택할 수 있습니다. |

- b) 합창단원들은 개인적으로 소속 합창단원 멤버만으로 구성된 별도의 앙상블의 멤버로서 경연에 참여할 수 있지만, 두 개 이상의 합창단에 소속되어 참여할 수 없습니다. (예컨대 두 개 이상의 독립적 혼성 합창단에서 멤버로 참여할 수 없습니다.)
- c) 지휘자는 각 경연 카테고리당 한 개의 합창단만 지휘할 수 있습니다. 각기 다른 카테고리에서 교차 지휘하는 것은 가능하고, 합창단은 여러 명의 지휘자와 공연을 할 수 있습니다.
- d) 여러 경연 카테고리에 참여하는 합창단은 모든 경연을 같은 레벨에서 치러야 합니다. (오픈 경연 또는 챔피언 경연)



- 3. 음악**
- a) 합창단이 제출한 프로그램의 대회 참여 결정권은 예술위원회에 있습니다. 예술위원회가 프로그램 내용을 거부하는 경우는 오페라 합창곡이거나 작품의 성격이 합창적 해석과 상충하는 경우입니다. (예 : 베르디 작곡의 “나부코 중 죄수들의 합창”, 슈만의 “Träumerei”를 합창곡으로 편집한 경우 등) 또한 어떤 프로그램에도 전쟁이나 폭력 미화와 같은 주제가 포함될 수 없으며 다른 국가나 국민에 대한 적대적인 내용을 가질 수 없습니다.
  - b) 챔피언 경연에서는 오리지널 반주만 허용됩니다. 즉, 작곡가가 의도하거나, 전통이 있는 편곡이나 편성이 아닌 다른 어떠한 반주의 변경, 악기 편성의 축소, 곡의 편곡도 허용되지 않습니다.
  - c) 반주란 최소한 하나의 튜닝된 악기가 사용됨을 의미합니다. 아카펠라의 경우 튜닝이 안 되는 악기(타악기)만 사용할 수 있습니다.
  - d) 오리지널 원곡의 사용은 작곡가의 원래 악보에 따라 곡을 연주해야 함을 의미합니다. 바로크 시대와 그 이전의 음악은 원래 음악 자료와 상응하는 변형된 스코어로 연주될 수 있습니다. 기존하는 작품의 재구성은 그것이 새로이 작곡된 작품으로 이어지는 경우에 한해 허용됩니다. 예술위원회는 작품을 거부할 권리를 가집니다.
  - e) 편곡 : 어떤 방식으로든 노래를 변경하거나 합창단을 위해 재편곡하려는 경우 해당 노래의 저작권 소유자의 허가가 필요합니다. 허가를 받지 않으면 법적 조치에 노출될 위험이 있습니다.
  - f) 음향 증폭 사용 : 음성 및 악기의 증폭이 허용된 경우 주최측은 기본적인 기술 장비 및 백라인을 제공합니다. 각 합창단은 등록 양식과 함께 연주에 대한 기술적 요구 사항을 제출해야 합니다. 요구사항을 제출하지 않은 경우, 주최측은 기술 장비의 준비에 대한 책임을 지지 않습니다. 합창단원 전체를 위한 솔로 마이크 또는 헤드셋 제공과 같은 기술적으로 복잡한 요구사항의 실현은 보장할 수 없습니다. 카테고리 O/C24, 팝 / 쇼 콰이어 경연에서는 합창단 전체의 일반 증폭과 제한된 수의 솔로 마이크만 제공됩니다.
  - g) 키 변경 : 합창단이 인쇄된 악보에 기록된 키를 변경하려는 경우 심사위원단에 대회 이전에 서면으로 알려야 합니다.
  - h) 합창단이 제안한 프로그램을 예술위원회가 승인한 후 최종 검토 및 각 합창단의 확인을 위해 반환됩니다. 합창단은 프로그램 변경 사항에 대해 전달 후 14일 이내에 응답해야 합니다. 14일 이내에 응답이 없으면 프로그램이 최종적으로 인정되었다고 간주됩니다. 따라서 제목이나 공연 순서를 변경할 수 없습니다. 주최측에 알리지 않고 변경할 경우 실격 처리됩니다. 합창단은 프로그램의 공연이 가능하도록 하는 모든 법적 조치에 대한 책임이 있습니다.
  - i) 실제 노래 시간 : 실제 노래 시간은 실제 공연 시간을 뜻합니다. 입장, 퇴장, 자리 정리, 박수는 제외됩니다.

## 경연 대회 규정

- j) 여러 카테고리의 프로그램 : 합창단은 서로 다른 카테고리에서 같은 곡을 부를 수 없습니다. - 등록을 위해 대회 카테고리별로 별도의 레퍼토리 페이지를 작성해야 합니다.
- k) 일부 카테고리는 참여 합창단의 국가, 지역 언어 또는 문화 그룹에서 유래하지 않은 곡의 선택이 요구됩니다.  
규정 준수의 예:
  - 영어권 국가의 합창단은 다른 언어로 작곡된 작품을 선정해서 연주해야 합니다.
  - 발트해 주변 국가(라트비아, 리투아니아, 에스토니아)에서 온 합창단은 두 나라가 서로 다른 문화와 언어를 가지고 있더라도 다른 발트해 국가의 작곡을 부를 수 없습니다.
  - 슬라브 국가의 합창단은 두 나라가 다른 문화와 언어를 가지고 있더라도 다른 슬라브 국가의 작품을 선택해서는 안 됩니다.
  - 중남미 합창단은 같은 지역에서 오지 않은 곡을 선택해야 합니다.
- l) 월드 콰이어 게임은 올림픽 정신의 이상과 목적을 따릅니다. 선택된 그 어떤 프로그램도 전쟁이나 폭력을 미화하는 내용을 담고 있거나, 다른 국가 내지 국적인에 반하는 내용을 가져서는 안 됩니다. 나아가 월드 콰이어 게임은 정치적으로 비 정당적이고 중립적입니다. 정치적 갈등을 야기할 수 있는 그 어떠한 행동이나 가사도 금지됩니다. 월드 콰이어 게임의 공식 행사(예 : 대회, 시상식, 퍼레이드)에서는 유엔에서 공식적으로 인정한 국가의 국기와 국가 연주만 허용됩니다.

- 4. 악보**
- a) 오픈 경연 대회의 경우 공연되는 각 곡의 악보 각 5부, 챔피언 경연은 각 7부의 악보를 등록 양식과 함께 제출해야 합니다.
  - b) 제출된 악보는 국제적으로 인정된 악보 표준(5선지)을 준수해야 합니다.
  - c) 악보 중 제목이나 작곡가의 이름이 로마 알파벳으로 표기되지 않은 악보는 반드시 로마 알파벳으로 표기를 추가 제출해야 합니다 (가독할 수 있는 명확한 필체로 기입해도 충분합니다).
  - d) 대회 종료 후 주최측은 악보 1부를 보관합니다. 나머지 악보는 대회 후 주최측으로부터 반환받을 수 있습니다. 대회에서 수거하지 않은 악보에 대한 우편 송달은 불가합니다.
  - e) 축하 및 우정 콘서트를 위한 악보는 제출하지 않아도 됩니다.
  - f) 출판된 합창곡 악보 원본 또는 승인된 사본을 사용해서만 노래할 수 있습니다.  
저작권 소유자의 허가 없이 복사기, 스캐너 또는 손으로 악보를 복제하는 것은 저작권법 위반이며 벌금이 부과될 수 있습니다. 모든 악보는 하드 카피를 우편으로 보내야 합니다.  
파일 형식(PDF 또는 유사 포맷)으로 전송된 악보는 허용되지 않습니다.

## 챔피언 경연



### 심사위원단과 경연 평가

1. 7명의 국제적 음악 전문가로 구성된 심사위원단이 경연의 내용을 평가합니다.
2. 심사위원단의 평가에 대한 이의는 제기할 수 없습니다.
3. 경연 대회 평가는 “월드 콰이어 게임 평가 시스템”을 기반으로 합니다.  
대회에서 연주되는 모든 곡의 공연은 다음과 같이 평가됩니다.
  - I) 기술적 평가
    - a) 발성
    - b) 합창단의 음색 및 질
  - II) 예술적 평가
    - c1) 악보에 대한 충실도 (일반 카테고리)
    - c2) 해석 실연 (재즈, 팝, 종교음악 카테고리)
    - c3) 재현의 정통성 (민속 음악, 가스펠, 영가 카테고리)
    - d) 전반적인 예술적 인상
4. 각 심사위원은 항목 a)와 c) 개개의 곡에 대해 각 10 점, 그리고 합창단 전체에 대한 평가인 항목 b)와 d)에 대해서 각 10점을 배당하게 됩니다.  
주어진 점수의 평균으로 각각 기술적 평가(I)와 예술적 평가(II)에 대한 중간 점수가 산출됩니다. 각각의 심사위원이 주는 총점은 이렇게 해서 산출된 평균값의 총합으로 결정됩니다.
5. 합창단의 최종 종합 점수는 심사위원 모두의 총점의 합계로 계산되는데, 이때 가장 낮은 수치와 가장 높은 수치는 제외하고 계산됩니다.



## 챔피언 경연



점수 평가 예제

|                           |       | a)    | b) | c)   | d) |
|---------------------------|-------|-------|----|------|----|
| 1                         | 경연곡 1 | 9     |    | 9    |    |
| 2                         | 경연곡 2 | 8     |    | 9    |    |
| 3                         | 경연곡 3 | 7     |    | 8    |    |
| 4                         | 경연곡 4 | 9     |    | 8    |    |
| 항목 a) + c) : 1 - 4 경연곡 평균 |       | 8.25  | 8  | 8.5  | 9  |
| 기술적 평가와 예술적 평가의 중간점수 (평균) |       | 8.13  |    | 8.75 |    |
| 심사위원 총점 - 중간점수 총합         |       | 16.88 |    |      |    |

예제에서 심사위원의 총점은 16.88점이며, 종합점수 산정에 사용되는 각 심사위원의 총점은 다음과 같습니다.

|                 |                 |                 |                        |                 |                        |                 |
|-----------------|-----------------|-----------------|------------------------|-----------------|------------------------|-----------------|
| 심사위원 1<br>16,88 | 심사위원 2<br>17,54 | 심사위원 3<br>15,34 | 심사위원 4<br><b>18,01</b> | 심사위원 5<br>16,21 | 심사위원 6<br><b>14,01</b> | 심사위원 7<br>17,67 |
|-----------------|-----------------|-----------------|------------------------|-----------------|------------------------|-----------------|

최고점을 준 심사위원 4와 최저점을 준 심사위원 6의 점수를 제외하고 나머지 심사위원들의 점수들을 합산하면 종합 점수인 83.64점인데, 이는 금메달 수여에 해당됩니다.

경연곡의 개수가 제한되지 않은 카테고리에 대해서는 위의 기준들에 입각해 경연 연주 전체에 대한 평가만 하게 됩니다.

|                              |          | a)   | b) | c)  | d) |
|------------------------------|----------|------|----|-----|----|
| 1                            | 경연곡 1    |      |    |     |    |
| 2                            | 경연곡 2    |      |    |     |    |
| 3                            | 경연곡 n… 등 |      |    |     |    |
| 전체 공연에 대한 평가                 |          | 6    | 8  | 7   | 6  |
| 예술적 평가와 기술적 평가에 대한 중간점수 (평균) |          | 7    |    | 6.5 |    |
| 심사위원 총점 - 중간점수 총합            |          | 13.5 |    |     |    |

6. 각 카테고리에서 정하는 실제 노래하는 최장 연주 시간을 넘기는 합창단은 최종 점수에서 감점을 받습니다.
7. 연령제한을 어기는 경우, 합창단은 종합점수에서 감점을 받을 수 있고, 경우에 따라 실격될 수도 있습니다.
8. 심사 평가 점수의 복사본을 합창단에게 전달합니다.



## 수상

**메달** 월드 콰이어 게임 챔피언 경연에서는 최종 종합 점수에 따라 합창단에게 다음과 같은 메달이 수여됩니다.

|               |                            |
|---------------|----------------------------|
| 1 - 40 점      | “월드 콰이어 게임 - 챔피언 경연 참여” 증서 |
| 40.01 - 60 점  | 동메달                        |
| 60.01 - 80 점  | 은메달                        |
| 80.01 - 100 점 | 금메달                        |

**월드 콰이어 게임 챔피언** 월드 콰이어 게임 챔피언 경연에서 가장 높은 종합 점수를 받은 합창단에게는 “월드 콰이어 게임 챔피언”이라는 칭호가 수여됩니다. 타이틀은 오직 한 개의 합창단에게만 수여되며, 여러 합창단이 종합점수 동점을 받았을 경우, 심사위원단의 재량에 따라 결정합니다.

# 오픈 경연

## 심사위원단과 경연 평가

1. 5명의 국제적 음악 전문가로 구성된 심사위원단이 경연의 내용을 평가합니다.
2. 심사위원단의 평가에 대한 이의는 제기할 수 없습니다.
3. 오픈 경연 평가는 “무지카 문디 (Musica Mundi) 평가 시스템”을 기반으로 합니다.  
대회에서 연주되는 모든 곡의 공연은 다음과 같이 평가됩니다.
  - I) 기술적 평가
    - a) 발성
    - b) 합창단의 음색 및 질
  - II) 예술적 평가
    - c1) 악보에 대한 충실도 (일반 카테고리)
    - c2) 해석 실연 (재즈, 팝, 종교음악 카테고리)
    - c3) 재현의 정통성 (민속 음악, 가스펠, 영가 카테고리)
    - d) 전반적인 예술적 인상
4. 경연곡의 개수가 정해져 있는 카테고리에서 심사위원은 위의 기준에 따라 a) 항목과 c) 항목을 각각의 경연곡마다 평가합니다. 공연 전체에 대한 평가로 b)와 d) 항목에 점수를 배당합니다. 각각 발성, 악보에 대한 충실도, 해석 실연, 재현의 정통성, 합창단의 음색 및 질, 그리고 전반적인 예술적 인상이 평가됩니다.
5. 심사위원단은 합창단이 수료증을 받을 자격이 있는지 여부를 결정합니다. 수료증을 받지 못하는 합창단은 참가 증명서를 발급받게 됩니다. 수료증을 받는 합창단에 한해 1~30점의 점수를 부여하게 됩니다.



6. 최종 점수는 주어진 모든 점수의 평균, 또는 중간점수의 평균으로 산출됩니다. 예:

|   |   | a)    | b) | c)    | d) |
|---|---|-------|----|-------|----|
| 1 | 경연곡 1   | 25    |    | 22    |    |
| 2 | 경연곡 2   | 27    |    | 26    |    |
| 3 | 경연곡 3   | 23    |    | 25    |    |
| 4 | 경연곡 4   | 26    |    | 24    |    |
|   | 항목 a)와 c) = 경연곡 1 - 4 점수의 평균<br>항목 b)와 d) = 공연 전체 연주에 대한 평가 | 25.25 | 26 | 24.25 | 24 |
|   | 최종 점수   | 24.88 |    |       |    |

경연곡의 개수가 정해져 있지 않은 카테고리에 대해서 심사위원단은 위의 기준에 따라 점수를 배당합니다. 예:

|   |            | a)    | b) | c) | d) |
|---|------------|-------|----|----|----|
| 1 | 경연곡 1      | 21    | 22 | 19 | 20 |
| 2 | 경연곡 2      |       |    |    |    |
| 3 | 경연곡 n... 등 |       |    |    |    |
|   | 최종 점수      | 20.50 |    |    |    |

7. 각 카테고리에서 정하는 실제 노래하는 최장 연주 시간을 넘기는 합창단은 최종 점수에서 감점을 받습니다.
8. 연령제한을 어기는 경우, 합창단은 최종 점수에서 감점을 받을 수 있고, 경우에 따라 실격될 수도 있습니다.
9. 심사 평가 점수의 복사본을 합창단에게 전달합니다.



## 오픈 경연

### 수상

**수료증** 월드 콰이어 게임 오픈 경연에 참여하는 합창단은 획득한 점수에 따라 금은동 수료증을 수여받게 됩니다.

무지카 문디 MUSICA MUNDI 평가 시스템

| 수료증 | Level      |            |            |            |            |            |            |            |            |            |
|-----|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
|     | I          | II         | III        | IV         | V          | VI         | VII        | VIII       | IX         | X          |
| 동   | 1.00-1.49  | 1.5-2.49   | 2.5-3.49   | 3.5-4.49   | 4.5-5.49   | 5.5-6.49   | 6.5-7.49   | 7.5-8.49   | 8.5-9.49   | 9.5-10.49  |
| 은   | 10.5-11.49 | 11.5-12.49 | 12.5-13.49 | 13.5-14.49 | 14.5-15.49 | 15.5-16.49 | 16.5-17.49 | 17.5-18.49 | 18.5-19.49 | 19.5-20.49 |
| 금   | 20.5-21.49 | 21.5-22.49 | 22.5-23.49 | 23.5-24.49 | 24.5-25.49 | 25.5-26.49 | 26.5-27.49 | 27.5-28.49 | 28.5-29.49 | 29.5-30.00 |

**우승자** 20.50점 이상의 점수를 받은 합창단 중 가장 높은 점수를 받은 합창단은 “월드 콰이어 게임 - 오픈 경연 우승자”가 됩니다. 두 합창단의 점수 차이가 0.1점 이하인 경우, 심사위원단은 투표를 통해 우승자를 결정합니다. 해당 경연 카테고리에서 20.50점을 획득한 합창단이 없을 경우, 해당 카테고리의 우승자는 없습니다.



메모

메모





**World Choir Games 2023  
Gangneung, Republic of Korea**

INTERKULTUR  
Ruhberg 1, 35463 Fernwald, Germany  
phone: +49 (0)6404 69749-25  
[www.wcg2023.com](http://www.wcg2023.com)

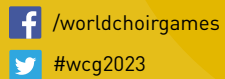


Photo Credits: Front Page: © Gangneung City Hall, © Nolte Photography, Page 2: © Jonas Person, © Studi43, Page 9: © Egon Weissheimer, © Jonas Person, Page 12: © Studi43, © Nolte Photography, Page 17: © Jonas Person, © Nolte Photography, Page 25: © Nolte Photography, Page 29: © Jonas Person, © Nolte Photography, © Studi43, Back Page: © Nolte Photography



## EVENT PACKAGE

of M&C Music Contact

Official partner and authorized agency  
of INTERKULTUR



**World  
Choir  
Games**



2023 년 7 월 3 일부터 13 일까지 대한민국 강원도 강릉에서 제 12 회 월드 콰이어 게임이 열릴 예정이며 다음과 같은 이벤트 패키지를 제공하게 되어 기쁘게 생각합니다.

### 이코노미 클래스 I

#### 강릉시 및 주변 지역 대학 기숙사

공용 욕실

| 1 인당                             | 더블룸 (2 인 1 실) | 싱글룸 (1 인 1 실) |
|----------------------------------|---------------|---------------|
| 3 페이지의 모든 혜택이 포함된<br>4 박 이벤트 패키지 | 388€          | 492€          |
| 조식 포함 추가 1 박                     | 55€           | 81€           |

### 이코노미 클래스 II

#### 강릉시 및 주변 지역 대학 기숙사, 호스텔, ★★호텔

대부분 공용 욕실

| 1 인당                             | 더블룸 (2 인 1 실) | 싱글룸 (1 인 1 실) |
|----------------------------------|---------------|---------------|
| 3 페이지의 모든 혜택이 포함된<br>4 박 이벤트 패키지 | 440€          | 568€          |
| 조식 포함 추가 1 박                     | 69€           | 101€          |

### 스탠다드 클래스

#### 강릉시 및 주변 지역의 ★★★호텔

| 1 인당                             | 더블룸 (2 인 1 실) | 싱글룸 (1 인 1 실) |
|----------------------------------|---------------|---------------|
| 3 페이지의 모든 혜택이 포함된<br>4 박 이벤트 패키지 | 524€          | 684€          |
| 조식 포함 추가 1 박                     | 90€           | 128€          |



M&C Music Contact GmbH  
Ruhberg 1, 35463 Fernwald (Germany), Phone: +49 (0) 6404 69749-10, mail@mc-musiccontact.com

General Manager: Stefan Bohländer, AG Gießen: HRB 2657, Ust. ID: DE 152 718 259

[www.mc-musiccontact.com](http://www.mc-musiccontact.com)

## EVENT PACKAGE

of M&C Music Contact

Official partner and authorized agency  
of INTERKULTUR



**World  
Choir  
Games**



### 퍼스트 클래스

#### 강릉시 및 주변 지역의 ★★★★★호텔

| 1 인당                             | 더블룸 (2 인 1 실) | 싱글룸 (1 인 1 실) |
|----------------------------------|---------------|---------------|
| 3 페이지의 모든 혜택이 포함된<br>4 박 이벤트 패키지 | 692€          | 980€          |
| 조식 포함 추가 1 박                     | 131€          | 202€          |

\* 이벤트 패키지에는 공항 교통편, 케이터링 서비스와 같은 내용이 포함됩니다(3 페이지). 단, 사용하지 않은 서비스가 있더라도 패키지 가격은 인하되지 않으므로 양해 부탁드립니다.

원하는 패키지를 선택하지 않고 등록이 접수될 경우, 스탠다드 클래스의 더블룸을 기준으로 계약금 청구서가 작성되어 발송됩니다.

선택하신 숙박 유형에 대한 이용 가능 여부는 보장되지 않습니다. 등록은 합창단 등록일 순으로 진행됩니다.



## EVENT PACKAGE

of M&C Music Contact

Official partner and authorized agency  
of INTERKULTUR



World  
Choir  
Games



### 이벤트 패키지 혜택 (4 박)

#### 공연 및 경연 대회 :

- 선택한 카테고리 대회 출전 및 부대 행사 참가
- 예정된 무대 리허설
- "가능한 경우" 추가 리허설 공간 배치
- 타합창단과 함께 하는 우정 콘서트 참가
- 심사위원단의 공식 평가서 무료 사본 (합창단 별 1 개)
- 대회 결과에 따라 향후 INTERKULTUR 이벤트에서 적용될 합창단 자격 인증서  
(예: 월드 콰이어 게임 챔피언 대회)
- 공식 프로그램북 무료 사본 (10 인당 1 부)

#### 숙박 및 서비스 :

- 요청한 호텔 카테고리에서 4 박 (최소 체류 기간)
- 조식 4 회
- 케이터링 센터에서 식사 4 회 (점심 또는 저녁 식사, 개별 합창단 일일 일정에 따라 차이 있음)
- 인천 국제 공항 (ICN) 도착 및 출발 교통편 - 단체 이동 시에만 제공 (개인용 불가)
- 예정된 행사장까지 이동 가능한 지정 대중 교통 패스
- INTERKULTUR 본사 및 현지 팀의 현장 지원
- 공연에 대한 전문적 지원
- 합창단의 개별 일정 준비
- **참고:** 관광 / 견학은 패키지 내용에 포함되지 않으며 별도로 예약하셔야 합니다.

#### 공식 행사 입장:

- 경연 및 우정 콘서트 - 좌석이 있는 경우
- 개회식 또는 폐회식 - 좌석이 있는 경우
- 시상식

전반, 후반 두 이벤트에 모두 참가하는 합창단은 파트별로 이벤트 패키지를 따로따로 예약하셔야 합니다.

#### 이용 약관

참가 신청서와 등록비가 접수되면 M & C Music Contact GmbH 에서 계약금 청구서를 발송합니다. 참가자 수를 조정할 수 있습니다. 인원이 조정될 때마다 새로운 청구서가 발행되지는 않습니다. 모든 변경 사항은 최종 청구서에 반영됩니다. 계약금이 우선 지불된 후에 호텔 사전 예약이 진행됩니다.

잔액 청구서에는 결제 금액과 미결제 잔액이 표시됩니다. 추가 서비스가 포함된 이벤트 패키지의 잔액 결제는 2022 년 5 월 13 일까지 마감됩니다. M & C 는 잔액 결제를 받는 즉시 귀하의 호텔을 확정 예약합니다.

잔액을 지불한 합창단은 행사 1 개월 전에 일정과 여행에 관한 서류를 받아 볼 수 있습니다. 숙박기간 중 이벤트 패키지에 변경 사항이 있는 경우 행사 종료 약 4 주 후에 최종 청구서를 받게 됩니다.

#### 취소 조건:

예약 취소 또는 부분 변경은 M & C Music Contact GmbH 에 서면으로만 접수됩니다. 변경에는 영업일 기준 3 일이 소요됩니다. 취소 수수료는 청구서에 동봉 된 M & C Music Contact GmbH 일반 여행 약관에 따라 계산됩니다.



Ruhberg 1, 35463 Fernwald (Germany), Phone: +49 (0) 6404 69749-10, mail@mc-musiccontact.com

General Manager: Stefan Bohländer, AG Gießen: HRB 2657, Ust. ID: DE 152 718 259

www.mc-musiccontact.com



## EVENT PACKAGE

of M&C Music Contact

Official partner and authorized agency  
of INTERKULTUR



World  
Choir  
Games



### 얼리 버드 등록

참가(등록) 서류와 함께 조기 등록비를 2022 년 9 월 14 일까지 납부하실 경우 다음과 같은 혜택을 확보하실 수 있습니다.

- ✓ “참가자 정보”에 기재된 등록비 감면
- ✓ 무료 참가자: 35 명의 참가자가 등록할 때마다 더블룸 이벤트 패키지 1 개가 무료로 제공됩니다.

### 할인 지불 조건:

옵션 # 1: 계약금 청구서가 2022 년 11 월 15 일까지 지불되고 두 번째 (잔액) 청구서가 2023 년 3 월 10 일까지 전액 지불될 경우 최종 청구서의 이벤트 패키지\*에 대한 3 % 할인을 받을 수 있습니다.

옵션 # 2: 2022 년 11 월 15 일까지 전액 결제가 완료되면 이벤트 패키지\*에 대해 5 % 할인을 받을 수 있습니다.

\* 얼리 버드 할인은 4 박 이벤트 패키지에만 적용됩니다(교통, 여행, 추가 숙박, 추가 식사 등과 같은 추가 서비스는 포함되지 않음). 2022 년 9 월 14 일 이후에 추가된 인원은 얼리 버드 할인 대상에서 제외됩니다.

International M & C Music Contact Team 은 대한민국 강릉에서 열리는 제 12 회 월드 콰이어 게임에 오시는 여러분을 진심으로 환영합니다.

스페판 보랜더, 제너럴 매니저



Ruhberg 1, 35463 Fernwald (Germany), Phone: +49 (0) 6404 69749-10, mail@mc-musiccontact.com

General Manager: Stefan Bohländer, AG Gießen: HRB 2657, Ust. ID: DE 152 718 259

www.mc-musiccontact.com

# 2023 강릉 세계합창대회 등록 가이드

등록마감 | (조기등록) 2022. 9. 14.  
(최종등록) 2022. 12. 7.

문의처 | 2023 강릉 세계합창대회 조직위원회(033-640-2719)

## [등록절차]

| 구 분 | 서식명 | 내 용           | 비 고                           |
|-----|-----|---------------|-------------------------------|
| 필수  | G1  | 일반정보          | ※ 각 활동 내용은<br>“경연정보” 책자<br>참고 |
|     | G2  |               |                               |
|     | G3  |               |                               |
| 선택  | AI  | AI 챔피언 경연     |                               |
|     | AII | AII 오픈 경연     |                               |
|     | B   | B 비경쟁 평가      |                               |
|     | C   | C 우정 콘서트      |                               |
|     | D   | D 폐회식 공연 대합창단 |                               |

- 등록하는 모든 활동에 대해 서식 작성
- 경연에 중복 등록하는 경우 각각 등록 서식 작성
- 서식은 **영문**으로 작성해야 하며, 대소문자 구별
- 서식에 작성된 내용은 합창단 소개에 사용되므로 정확하게 기입
- 서식은 편집 입력이 가능한 pdf 파일에 직접 입력
- 참가 신청서는 악보(PDF)와 함께 이메일 제출 [mail@worldchoirgames.com](mailto:mail@worldchoirgames.com)
- 참가 신청 확인 후, 안내에 따라 종이 악보 우편 제출(주소 추후 안내)

### 1부: 2023년 7월 3일~7일 / 2부: 2023년 7월 9일~13일

| No. | 카테고리(일반)                 | 연령제한                           | 행사기간 | No. | 카테고리(테마)     | 연령제한 | 행사기간 |
|-----|--------------------------|--------------------------------|------|-----|--------------|------|------|
| 1   | 어린이 합창단                  | 6~12                           | 2부   | 15  | 교회음악 아카펠라    | -    | 1부   |
| 2   | 소년/소녀 합창단                | 10~16                          | 1부   | 16  | 반주가 있는 교회음악  |      | 2부   |
| 3   | 동성 청소년 합창단               | S(S)A(A)12~22<br>T(T)B(B)14~25 | 1부   | 17  | 종교 음악 일반     |      | 1부   |
| 4   | 혼성 청소년 합창단<br>남성 청소년 합창단 | 10~25                          | 2부   | 18  | 현대 음악 동성     |      | 1부   |
| 5   | 대학 합창단                   | 18~30                          | 2부   | 19  | 현대 음악 혼성     |      | 2부   |
| 6   | 보컬 앙상블                   | 18~                            | 1부   | 20  | 재즈           |      | 2부   |
| 7   | 혼성 챔버 콰이어                |                                | 2부   | 21  | 가스펠          |      | 2부   |
| 8   | 혼성 합창단                   |                                | 1부   | 22  | 영가           |      | 2부   |
| 9   | 여성 챔버 콰이어                |                                | 2부   | 23  | 팝 앙상블        |      | 1부   |
| 10  | 여성 합창단                   |                                | 1부   | 24  | 팝 콰이어        |      | 2부   |
| 11  | 남성 챔버 콰이어                |                                | 2부   | 25  | 시닉 팝 / 쇼 콰이어 |      | 1부   |
| 12  | 남성 합창단                   |                                | 1부   | 26  | 민속음악 아카펠라    |      | 1부   |
| 13  | 혼성 시니어 합창단               | 55~                            | 2부   | 27  | 반주가 있는 민속음악  |      | 2부   |
| 14  | 동성 시니어 콰이어               |                                | 1부   | 28  | 시닉 민속음악      |      | 1부   |

## [등록서식 G1 (필수\_일반정보)]

| 문 항                                 | 내 용  | 비 고   |
|-------------------------------------|--|---|
| <b>합창단 정보</b>                       |  |   |
| G 1                                 | 단체명(합창단명)  |   |
| G 2                                 | 한국   |   |
| G 3                                 | 상세주소   |   |
| G 4                                 | 도시   | 시/군/구   |
| G 5                                 | 지역 및 우편번호  | 광역시/도   |
| G 6                                 | 전화번호   | 일반전화, 휴대폰 번호 모두 가능<br>예) +82(국번)-10-1234-5678 |
| G 7                                 | 팩스   | 보유 시  |
| G 8                                 | 이메일 주소   | 필수  |
| G 9                                 | 홈페이지   | 보유 시  |
| G 10                                | 단체 설립 연도   |   |
| <b>연락 담당자 정보</b>                    |  |   |
| G 11                                | 연락 담당자 성별  |   |
| G 12                                | 이름 / 성   |   |
| G 13                                | 상세주소   | 상동  |
| G 14                                | 도시   |   |
| G 15                                | 지역 및 우편번호  |   |
| G 16                                | 전화번호   | G6 와 동일하지 않은 경우                               |
| G 17                                | 팩스   | G7 과 동일하지 않은 경우                               |
| G 18                                | 이메일 주소   | G8 과 동일하지 않은 경우                               |
| <b>지휘자 정보</b>                       |  |   |
| G 19                                | 지휘자 성별   |   |
| G 20                                | 이름 / 성   |   |
| G 21                                | 상세주소   | 상동  |
| G 22                                | 도시   |   |
| G 23                                | 지역 및 우편번호  |   |
| G 24                                | 전화번호   | G6 와 동일하지 않은 경우                               |
| G 25                                | 팩스   | G7 과 동일하지 않은 경우                               |
| G 26                                | 이메일 주소   | G8 과 동일하지 않은 경우                               |
| <b>지휘자가 WCG에서 다른 합창단도 지휘하는 경우</b>   |  |   |
| G 27                                | 단체명(합창단명)  |   |
| <b>뉴스레터 신청(상기 이메일) *1년에 약 6회 발송</b> |  |   |
| G 28                                | INTERKULTUR가 제공받은 정보를 제3자에게 제공하지 않고, 내부 목적으로만 사용하는 것에 동의합니다. INTERKULTUR로부터 이메일이나 전화 연락을 받는 것에 동의합니다.<br>(지역 / 날짜 / 성명 / 서명) |   |
| <b>프로모션 코드</b>                      |  |   |
| 코드번호                                | 보유 시 기재  |   |

## [등록서식 G2(필수\_단체정보)]

| 문 항   | 내 용  | 비 고  |
|---|--|--|
| G 29  | 단체명(합창단명)  |  |
| G 30  | 합창단 인원 명수  |  |
| G 31  | 동반자 인원 명수<br>(지휘자, 악기연주자/반주자, 수행인원 등)  |  |
| G 32  | 버스 기사 인원 명수  | G40문항에서 전용버스<br>선택하는 경우 해당                         |
| G 33  | 등록 인원 총 명수   |  |
| <b>강원도 소재 합창단 중 숙박을 원하지 않는 경우만 해당</b> *숙박 패키지 구매를 원하는 경우, G36-39 작성   |  |  |
| G 34  | <input type="checkbox"/> 1부 참가(7. 3.~7.)   |  |
| G 35  | <input type="checkbox"/> 2부 참가(7. 9.~13.)  |  |
| <b>강원도 이외의 소재지 합창단 해당</b>   |  |  |
| G 36  | 도착일 2023 년 7 월 xx 일  |  |
| G 37  | 출발일 2023 년 7 월 xx 일  |  |
| G 38  | 총 숙박 일수  | 최소 4박 예약 /<br>1박 단위 추가 가능                          |
| G 39  | 숙박<br>카테고리<br><input type="checkbox"/> 이코노미 클래스 I: 2인실 / 1인실<br><input type="checkbox"/> 이코노미 클래스 II: 2인실 / 1인실<br><input type="checkbox"/> 스탠다스 클래스: 2인실 / 1인실<br><input type="checkbox"/> 퍼스트 클래스: 2인실 / 1인실 | 모든 참가 인원이 같은<br>카테고리 객실 선택                         |
| <b>교통수단(해당부분에 체크)</b>   |  |  |
| G 40  | <input type="checkbox"/> 자체 전용버스(기간 내내 이용)   |  |
| G 41  | <input type="checkbox"/> 항공: 도착 공항 / 항공사 / 항공편<br>숙소까지 픽업 여부 <input type="checkbox"/> 필요 <input type="checkbox"/> 불필요  | 이벤트 패키지 구매 시 기본<br>제공되는 운송은 대회지와<br>인천공항셔틀 서비스에 한정 |
| G 42  | <input type="checkbox"/> 철도: 빈칸에 Gangneung으로 표기<br>숙소까지 픽업 여부 <input type="checkbox"/> 필요 <input type="checkbox"/> 불필요   |  |
| G 43  | <input type="checkbox"/> 기타: 빈칸에 Gangneung으로 표기<br>숙소까지 픽업 여부 <input type="checkbox"/> 필요 <input type="checkbox"/> 불필요   | 도착·출발 전세버스, 고속버스,<br>자가용 등                         |
| <b>모든 참가자를 대표해 참가자정보와 경연정보의 내용에 전적으로 동의하고, 개인정보 제공에<br/>대한 내용을 숙지했으며, 제공되는 이벤트 패키지를 에이전시를 통해 구매하는 것에 동의합니다.</b> |  |  |
| G 44  | 도시, 국가   |  |
| G 45  | 날짜   |  |
| G 46  | 연락담당자 서명   |  |
| G 47  | 지휘자(예술감독, 단장 등) 서명   |  |



## [등록서식 G3(필수\_참가개요)]

| 문 항   | 내 용   | 비 고  |
|---|---|--|
| G 48  | 단체명(합창단명)   |  |
| <b>희망 참가 활동 (합창단과 지휘자는 각각 1, 2부 최대 2개의 활동에 참여 가능)</b> |   |  |
| G 49  | <input type="checkbox"/> 챔피언 경연 (등록 서식 AI 작성)         |  |
| G 50  | <input type="checkbox"/> 오픈 경연 (등록 서식 AII 작성)         |  |
| G 51  | <input type="checkbox"/> 평가 공연 (등록 서식 B 작성)           |  |
| G 52  | <input type="checkbox"/> 개별 코칭 (등록 서식 B 작성)           |  |
| G 53  | <input type="checkbox"/> 폐회식 공연 대합창 (등록 서식 D 작성)      | 폐회식: 2023년 7월 13일  |
| G 54  | <input type="checkbox"/> 우정 콘서트, 타 활동 참가 (등록 서식 C 작성) | 경연(A) 또는<br>비경쟁평가(B)에 참가하는<br>경우, 우정콘서트 1회 공연<br>활동 무료   |
| G 55  | <input type="checkbox"/> 우정 콘서트, 단독 참가 (등록 서식 C 작성)   |  |
| <b>첨부되어야 할 자료</b>                                     |   |  |
| G 56  | <input type="checkbox"/> 녹음 파일                        | PDF 악보 이메일로 우선<br>제출 후, 프로그램 최종 승인<br>이후 악보 인쇄본 우편 발송<br>*우편주소는 추후 안내<br>*각 악보의 정보(제목, 작곡자 등)는<br>영문 표기 필수 |
| G 57  | <input type="checkbox"/> 합창단 이력/소개(영문)                |  |
| G 58  | <input type="checkbox"/> 합창단 사진                       |  |
| G 59  | <input type="checkbox"/> 챔피언 경연 - 악보 7 부              |  |
| G 60  | <input type="checkbox"/> 오픈 경연 - 악보 5 부               |  |
| G 61  | <input type="checkbox"/> 평가 공연 - 악보 3 부               |  |
| G 62  | <input type="checkbox"/> 개별 코칭 - 악보 1 부               |  |
| <b>등록비 결제</b>   |   |  |
| G 63  | 계좌 송금 정보  | 합창단 등록비만 우선 결제<br>*기타 비용은 추후 안내  |
| G 64  | 카드 결제   |  |

**[등록서식 A | -1(챔피언경연 참가용\_예술정보)]**

| 문 항                           | 내 용  | 비 고                           |
|-------------------------------|--|-------------------------------|
| AI 1                          | 단체명(합창단명)  |                               |
| AI 2                          | 각각 성부 인원 수<br>소프라노 / 알토 / 테너 / 베이스   |                               |
| <b>월드 콰이어 게임 챔피언 경연 출전 자격</b> |  |                               |
| AI 3                          | 동봉한 수료증, 인증서 또는 추천서에 따라<br>경연 출전 자격이 있습니다.   |                               |
| AI 4                          | MUSICA MUNDI 랭킹(1-500위)에 해당됩니다.<br>현재 순위:  | interkultur.com에서<br>순위 확인 가능 |
| AI 5                          | 기타   |                               |
| <b>다음 카테고리 참가를 신청합니다.</b>     |  |                               |
| AI 6                          | 카테고리 C1-C14 중 하나만 선택 가능<br>카테고리 C15-C28 중 두 개까지 선택 가능  |                               |
| AI 7                          | 합창단원 중 선택한 카테고리가 지정하는 연령제한을 벗어나는 단원이 20% 미만임을 확인합니다(최대 5년). 필요할 경우 주최 측이 단원들의 연령을 확인할 수 있다는 것에 동의합니다. (자세한 내용은 경연 정보 참고) |                               |
| AI 8                          | 서명   |                               |
| AI 9                          | 도시, 국가   |                               |
| AI 10                         | 날짜   |                               |
| AI 11                         | 연락 담당자 서명  |                               |
| AI 12                         | 지휘자(예술감독, 단장 등) 서명   |                               |

**[등록서식 A | -2(챔피언경연 참가용\_연주 프로그램 정보)]**

※ 여러 개의 카테고리를 선택한 경우, 각각 신청서 작성

| 문 항  | 내 용   | 비 고   |
|--|---|---|
| AI 13                                      | 단체명(합창단명)   |   |
| <b>월드 콰이어 게임 챔피언 경연 _____ 카테고리 등록</b>      |   |   |
| AI 14                                      | 작곡자 성씨 / 작곡자 이름 / 작곡자 출생 연도 / 작곡자 사망 연도 / 곡 제목 / 연주 길이<br>▼ C17, C21, C25-C28 카테고리에 참가하는 경우 |   |
| AI 15                                      | 다음의 곡에 반주가 있음 (각각 반주 악기표기)  |   |
| AI 16                                      | 다음 악기들을 가지고 갑니다.  |   |
| AI 17                                      | 다음 악기들을 대여하고 싶습니다.  | 주최 측이 피아노 또는 전자 피아노 기본 제공 / 카테고리 C20, C21, C23-C25 드럼 세트 제공 |
| <b>카테고리 C20, C21, C23-C25, C28 참가하는 경우</b> |   |   |
| AI 18                                      | 다음 악기를 위해 앰프가 필요합니다.  | 필요한 경우에 한함  |
| AI 19                                      | 노래를 위해 다음과 같이 마이크가 필요합니다.   |   |
| AI 20                                      | 연주에 필요한 무대시설의 상세 도면을 첨부합니다.   |   |

**[등록서식 A II - 1(오픈경연 참가용\_예술정보)]**

| 문 항                              | 내 용  | 비 고 |
|----------------------------------|--|-----|
| AII 1                            | 단체명(합창단명)  |     |
| AII 2                            | 각각 성부 인원 수<br>소프라노 / 알토 / 테너 / 베이스   |     |
| 다음 카테고리 참가를 신청합니다. (최대 2개 선택 가능) |  |     |
| AII 3                            | 카테고리 O1-O14 중 하나만 선택 가능<br>카테고리 O15-O28 중 두 개까지 선택 가능  |     |
| AII 4                            | 합창단원 중 선택한 카테고리가 지정하는 연령제한을 벗어나는 단원이 20% 미만임을 확인합니다(최대 5년). 필요할 경우 주최 측이 단원들의 연령을 확인할 수 있다는 것에 동의합니다. (자세한 내용은 경연 정보 참고) |     |
| AII 5                            | 서명   |     |
| AII 6                            | 도시, 국가   |     |
| AII 7                            | 날짜   |     |
| AII 8                            | 연락 담당자 서명  |     |
| AII 9                            | 지휘자(예술감독, 단장 등) 서명   |     |

**[등록서식 A II - 2(오픈경연 참가용\_연주 프로그램 정보)]**

※여러 개의 카테고리를 선택한 경우, 각각 신청서 작성

| 문 항                                 | 내 용   | 비 고   |
|-------------------------------------|---|---|
| AII 10                              | 단체명(합창단명)   |   |
| 월드 콰이어 게임 오픈 경연 _____ 카테고리 등록       |   |   |
| AII 11                              | 작곡자 성씨 / 작곡자 이름 / 작곡자 출생 연도 / 작곡자 사망 연도 / 곡 제목 / 연주 길이<br>▼ O17, O21, O25-O28 카테고리에 참가하는 경우 |   |
| AII 12                              | 다음의 곡에 반주가 있음 (각각 반주 악기표기)  |   |
| AII 13                              | 다음 악기들을 가지고 갑니다.  |   |
| AII 14                              | 다음 악기들을 대여하고 싶습니다.  | 주최 측이 피아노 또는 전자 피아노 기본 제공 / 카테고리 O20, O21, O23-O25 드럼 세트 제공 |
| 카테고리 O20, O21, O23-O25, O28 참가하는 경우 |   |   |
| AII 15                              | 다음 악기를 위해 앰프가 필요합니다.  | 필요한 경우에 한함  |
| AII 16                              | 노래를 위해 다음과 같이 마이크가 필요합니다.   |   |
| AII 17                              | 연주에 필요한 무대시설의 상세 도면을 첨부합니다.   |   |

**[등록서식 B(비경쟁평가 참가용)]**

| 문 항                 | 내 용   | 비 고                                |
|---------------------|---|------------------------------------|
| B 1                 | 단체명(합창단명)   |                                    |
| <b>평가공연에 신청할 경우</b> |   |                                    |
| B 2                 | 평가 공연에 참가 신청합니다.  | 경연에 참가하지 않는 단체에 한함                 |
| B 3                 | 공연 프로그램 / 작곡자 성씨 / 작곡자 이름 / 작곡자<br>출생 연도 / 작곡자 사망 연도 / 곡 제목 / 연주 길이             |                                    |
| B 4                 | 다음의 곡에 반주가 있음 (각각 반주 악기 표기)   |                                    |
| B 5                 | 다음 악기들을 가지고 갑니다.  | 추가적인 장비가 필수적으로<br>필요한 경우, 주최 측에 연락 |
| <b>개별코칭에 신청할 경우</b> |   |                                    |
| B 6                 | 개별 코칭에 참가 신청합니다.  |                                    |
| B 7                 | 다음의 곡을 코칭 받고 싶습니다.<br>작곡자 성씨 / 작곡자 이름 / 작곡자 출생 연도 /<br>작곡자 사망 연도 / 곡 제목 / 연주 길이 |                                    |
| B 8                 | 도시, 국가  |                                    |
| B 9                 | 날짜  |                                    |
| B 10                | 연락 담당자 서명   |                                    |
| B 11                | 지휘자(예술감독, 단장 등) 서명  |                                    |

**[등록서식 C(우정콘서트 참가용)]**

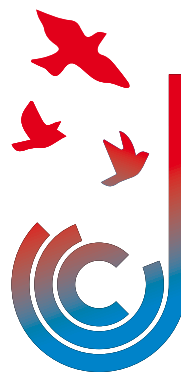
| 문 항 | 내 용  | 비 고                          |
|-----|--|------------------------------|
| C 1 | 단체명(합창단명)  |                              |
| C 2 | 우정 콘서트 연주 프로그램 (15분 이내) 정보:<br>작곡자 성씨 / 작곡자 이름 / 작곡자 출생 연도 /<br>작곡자 사망 연도 / 곡 제목 / 연주 길이 |                              |
| C 3 | 다음의 곡에 반주가 있음 (각각 반주 악기 표기)  |                              |
| C 4 | 다음 악기들을 가지고 갑니다.   | 주최 측이 피아노 또는 전자<br>피아노 기본 제공 |

**[등록서식 D(폐회식 공연 대합창 참가용)]** ※폐회식: 2023. 7. 13.

| 문 항 | 내 용   | 비 고  |
|-----|---|--|
| D 1 | 단체명(합창단명)   |  |
| D 2 | 폐회식 공연 대합창단에 참가를 희망하며,<br>7월 9일~14일에 강릉에 머물 것입니다. | 폐회식 공연 대합창 참여는<br>"활동"으로 간주되어 등록비가<br>책정되며, 연주 프로그램 숙지<br>및 사전 리허설 참여 필수 |
| D 3 | 각각 성부 인원 수<br>소프라노 / 알토 / 테너 / 베이스                |  |
| D 4 | 도시, 국가  |  |
| D 5 | 날짜  |  |
| D 6 | 연락 담당자 서명   |  |
| D 7 | 지휘자(예술감독, 단장 등) 서명                                |  |



**World  
Choir  
Games**



**2023**  
**Gangneung**  
Republic of Korea

# REGISTRATION FORMS

## KOREAN CHOIRS

Early Bird deadline: **September 14, 2022**  
Registration deadline: **December 7, 2022**



# Registration Procedure

- 1) Please fill in general data registration forms G1-G3
- 2) Please choose between the different participation options:

**AI The Champions Competition** (registration forms AI)

**AI The Open Competition** (registration forms AI)

OR **B Non-Competitive Evaluation** (registration form B)

OR **C Friendship Concerts** (registration form C)

OR **D Festival Stage Choir** (registration form D)

| Category | Category Name   | Part of WCG Category Competes |
|----------|---|-------------------------------|
| 1        | Young Children's Choirs, S(S)A(A), girls and boys   | II                            |
| 2        | Children's Choirs, S(S)A(A), girls and boys   | I                             |
| 3        | Youth Choirs of Equal Voices, S(S)A(A), (girls and boys / ages 12-22) OR T(T) B(B) (ages 14-25)             | I                             |
| 4        | Mixed Youth Choirs SA(T)B, (girls, boys and young men) OR Mixed Boys Choirs (boys and young men) ages 10-25 | II                            |
| 5        | University and College Choirs   | II                            |
| 6        | Vocal Ensembles (mixed and equal voices)  | I                             |
| 7        | Mixed Chamber Choirs  | II                            |
| 8        | Mixed Choirs  | I                             |
| 9        | Female Chamber Choirs   | II                            |
| 10       | Female Choirs   | I                             |
| 11       | Male Chamber Choirs   | II                            |
| 12       | Male Choirs   | I                             |
| 13       | Mixed Senior Choirs 55+   | II                            |
| 14       | Senior Choirs of equal voices 55+   | I                             |
| 15       | Musica Sacra a cappella   | I                             |
| 16       | Musica Sacra with accompaniment   | II                            |
| 17       | Music of Spirit and Faith   | I                             |
| 18       | Musica Contemporanea equal voices (contemporary music)  | I                             |
| 19       | Musica Contemporanea mixed voices (contemporary music)  | II                            |
| 20       | Jazz  | II                            |
| 21       | Gospel  | II                            |
| 22       | Spiritual   | II                            |
| 23       | Pop Ensembles   | I                             |
| 24       | Pop Choirs  | II                            |
| 25       | Scenic Pop / Show Choirs  | I                             |
| 26       | Folklore a cappella   | I                             |
| 27       | Folklore with accompaniment   | II                            |
| 28       | Scenic Folklore   | I                             |

**PART I**  
JULY 3-7,  
2023

**PART II**  
JULY 9-13,  
2023

# Registration form G1

General Information



When filling in this form, please use Roman alphabet and please note uppercase and lowercase!

|   |  |
|---|--|
| <b>G 1</b><br>Name of the group:                              | <b>G 2</b><br><b>Republic of Korea</b>   |
| <b>G 3</b><br>Street:   | <b>G 4</b><br>City:                      |
| <b>G 6</b><br>Mobile Phone: Country code / area code / number | <b>G 5</b><br>State/Province & Zip Code: |
| <b>G 8</b><br>E-mail:   | <b>G 7</b><br>Fax:                       |
| <b>G 9</b><br>Website:  |  |
| <b>G 10</b><br>Year choir was founded:                        |  |

## Contact person

|  |  |   |
|--|--|---|
| <b>G 11</b><br>Mr. Ms. Mrs.  | <b>G 12</b><br>First name:                     | Last Name:                                |
| <b>G 13</b><br>Street:   | <b>G 14</b><br>City:                           | <b>G 15</b><br>State/Province & Zip Code: |
| <b>G 16</b><br>Country code / area code / number<br>Mobile Phone (if not identical with G6): | <b>G 17</b><br>Fax (if not identical with G7): |   |
| <b>G 18</b><br>E-mail (if not identical with G8):  |  |   |

## Conductor or Artistic Director

|   |  |   |
|---|--|---|
| <b>G 19</b><br>Mr. Ms. Mrs.                             | <b>G 20</b><br>First name:                     | Last Name:                                |
| <b>G 21</b><br>Street:                                  | <b>G 22</b><br>City:                           | <b>G 23</b><br>State/Province & Zip Code: |
| <b>G 24</b><br>Mobile Phone (if not identical with G6): | <b>G 25</b><br>Fax (if not identical with G7): |   |
| <b>G 26</b><br>E-mail (if not identical with G8):       |  |   |

## Our conductor also conducts the following choir at the World Choir Games

|  |       |       |                                 |
|--|-------|-------|---------------------------------|
| <b>G 27</b><br>Name of the choir:  |       |       |                                 |
| <b>G 28</b><br>Please send the regular INTERKULTUR newsletter (approx. 6 issues per year) to our above mentioned e-mail address.<br>INTERKULTUR will not pass on our data to third parties but use them for their own purposes of market survey, customer care and promotion only.<br>We agree to INTERKULTUR sending us e-mails or making phone calls in. |       |       |                                 |
| Place:   | Date: | Name: | Signature: <i>Hong Jil-Dong</i> |

## PROMOTION CODE

# Registration form G2

Organizational Information



|   |                      |
|---|----------------------|
| <b>G 29</b><br>Name of the group:   |                      |
| <b>G 30</b><br>Number of singers:   | <input type="text"/> |
| <b>G 31</b><br>Number of accompanying persons (conductor, band/accompanists, chaperones): | <input type="text"/> |
| <b>G 32</b><br>Number of bus drivers:   | <input type="text"/> |
| <b>G 33</b><br>Total number of participants: <input type="text"/>                         |                      |

## For choirs from the host province of Gangwon-do that do not need accommodation:

|   |
|---|
| <b>G 34</b><br>We want to participate in part 1 (July 3-7, 2023)  |
| <b>G 35</b><br>We want to participate in part 2 (July 9-13, 2023) |

## For Korean choirs that do not come from the province of Gangwon-do:

|  |                                |
|--|--------------------------------|
| <b>G 36</b><br>Day of arrival:         | <input type="text"/> JULY 2023 |
| <b>G 37</b><br>Day of departure:       | <input type="text"/> JULY 2023 |
| <b>G 38</b><br>Total number of nights: | <input type="text"/>           |

## Preferred category of accommodation We need the following number of rooms (the whole group has to stay in the same category):

| <b>G 39</b> | Economy Class I                       | Economy Class II                      | Standard Class                        | First Class                           |
|-------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
|             | <input type="text"/> 2-person-room(s) | <input type="text"/> 2-person-room(s) | <input type="text"/> 2-person-room(s) | <input type="text"/> 2-person-room(s) |
|             | <input type="text"/> single room(s)   | <input type="text"/> single room(s)   | <input type="text"/> single room(s)   | <input type="text"/> single room(s)   |

## Transportation • We will travel to the World Choir Games by ...

|             |   |
|-------------|---|
| <b>G 40</b> | <b>tourbus</b> (to be organized by ourselves) which we will have at our disposal during the entire stay                                     |
| <b>G 41</b> | <b>plane</b> - Airport of arrival: _____ Airline: _____ flight number: _____<br>transfer to our accommodation is necessary      yes      no |
| <b>G 42</b> | <b>train</b> (to be organized by ourselves) to _____<br>transportation to our accommodation is necessary      yes      no                   |
| <b>G 43</b> | other means of transportation to _____<br>transportation to our accommodation is necessary      yes      no                                 |

## Acceptance of the conditions of the Participant & Competition Information

We fully accept all conditions of the Participant & Competition Information in the name of all participants.  
Furthermore, we accept that the Event Package will be booked through the authorized agencies.  
We have taken note of the information on data protection.

|                               |                      |  |  |
|-------------------------------|----------------------|--|--|
| <b>G 44</b><br>City, Country: | <b>G 45</b><br>Date: | <b>G 46</b><br>Signature of the contact person: <i>Hong Gil-Dong</i> | <b>G 47</b><br>Signature of the Artist/director/conductor: <i>Heo Jyun</i> |
|-------------------------------|----------------------|--|--|

# Registration form G3

## Participation Overview



**G 48**

Name of the group:

We want to participate in the following activities of the World Choir Games  
(choirs and conductors may register for a maximum of 2 activities per part):

**G 49**

World Choir Games – The Champions Competition (Please fill in forms AII)

**G 50**

World Choir Games – The Open Competition (Please fill in forms AII)

**G 51**

Evaluation Performance for **non-competing** choirs (Please fill in form B)

**G 52**

Individual Coaching (Please fill in form B)

**G 53**

Festival Stage Choir – Closing Ceremony on July 13, 2023

**G 54**

Friendship Concert Performance in addition to participation in A, B or D (Please fill in form C)

**G 55**

Friendship Concert Performances only (Please fill in form C)

The following documents are enclosed:

**G 56**

A sound recording

**G 57**

Short biography

**G 58**

Reproducible photo

### Scores for Korean choirs

Korean choirs may also send authorized PDF files of each song together with the registration for approval by the Artistic Committee.  
In this case the following number of copies only have to be provided after the confirmation of the program\*:

**G 59**

7 copies for The Champions Competition

**G 60**

5 copies for The Open Competition

**G 61**

3 copies for Evaluation Performance

**G 62**

1 copy for Individual Coaching

\*You will be given a postal address for the delivery of the music scores together with the Category Confirmation.

### Registration fee payment

The following payment methods are available for the payment of the registration fee:

**G 63**

#### Bank transfer to the following account:

Account holder: INTERKULTUR

Name of the bank: Deutsche Bank AG

Bank address: Marktplatz 4, 35390 Gießen, Germany

Purpose: K23+name of choir

Bank code: 513 700 24

Account number: 0280 420 01

BIC-Code (SWIFT): DEUTDE33HAN

IBAN for EU countries: DE59 5137 0024 0028 0420 01

**G 64**

#### Online payment (credit card, PayPal, etc.):



### How did you hear about this event?

recommendation

facebook

newsletter

print advertisement

conference/exhibition

interkultur.com

search engine

email

other:

PLEASE SEND THIS FORM TO: [mail@worldchoirgames.com](mailto:mail@worldchoirgames.com)  
POSTAL ADDRESS: INTERKULTUR - WCG2023 | Ruhberg 1 | 35463 Fernwald | Germany

Early Bird Deadline: September 14, 2022 | Regular Deadline: December 7, 2022

# Registration form AI – 1

Artistic information



## World Choir Games – The Champions Competition

|             |                    |
|-------------|--------------------|
| <b>AI 1</b> | Name of the group: |
|-------------|--------------------|

|             |   |                      |          |                      |       |                      |        |                      |        |
|-------------|---|----------------------|----------|----------------------|-------|----------------------|--------|----------------------|--------|
| <b>AI 2</b> | We will have the following number of singers per part | <input type="text"/> | Sopranos | <input type="text"/> | Altos | <input type="text"/> | Tenors | <input type="text"/> | Basses |
|-------------|---|----------------------|----------|----------------------|-------|----------------------|--------|----------------------|--------|

We are qualified for the World Choir Games – The Champions Competition fulfilling the following criteria

|             |  |
|-------------|--|
| <b>AI 3</b> | We are qualified for the Champions Competition according to the diploma, certificate or delegation letter is attached. |
|-------------|--|

|             |  |
|-------------|--|
| <b>AI 4</b> | We are on the MUSICA MUNDI World Ranking List on places 1 – 500 (List available at Interkultur.com) We are on place: |
|-------------|--|

|             |         |
|-------------|---------|
| <b>AI 5</b> | Others: |
|-------------|---------|

|             |  |
|-------------|--|
| <b>AI 6</b> | We wish to register for participation in the following categories (max. 2 activities possible) |
|-------------|--|

|                      | Please select only one category from C1-C14 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    | You may select any number of categories from C15-C28 |    |    |    |    |    |    |    |  |    |    |    |    |    |    |
|----------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|--|----|----|----|----|----|----|----|--|----|----|----|----|----|----|
| 1 <sup>st</sup> part |   | 2 | 3 |   |   | 6 |   | 8 |   | 10 |    | 12 |    | 14 | 15   |    | 17 | 18 |    |    |    |    |  | 23 |    | 25 | 26 |    | 28 |
| 2 <sup>nd</sup> part | 1   |   |   | 4 | 5 |   | 7 |   | 9 |    | 11 |    | 13 |    |  | 16 |    |    | 19 | 20 | 21 | 22 |  |    | 24 |    |    | 27 |    |
| Select               |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |  |    |    |    |    |    |    |    |  |    |    |    |    |    |    |

|             |   |
|-------------|---|
| <b>AI 7</b> | We hereby declare that not more than 20 % of our members exceed the age limit by 5 years according to the regulations of the category chosen.<br>We know that the organizers have the right to verify the age of the singers if necessary (For details please check the Competition Information). |
|-------------|---|

|             |            |
|-------------|------------|
| <b>AI 8</b> | Signature: |
|-------------|------------|

|                |              |                                  |   |
|----------------|--------------|----------------------------------|---|
| <b>AI 9</b>    | <b>AI 10</b> | <b>AI 11</b>                     | <b>AI 12</b>                                  |
| City, Country: | Date:        | Signature of the contact person: | Signature of the conductor/Artistic Director: |



# Registration form AI – 2 Please use a separate sheet for every single category!

Information about the Artistic Program



## World Choir Games – The Champions Competition

**AI 13**

Name of the group:

Registration for category \_\_\_\_\_ of the World Choir Games – The Champions Competition

**AI 14**

| No.  | Composer's Last Name | Composer's First Name | Year of birth | Year of death | Title | Duration |
|--|----------------------|-----------------------|---------------|---------------|-------|----------|
| 1  |                      |                       |               |               |       |          |
| 2  |                      |                       |               |               |       |          |
| 3  |                      |                       |               |               |       |          |
| 4  |                      |                       |               |               |       |          |
| ▼ For participation in categories C17, C21, C25-C28, if necessary. |                      |                       |               |               |       |          |
| 5  |                      |                       |               |               |       |          |
| 6  |                      |                       |               |               |       |          |

**AI 15**

Following pieces are with accompaniment: 1 \_\_\_\_\_ 2 \_\_\_\_\_  
 (Please list accompanying 3 \_\_\_\_\_ 4 \_\_\_\_\_  
 instruments per piece) 5 \_\_\_\_\_ 6 \_\_\_\_\_

**AI 16**

We will **BRING** the following instruments:

**AI 17**

We want to **RENT** the following instruments\*\*: \_\_\_\_\_  
 \*\* [A piano or e-piano will be provided by the organizer. For categories C20, C21, C23-C25 also a drum set will be provided]

**ONLY to be filled in for participation in categories C20, C21, C23-C25, C28**

**AI 18**

We will need amplification for the following instruments: \_\_\_\_\_

**AI 19**

We will need the following microphones for the voices: \_\_\_\_\_

**AI 20**

We enclose a precise plan of stage including required dimensions of stage for our performance (if necessary).

# Registration form All – 1

Artistic information



## World Choir Games – The Open Competition

|   |   |   |   |   |                       |   |   |   |   |   |    |    |    |    |  |    |    |    |  |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|---|---|---|---|---|-----------------------|---|---|---|---|---|----|----|----|----|--|----|----|----|--|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| <b>All 1</b><br>Name of the group:  |   |   |   |   |                       |   |   |   |   |   |    |    |    |    |  |    |    |    |  |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| <b>All 2</b><br>We will have the following number of singers per part: <input style="width: 40px;" type="text"/> Sopranos <input style="width: 40px;" type="text"/> Altos <input style="width: 40px;" type="text"/> Tenors <input style="width: 40px;" type="text"/> Basses |   |   |   |   |                       |   |   |   |   |   |    |    |    |    |  |    |    |    |  |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| <b>All 3</b><br>We wish to register for participation in the following categories (max. 2 activities possible)  |   |   |   |   |                       |   |   |   |   |   |    |    |    |    |  |    |    |    |  |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|   | Please select only one category from 01-014 |   |   |   |                       |   |   |   |   |   |    |    |    |    | You may select any number of categories from 015-028 |    |    |    |  |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 1 <sup>st</sup><br>part   |   | 2 | 3 |   |                       | 6 |   | 8 |   | 10  |    | 12 |    | 14 | 15   |    | 17 | 18 |  |   |    |    |    | 23 |    | 25 | 26 |    | 28 |
| 2 <sup>nd</sup><br>part   | 1   |   |   | 4 | 5                     |   | 7 |   | 9 |   | 11 |    | 13 |    |  | 16 |    |    |  | 19  | 20 | 21 | 22 |    | 24 |    |    | 27 |    |
| Select  |   |   |   |   |                       |   |   |   |   |   |    |    |    |    |  |    |    |    |  |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| <b>All 4</b><br>We hereby declare that not more than 20 % of our members exceed the age limit by 5 years according to the regulations of the category chosen.<br>We know that the organizers have the right to verify the age of the singers if necessary.                  |   |   |   |   |                       |   |   |   |   |   |    |    |    |    |  |    |    |    |  |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| <b>All 5</b><br>Signature: <i>Hong Jil-Dong</i>   |   |   |   |   |                       |   |   |   |   |   |    |    |    |    |  |    |    |    |  |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| <b>All 6</b><br>City, Country:  |   |   |   |   | <b>All 7</b><br>Date: |   |   |   |   | <b>All 8</b><br>Signature of the contact person: <i>Hong Jil-Dong</i> |    |    |    |    |  |    |    |    |  | <b>All 9</b><br>Signature of the conductor/Artistic Director: <i>Heo Jyun</i> |    |    |    |    |    |    |    |    |    |

# Registration form All – 2

Please use a separate sheet for every single category!

Information about the Artistic Program



## World Choir Games – The Open Competition

**All 10**

Name of the group: \_\_\_\_\_

Registration for category \_\_\_\_\_ of the World Choir Games – The Open Competition

**All 11**

| No.  | Composer's Last Name | Composer's First Name | Year of birth | Year of death | Title | Duration |
|--|----------------------|-----------------------|---------------|---------------|-------|----------|
| 1  |                      |                       |               |               |       |          |
| 2  |                      |                       |               |               |       |          |
| 3  |                      |                       |               |               |       |          |
| 4  |                      |                       |               |               |       |          |
| ▼ For participation in category 017, 021, 025-028, if necessary. |                      |                       |               |               |       |          |
| 5  |                      |                       |               |               |       |          |
| 6  |                      |                       |               |               |       |          |

**All 12**

Following pieces are with accompaniment: 1 \_\_\_\_\_ 2 \_\_\_\_\_  
 (Please list accompanying 3 \_\_\_\_\_ 4 \_\_\_\_\_  
 instruments per piece) 5 \_\_\_\_\_ 6 \_\_\_\_\_

**All 13**

We will **BRING** the following instruments: \_\_\_\_\_

**All 14**

We want to **RENT** the following instruments\*\*: \_\_\_\_\_  
 \*\* [A piano or e-piano will be provided by the organizer. For categories 020, 021, 023-025 also a drum set will be provided.]

**ONLY to be filled in for participation in categories 020, 021, 023-025, 028**

**All 15**

We will need amplification for the following instruments: \_\_\_\_\_

**All 16**

We will need the following microphones for the voices: \_\_\_\_\_

**All 17**

We enclose a precise plan of stage including required dimensions of stage for our performance (if necessary)

# Registration form B

Information about the Artistic Program



## World Choir Games – Non-Competitive Evaluation

**B 1**

Name of the group:

### B1 – EVALUATION PERFORMANCE

**B 2**

We want to take part in an **Evaluation Performance** (only for non-competing choirs).

**B 3**

Our program:

| No. | Composer's Last Name | Composer's First Name | Year of birth | Year of death | Title | Duration |
|-----|----------------------|-----------------------|---------------|---------------|-------|----------|
| 1   |                      |                       |               |               |       |          |
| 2   |                      |                       |               |               |       |          |
| 3   |                      |                       |               |               |       |          |

**B 4**

Following pieces are with accompaniment: 1 \_\_\_\_\_ 2 \_\_\_\_\_  
(Please list accompanying instruments per piece) 3 \_\_\_\_\_

**B 5**

We will **BRING** the following instruments:

If further technical equipment is absolutely necessary, please contact the organizer.

### B2 – INDIVIDUAL COACHING

**B 6**

We want to take part in an **Individual Coaching**.

**B 7**

We want to rehearse the following piece

| No. | Composer's Last Name | Composer's First Name | Year of birth | Year of death | Title | Duration |
|-----|----------------------|-----------------------|---------------|---------------|-------|----------|
| 1   |                      |                       |               |               |       |          |

**B 8**

City, Country:

**B 9**

Date:

**B 10**

Signature of the contact person:

**B 11**

Signature of the conductor/Artistic Director:

# Registration form C & D



## C Friendship Concert

|                    |
|--------------------|
| <b>C 1</b>         |
| Name of the group: |

|  |
|--|
| <b>C 2</b>   |
| Our program for friendship concerts (15 minutes) includes: |

| No. | Composer's Last Name | Composer's First Name | Year of birth | Year of death | Title | Duration |
|-----|----------------------|-----------------------|---------------|---------------|-------|----------|
| 1   |                      |                       |               |               |       |          |
| 2   |                      |                       |               |               |       |          |
| 3   |                      |                       |               |               |       |          |
| 4   |                      |                       |               |               |       |          |
| 5   |                      |                       |               |               |       |          |
| 6   |                      |                       |               |               |       |          |

|            |  |         |         |
|------------|--|---------|---------|
| <b>C 3</b> | Following pieces are with accompaniment:         | 1 _____ | 2 _____ |
|            | (Please list accompanying instruments per piece) | 3 _____ | 4 _____ |
|            |  | 5 _____ | 6 _____ |

|   |
|---|
| <b>C 4</b>                                      |
| We will <b>BRING</b> the following instruments* |

\* A piano or e-piano will be provided by the organizer.

## D Festival Stage Choir



|                    |
|--------------------|
| <b>D 1</b>         |
| Name of the group: |

### Closing Ceremony (July 13, 2023)

|  |
|--|
| <b>D 2</b>   |
| We want to take part as a festival stage choir in the Closing Ceremony concert and will stay in Gangneung from July 9-14.<br>Kindly note that the Festival Stage Choir counts as one activity and is not free of charge. |

|   |
|---|
| <b>D 3</b>  |
| We will have the following number of singers per part: <input type="text"/> Sopranos <input type="text"/> Altos <input type="text"/> Tenors <input type="text"/> Basses |

|                |            |                                  |   |
|----------------|------------|----------------------------------|---|
| <b>D 4</b>     | <b>D 5</b> | <b>D 6</b>                       | <b>D 7</b>                                    |
| City, Country: | Date:      | Signature of the contact person: | Signature of the conductor/Artistic Director: |



INTERKULTUR

Ruhberg 1, 35463 Fernwald, Germany  
phone: +49 (0)6404 69749-25

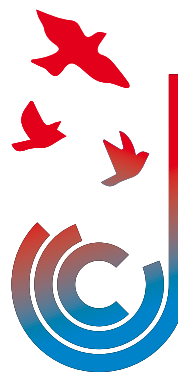
 /worldchoirgames

 #wcg2023

**WCG2023.COM**



**World  
Choir  
Games**



**2023**  
**Gangneung**  
Republic of Korea

# REGISTRATION FORMS

## KOREAN CHOIRS

Early Bird deadline: **September 14, 2022**  
Registration deadline: **December 7, 2022**

# Registration Procedure

- 1) Please fill in general data registration forms G1-G3
- 2) Please choose between the different participation options:

**AI The Champions Competition** (registration forms AI)

**All The Open Competition** (registration forms All)

OR **B Non-Competitive Evaluation** (registration form B)

OR **C Friendship Concerts** (registration form C)

OR **D Festival Stage Choir** (registration form D)

| Category | Category Name   | Part of WCG Category Competes |
|----------|---|-------------------------------|
| 1        | Young Children's Choirs, S(S)A(A), girls and boys   | II                            |
| 2        | Children's Choirs, S(S)A(A), girls and boys   | I                             |
| 3        | Youth Choirs of Equal Voices, S(S)A(A), (girls and boys / ages 12-22) OR T(T) B(B) (ages 14-25)             | I                             |
| 4        | Mixed Youth Choirs SA(T)B, (girls, boys and young men) OR Mixed Boys Choirs (boys and young men) ages 10-25 | II                            |
| 5        | University and College Choirs   | II                            |
| 6        | Vocal Ensembles (mixed and equal voices)  | I                             |
| 7        | Mixed Chamber Choirs  | II                            |
| 8        | Mixed Choirs  | I                             |
| 9        | Female Chamber Choirs   | II                            |
| 10       | Female Choirs   | I                             |
| 11       | Male Chamber Choirs   | II                            |
| 12       | Male Choirs   | I                             |
| 13       | Mixed Senior Choirs 55+   | II                            |
| 14       | Senior Choirs of equal voices 55+   | I                             |
| 15       | Musica Sacra a cappella   | I                             |
| 16       | Musica Sacra with accompaniment   | II                            |
| 17       | Music of Spirit and Faith   | I                             |
| 18       | Musica Contemporanea equal voices (contemporary music)  | I                             |
| 19       | Musica Contemporanea mixed voices (contemporary music)  | II                            |
| 20       | Jazz  | II                            |
| 21       | Gospel  | II                            |
| 22       | Spiritual   | II                            |
| 23       | Pop Ensembles   | I                             |
| 24       | Pop Choirs  | II                            |
| 25       | Scenic Pop / Show Choirs  | I                             |
| 26       | Folklore a cappella   | I                             |
| 27       | Folklore with accompaniment   | II                            |
| 28       | Scenic Folklore   | I                             |

**PART I**  
JULY 3-7,  
2023

**PART II**  
JULY 9-13,  
2023

# Registration form G1

General Information



When filling in this form, please use Roman alphabet and please note uppercase and lowercase!

|   |  |
|---|--|
| <b>G 1</b><br>Name of the group:                              | <b>G 2</b><br>Republic of Korea          |
| <b>G 3</b><br>Street:   | <b>G 4</b><br>City:                      |
| <b>G 6</b><br>Mobile Phone: Country code / area code / number | <b>G 5</b><br>State/Province & Zip Code: |
| <b>G 8</b><br>E-mail:   | <b>G 7</b><br>Fax:                       |
| <b>G 9</b><br>Website:  |  |
| <b>G 10</b><br>Year choir was founded:                        |  |

## Contact person

|   |                            |  |
|---|----------------------------|--|
| <b>G 11</b><br>Mr. Ms. Mrs.                       | <b>G 12</b><br>First name: | Last Name:                                     |
| <b>G 13</b><br>Street:                            | <b>G 14</b><br>City:       | <b>G 15</b><br>State/Province & Zip Code:      |
| <b>G 16</b><br>Country code / area code / number  |                            | <b>G 17</b><br>Fax (if not identical with G7): |
| <b>G 18</b><br>E-mail (if not identical with G8): |                            |  |

## Conductor or Artistic Director

|   |                                   |  |
|---|-----------------------------------|--|
| <b>G 19</b><br>Mr. Ms. Mrs.                             | <b>G 20</b><br>First name:        | Last Name:                                     |
| <b>G 21</b><br>Street:                                  | <b>G 22</b><br>City:              | <b>G 23</b><br>State/Province & Zip Code:      |
| <b>G 24</b><br>Mobile Phone (if not identical with G6): | Country code / area code / number | <b>G 25</b><br>Fax (if not identical with G7): |
| <b>G 26</b><br>E-mail (if not identical with G8):       |                                   |  |

## Our conductor also conducts the following choir at the World Choir Games

|  |       |       |                                 |
|--|-------|-------|---------------------------------|
| <b>G 27</b><br>Name of the choir:  |       |       |                                 |
| <b>G 28</b><br>Please send the regular INTERKULTUR newsletter (approx. 6 issues per year) to our above mentioned e-mail address.<br>INTERKULTUR will not pass on our data to third parties but use them for their own purposes of market survey, customer care and promotion only.<br>We agree to INTERKULTUR sending us e-mails or making phone calls in. |       |       |                                 |
| Place:   | Date: | Name: | Signature: <i>Hong Jil-Dong</i> |

## PROMOTION CODE

# Registration form G2

Organizational Information



|             |                    |
|-------------|--------------------|
| <b>G 29</b> | Name of the group: |
|-------------|--------------------|

|             |  |                      |             |  |
|-------------|--|----------------------|-------------|--|
| <b>G 30</b> | Number of singers:   | <input type="text"/> | <b>G 33</b> | Total number of participants: <input type="text"/> |
| <b>G 31</b> | Number of accompanying persons (conductor, band/accompanists, chaperones): | <input type="text"/> |             |  |
| <b>G 32</b> | Number of bus drivers:   | <input type="text"/> |             |  |

## For choirs from the host province of Gangwon-do that do not need accommodation:

|             |  |
|-------------|--|
| <b>G 34</b> | We want to participate in part 1 (July 3-7, 2023)  |
| <b>G 35</b> | We want to participate in part 2 (July 9-13, 2023) |

## For Korean choirs that do not come from the province of Gangwon-do:

|             |                         |                      |           |
|-------------|-------------------------|----------------------|-----------|
| <b>G 36</b> | Day of arrival:         | <input type="text"/> | JULY 2023 |
| <b>G 37</b> | Day of departure:       | <input type="text"/> | JULY 2023 |
| <b>G 38</b> | Total number of nights: | <input type="text"/> |           |

## Preferred category of accommodation We need the following number of rooms (the whole group has to stay in the same category):

|             |                                       |                                       |                                       |                                       |
|-------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| <b>G 39</b> | <b>Economy Class I</b>                | <b>Economy Class II</b>               | <b>Standard Class</b>                 | <b>First Class</b>                    |
|             | <input type="text"/> 2-person-room(s) | <input type="text"/> 2-person-room(s) | <input type="text"/> 2-person-room(s) | <input type="text"/> 2-person-room(s) |
|             | <input type="text"/> single room(s)   | <input type="text"/> single room(s)   | <input type="text"/> single room(s)   | <input type="text"/> single room(s)   |

## Transportation • We will travel to the World Choir Games by ...

|             |   |
|-------------|---|
| <b>G 40</b> | <b>tourbus</b> (to be organized by ourselves) which we will have at our disposal during the entire stay                           |
| <b>G 41</b> | <b>plane</b> - Airport of arrival: _____ Airline: _____ flight number: _____<br>transfer to our accommodation is necessary yes no |
| <b>G 42</b> | <b>train</b> (to be organized by ourselves) to _____<br>transportation to our accommodation is necessary yes no                   |
| <b>G 43</b> | other means of transportation to _____<br>transportation to our accommodation is necessary yes no                                 |

## Acceptance of the conditions of the Participant & Competition Information

We fully accept all conditions of the Participant & Competition Information in the name of all participants.  
Furthermore, we accept that the Event Package will be booked through the authorized agencies.  
We have taken note of the information on data protection.

|                |             |   |   |
|----------------|-------------|---|---|
| <b>G 44</b>    | <b>G 45</b> | <b>G 46</b>   | <b>G 47</b>   |
| City, Country: | Date:       | Signature of the contact person: <i>Hong Gil-Dong</i> | Signature of the Artistic Director/conductor: <i>Heo Jyun</i> |



# Registration form G3

## Participation Overview



**G 48**

Name of the group:

We want to participate in the following activities of the World Choir Games  
(choirs and conductors may register for a maximum of 2 activities per part):

**G 49**

World Choir Games – The Champions Competition (Please fill in forms AII)

**G 50**

World Choir Games – The Open Competition (Please fill in forms AII)

**G 51**

Evaluation Performance for **non-competing** choirs (Please fill in form B)

**G 52**

Individual Coaching (Please fill in form B)

**G 53**

Festival Stage Choir – Closing Ceremony on July 13, 2023

**G 54**

Friendship Concert Performance in addition to participation in A, B or D (Please fill in form C)

**G 55**

Friendship Concert Performances only (Please fill in form C)

The following documents are enclosed:

**G 56**

A sound recording

**G 57**

Short biography

**G 58**

Reproducible photo

### Scores for Korean choirs

Korean choirs may also send authorized PDF files of each song together with the registration for approval by the Artistic Committee.  
In this case the following number of copies only have to be provided after the confirmation of the program\*:

**G 59**

7 copies for The Champions Competition

**G 60**

5 copies for The Open Competition

**G 61**

3 copies for Evaluation Performance

**G 62**

1 copy for Individual Coaching

**\*You will be given a postal address for the delivery of the music scores together with the Category Confirmation.**

### Registration fee payment

The following payment methods are available for the payment of the registration fee:

**G 63**

#### Bank transfer to the following account:

Account holder: INTERKULTUR

Name of the bank: Deutsche Bank AG

Bank address: Marktplatz 4, 35390 Gießen, Germany

Purpose: K23+name of choir

Bank code: 513 700 24

Account number: 0280 420 01

BIC-Code (SWIFT): DEUTDEDB513

IBAN for EU countries: DE59 5137 0024 0028 0420 01

**G 64**

#### Online payment (credit card, PayPal, etc.):



### How did you hear about this event?

recommendation

facebook

newsletter

print advertisement

conference/exhibition

interkultur.com

search engine

email

other:

# Registration form AI – 1

Artistic information



## World Choir Games – The Champions Competition

|             |                    |
|-------------|--------------------|
| <b>AI 1</b> | Name of the group: |
|-------------|--------------------|

|             |   |                      |          |                      |       |                      |        |                      |        |
|-------------|---|----------------------|----------|----------------------|-------|----------------------|--------|----------------------|--------|
| <b>AI 2</b> | We will have the following number of singers per part | <input type="text"/> | Sopranos | <input type="text"/> | Altos | <input type="text"/> | Tenors | <input type="text"/> | Basses |
|-------------|---|----------------------|----------|----------------------|-------|----------------------|--------|----------------------|--------|

We are qualified for the World Choir Games – The Champions Competition fulfilling the following criteria

|             |  |
|-------------|--|
| <b>AI 3</b> | We are qualified for the Champions Competition according to the diploma, certificate or delegation letter is attached. |
|-------------|--|

|             |  |
|-------------|--|
| <b>AI 4</b> | We are on the MUSICA MUNDI World Ranking List on places 1 – 500 (List available at Interkultur.com) We are on place: |
|-------------|--|

|             |         |
|-------------|---------|
| <b>AI 5</b> | Others: |
|-------------|---------|

|             |  |
|-------------|--|
| <b>AI 6</b> | We wish to register for participation in the following categories (max. 2 activities possible) |
|-------------|--|

|                      | Please select only one category from C1-C14 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    | You may select any number of categories from C15-C28 |    |    |    |    |    |    |    |  |    |    |    |    |    |    |
|----------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|--|----|----|----|----|----|----|----|--|----|----|----|----|----|----|
| 1 <sup>st</sup> part |   | 2 | 3 |   |   | 6 |   | 8 |   | 10 |    | 12 |    | 14 | 15   |    | 17 | 18 |    |    |    |    |  | 23 |    | 25 | 26 |    | 28 |
| 2 <sup>nd</sup> part | 1   |   |   | 4 | 5 |   | 7 |   | 9 |    | 11 |    | 13 |    |  | 16 |    |    | 19 | 20 | 21 | 22 |  |    | 24 |    |    | 27 |    |
| Select               |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |  |    |    |    |    |    |    |    |  |    |    |    |    |    |    |

|             |   |
|-------------|---|
| <b>AI 7</b> | We hereby declare that not more than 20 % of our members exceed the age limit by 5 years according to the regulations of the category chosen.<br>We know that the organizers have the right to verify the age of the singers if necessary (For details please check the Competition Information). |
|-------------|---|

|             |            |
|-------------|------------|
| <b>AI 8</b> | Signature: |
|-------------|------------|

|                |              |                                  |   |
|----------------|--------------|----------------------------------|---|
| <b>AI 9</b>    | <b>AI 10</b> | <b>AI 11</b>                     | <b>AI 12</b>                                  |
| City, Country: | Date:        | Signature of the contact person: | Signature of the conductor/Artistic Director: |

# Registration form A1 – 2

Please use a separate sheet for every single category!  
Information about the Artistic Program



## World Choir Games – The Champions Competition

**AI 13**

Name of the group:

Registration for category \_\_\_\_\_ of the World Choir Games – The Champions Competition

**AI 14**

| No.  | Composer's Last Name | Composer's First Name | Year of birth | Year of death | Title | Duration |
|--|----------------------|-----------------------|---------------|---------------|-------|----------|
| 1  |                      |                       |               |               |       |          |
| 2  |                      |                       |               |               |       |          |
| 3  |                      |                       |               |               |       |          |
| 4  |                      |                       |               |               |       |          |
| ▼ For participation in categories C17, C21, C25-C28, if necessary. |                      |                       |               |               |       |          |
| 5  |                      |                       |               |               |       |          |
| 6  |                      |                       |               |               |       |          |

**AI 15**

Following pieces are with accompaniment: 1 \_\_\_\_\_ 2 \_\_\_\_\_  
(Please list accompanying 3 \_\_\_\_\_ 4 \_\_\_\_\_  
instruments per piece) 5 \_\_\_\_\_ 6 \_\_\_\_\_

**AI 16**

We will **BRING** the following instruments:

**AI 17**

We want to **RENT** the following instruments\*\*: \_\_\_\_\_  
\*\* [A piano or e-piano will be provided by the organizer. For categories C20, C21, C23-C25 also a drum set will be provided]

**ONLY to be filled in for participation in categories C20, C21, C23-C25, C28**

**AI 18**

We will need amplification for the following instruments: \_\_\_\_\_

**AI 19**

We will need the following microphones for the voices: \_\_\_\_\_

**AI 20**

We enclose a precise plan of stage including required dimensions of stage for our performance (if necessary).

# Registration form All – 1

Artistic information



## World Choir Games – The Open Competition

**All 1**  
Name of the group:

**All 2**  
We will have the following number of singers per part:  Sopranos  Altos  Tenors  Basses

**All 3**  
We wish to register for participation in the following categories (max. 2 activities possible)

|                      | Please select only one category from 01-014 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    | You may select any number of categories from 015-028 |    |    |    |    |    |    |    |  |    |    |    |    |    |    |
|----------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|--|----|----|----|----|----|----|----|--|----|----|----|----|----|----|
| 1 <sup>st</sup> part |   | 2 | 3 |   |   | 6 |   | 8 |   | 10 |    | 12 |    | 14 | 15   |    | 17 | 18 |    |    |    |    |  | 23 |    | 25 | 26 |    | 28 |
| 2 <sup>nd</sup> part | 1   |   |   | 4 | 5 |   | 7 |   | 9 |    | 11 |    | 13 |    |  | 16 |    |    | 19 | 20 | 21 | 22 |  |    | 24 |    |    | 27 |    |
| Select               |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |  |    |    |    |    |    |    |    |  |    |    |    |    |    |    |

**All 4**  
We hereby declare that not more than 20 % of our members exceed the age limit by 5 years according to the regulations of the category chosen.  
We know that the organizers have the right to verify the age of the singers if necessary.

**All 5**  
Signature: *Hong Jil-Dong*

|                                |                       |   |   |
|--------------------------------|-----------------------|---|---|
| <b>All 6</b><br>City, Country: | <b>All 7</b><br>Date: | <b>All 8</b><br>Signature of the contact person: <i>Hong Jil-Dong</i> | <b>All 9</b><br>Signature of the conductor / Artistic Director: <i>Heo Jyun</i> |
|--------------------------------|-----------------------|---|---|

# Registration form All – 2

Please use a separate sheet for every single category!

Information about the Artistic Program



## World Choir Games – The Open Competition

**All 10**

Name of the group:

Registration for category \_\_\_\_\_ of the World Choir Games – The Open Competition

**All 11**

| No.  | Composer's Last Name | Composer's First Name | Year of birth | Year of death | Title | Duration |
|--|----------------------|-----------------------|---------------|---------------|-------|----------|
| 1  |                      |                       |               |               |       |          |
| 2  |                      |                       |               |               |       |          |
| 3  |                      |                       |               |               |       |          |
| 4  |                      |                       |               |               |       |          |
| ▼ For participation in category 017, 021, 025-028, if necessary. |                      |                       |               |               |       |          |
| 5  |                      |                       |               |               |       |          |
| 6  |                      |                       |               |               |       |          |

**All 12**

Following pieces are with accompaniment: 1 \_\_\_\_\_ 2 \_\_\_\_\_  
 (Please list accompanying 3 \_\_\_\_\_ 4 \_\_\_\_\_  
 instruments per piece) 5 \_\_\_\_\_ 6 \_\_\_\_\_

**All 13**

We will **BRING** the following instruments:

**All 14**

We want to **RENT** the following instruments\*\*: \_\_\_\_\_  
 \*\* [A piano or e-piano will be provided by the organizer. For categories 020, 021, 023-025 also a drum set will be provided.]

**ONLY to be filled in for participation in categories 020, 021, 023-025, 028**

**All 15**

We will need amplification for the following instruments \_\_\_\_\_

**All 16**

We will need the following microphones for the voices \_\_\_\_\_

**All 17**

We enclose a precise plan of stage including required dimensions of stage for our performance (if necessary)

# Registration form B

Information about the Artistic Program



## World Choir Games – Non-Competitive Evaluation

|            |                    |
|------------|--------------------|
| <b>B 1</b> | Name of the group: |
|------------|--------------------|

### B1 – EVALUATION PERFORMANCE

|            |   |
|------------|---|
| <b>B 2</b> | We want to take part in an <b>Evaluation Performance</b> (only for non-competing choirs). |
|------------|---|

|            |                      |                       |               |               |       |          |
|------------|----------------------|-----------------------|---------------|---------------|-------|----------|
| <b>B 3</b> | Our program:         |                       |               |               |       |          |
| No.        | Composer's Last Name | Composer's First Name | Year of birth | Year of death | Title | Duration |
| 1          |                      |                       |               |               |       |          |
| 2          |                      |                       |               |               |       |          |
| 3          |                      |                       |               |               |       |          |

|            |  |
|------------|--|
| <b>B 4</b> | Following pieces are with accompaniment: 1 _____ 2 _____<br>(Please list accompanying instruments per piece) 3 _____ |
|------------|--|

|            |   |
|------------|---|
| <b>B 5</b> | We will <b>BRING</b> the following instruments: |
|------------|---|

If further technical equipment is absolutely necessary, please contact the organizer.

### B2 – INDIVIDUAL COACHING

|            |   |
|------------|---|
| <b>B 6</b> | We want to take part in an <b>Individual Coaching</b> . |
|------------|---|

|            |   |                       |               |               |       |          |
|------------|---|-----------------------|---------------|---------------|-------|----------|
| <b>B 7</b> | We want to rehearse the following piece |                       |               |               |       |          |
| No.        | Composer's Last Name                    | Composer's First Name | Year of birth | Year of death | Title | Duration |
| 1          |   |                       |               |               |       |          |

|                |            |                                  |   |
|----------------|------------|----------------------------------|---|
| <b>B 8</b>     | <b>B 9</b> | <b>B 10</b>                      | <b>B 11</b>                                   |
| City, Country: | Date:      | Signature of the contact person: | Signature of the conductor/Artistic Director: |



# Registration form C & D



## C Friendship Concert

|                    |
|--------------------|
| <b>C 1</b>         |
| Name of the group: |

|  |
|--|
| <b>C 2</b>   |
| Our program for friendship concerts (15 minutes) includes: |

| No. | Composer's Last Name | Composer's First Name | Year of birth | Year of death | Title | Duration |
|-----|----------------------|-----------------------|---------------|---------------|-------|----------|
| 1   |                      |                       |               |               |       |          |
| 2   |                      |                       |               |               |       |          |
| 3   |                      |                       |               |               |       |          |
| 4   |                      |                       |               |               |       |          |
| 5   |                      |                       |               |               |       |          |
| 6   |                      |                       |               |               |       |          |

|            |  |         |         |
|------------|--|---------|---------|
| <b>C 3</b> | Following pieces are with accompaniment:         | 1 _____ | 2 _____ |
|            | (Please list accompanying instruments per piece) | 3 _____ | 4 _____ |
|            |  | 5 _____ | 6 _____ |

|   |
|---|
| <b>C 4</b>                                      |
| We will <b>BRING</b> the following instruments* |

\* A piano or e-piano will be provided by the organizer.

## D Festival Stage Choir



|                    |
|--------------------|
| <b>D 1</b>         |
| Name of the group: |

### Closing Ceremony (July 13, 2023)

|  |
|--|
| <b>D 2</b>   |
| We want to take part as a festival stage choir in the Closing Ceremony concert and will stay in Gangneung from July 9-14.<br>Kindly note that the Festival Stage Choir counts as one activity and is not free of charge. |

|   |
|---|
| <b>D 3</b>  |
| We will have the following number of singers per part: <input type="text"/> Sopranos <input type="text"/> Altos <input type="text"/> Tenors <input type="text"/> Basses |

|                |            |                                  |   |
|----------------|------------|----------------------------------|---|
| <b>D 4</b>     | <b>D 5</b> | <b>D 6</b>                       | <b>D 7</b>                                    |
| City, Country: | Date:      | Signature of the contact person: | Signature of the conductor/Artistic Director: |

INTERKULTUR

Ruhberg 1, 35463 Fernwald, Germany  
phone: +49 (0)6404 69749-25



/worldchoirgames

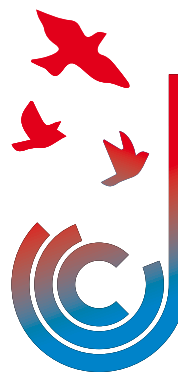


#wcg2023

**WCG2023.COM**



**World  
Choir  
Games**



**2023**  
**Gangneung**  
Republic of Korea

# REGISTRATION FORMS

## KOREAN CHOIRS

Early Bird deadline: **September 14, 2022**  
Registration deadline: **December 7, 2022**

# Registration Procedure

- 1) Please fill in general data registration forms G1-G3
- 2) Please choose between the different participation options:

**AI The Champions Competition** (registration forms AI)

**All The Open Competition** (registration forms All)

OR **B Non-Competitive Evaluation** (registration form B)

OR **C Friendship Concerts** (registration form C)

OR **D Festival Stage Choir** (registration form D)

| Category | Category Name   | Part of WCG Category Competes |
|----------|---|-------------------------------|
| 1        | Young Children's Choirs, S(S)A(A), girls and boys   | II                            |
| 2        | Children's Choirs, S(S)A(A), girls and boys   | I                             |
| 3        | Youth Choirs of Equal Voices, S(S)A(A), (girls and boys / ages 12-22) OR T(T) B(B) (ages 14-25)             | I                             |
| 4        | Mixed Youth Choirs SA(T)B, (girls, boys and young men) OR Mixed Boys Choirs (boys and young men) ages 10-25 | II                            |
| 5        | University and College Choirs   | II                            |
| 6        | Vocal Ensembles (mixed and equal voices)  | I                             |
| 7        | Mixed Chamber Choirs  | II                            |
| 8        | Mixed Choirs  | I                             |
| 9        | Female Chamber Choirs   | II                            |
| 10       | Female Choirs   | I                             |
| 11       | Male Chamber Choirs   | II                            |
| 12       | Male Choirs   | I                             |
| 13       | Mixed Senior Choirs 55+   | II                            |
| 14       | Senior Choirs of equal voices 55+   | I                             |
| 15       | Musica Sacra a cappella   | I                             |
| 16       | Musica Sacra with accompaniment   | II                            |
| 17       | Music of Spirit and Faith   | I                             |
| 18       | Musica Contemporanea equal voices (contemporary music)  | I                             |
| 19       | Musica Contemporanea mixed voices (contemporary music)  | II                            |
| 20       | Jazz  | II                            |
| 21       | Gospel  | II                            |
| 22       | Spiritual   | II                            |
| 23       | Pop Ensembles   | I                             |
| 24       | Pop Choirs  | II                            |
| 25       | Scenic Pop / Show Choirs  | I                             |
| 26       | Folklore a cappella   | I                             |
| 27       | Folklore with accompaniment   | II                            |
| 28       | Scenic Folklore   | I                             |

**PART I**  
JULY 3-7,  
2023

**PART II**  
JULY 9-13,  
2023

# Registration form G1

General Information



When filling in this form, please use Roman alphabet and please note uppercase and lowercase!

|   |  |
|---|--|
| <b>G 1</b><br>Name of the group:                              | <b>G 2</b><br><b>Republic of Korea</b>   |
| <b>G 3</b><br>Street:   | <b>G 4</b><br>City:                      |
| <b>G 6</b><br>Mobile Phone: Country code / area code / number | <b>G 5</b><br>State/Province & Zip Code: |
| <b>G 8</b><br>E-mail:   | <b>G 7</b><br>Fax:                       |
| <b>G 9</b><br>Website:  |  |
| <b>G 10</b><br>Year choir was founded:                        |  |

## Contact person

|   |                            |  |
|---|----------------------------|--|
| <b>G 11</b><br>Mr. Ms. Mrs.                       | <b>G 12</b><br>First name: | Last Name:                                     |
| <b>G 13</b><br>Street:                            | <b>G 14</b><br>City:       | <b>G 15</b><br>State/Province & Zip Code:      |
| <b>G 16</b><br>Country code / area code / number  |                            | <b>G 17</b><br>Fax (if not identical with G7): |
| <b>G 18</b><br>E-mail (if not identical with G8): |                            |  |

## Conductor or Artistic Director

|   |                                   |  |
|---|-----------------------------------|--|
| <b>G 19</b><br>Mr. Ms. Mrs.                             | <b>G 20</b><br>First name:        | Last Name:                                     |
| <b>G 21</b><br>Street:                                  | <b>G 22</b><br>City:              | <b>G 23</b><br>State/Province & Zip Code:      |
| <b>G 24</b><br>Mobile Phone (if not identical with G6): | Country code / area code / number | <b>G 25</b><br>Fax (if not identical with G7): |
| <b>G 26</b><br>E-mail (if not identical with G8):       |                                   |  |

## Our conductor also conducts the following choir at the World Choir Games

|  |       |       |            |
|--|-------|-------|------------|
| <b>G 27</b><br>Name of the choir:  |       |       |            |
| <b>G 28</b><br>Please send the regular INTERKULTUR newsletter (approx. 6 issues per year) to our above mentioned e-mail address.<br>INTERKULTUR will not pass on our data to third parties but use them for their own purposes of market survey, customer care and promotion only.<br>We agree to INTERKULTUR sending us e-mails or making phone calls in. |       |       |            |
| Place:   | Date: | Name: | Signature: |

## PROMOTION CODE

# Registration form G2

Organizational Information



|   |                      |
|---|----------------------|
| <b>G 29</b><br>Name of the group:   |                      |
| <b>G 30</b><br>Number of singers:   | <input type="text"/> |
| <b>G 31</b><br>Number of accompanying persons (conductor, band/accompanists, chaperones): | <input type="text"/> |
| <b>G 32</b><br>Number of bus drivers:   | <input type="text"/> |
| <b>G 33</b><br>Total number of participants: <input type="text"/>                         |                      |

## For choirs from the host province of Gangwon-do that do not need accommodation:

|   |
|---|
| <b>G 34</b><br>We want to participate in part 1 (July 3-7, 2023)  |
| <b>G 35</b><br>We want to participate in part 2 (July 9-13, 2023) |

## For Korean choirs that do not come from the province of Gangwon-do:

|  |                                |
|--|--------------------------------|
| <b>G 36</b><br>Day of arrival:         | <input type="text"/> JULY 2023 |
| <b>G 37</b><br>Day of departure:       | <input type="text"/> JULY 2023 |
| <b>G 38</b><br>Total number of nights: | <input type="text"/>           |

## Preferred category of accommodation We need the following number of rooms (the whole group has to stay in the same category):

| <b>G 39</b> | Economy Class I                       | Economy Class II                      | Standard Class                        | First Class                           |
|-------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
|             | <input type="text"/> 2-person-room(s) | <input type="text"/> 2-person-room(s) | <input type="text"/> 2-person-room(s) | <input type="text"/> 2-person-room(s) |
|             | <input type="text"/> single room(s)   | <input type="text"/> single room(s)   | <input type="text"/> single room(s)   | <input type="text"/> single room(s)   |

## Transportation • We will travel to the World Choir Games by ...

|             |   |
|-------------|---|
| <b>G 40</b> | <b>tourbus</b> (to be organized by ourselves) which we will have at our disposal during the entire stay                                     |
| <b>G 41</b> | <b>plane</b> - Airport of arrival: _____ Airline: _____ flight number: _____<br>transfer to our accommodation is necessary      yes      no |
| <b>G 42</b> | <b>train</b> (to be organized by ourselves) to _____<br>transportation to our accommodation is necessary      yes      no                   |
| <b>G 43</b> | other means of transportation to _____<br>transportation to our accommodation is necessary      yes      no                                 |

## Acceptance of the conditions of the Participant & Competition Information

We fully accept all conditions of the Participant & Competition Information in the name of all participants.  
Furthermore, we accept that the Event Package will be booked through the authorized agencies.  
We have taken note of the information on data protection.

|                               |                      |   |  |
|-------------------------------|----------------------|---|--|
| <b>G 44</b><br>City, Country: | <b>G 45</b><br>Date: | <b>G 46</b><br>Signature of the contact person: | <b>G 47</b><br>Signature of the Artistic Director/conductor: |
|-------------------------------|----------------------|---|--|



# Registration form G3

## Participation Overview



**G 48**

Name of the group:

We want to participate in the following activities of the World Choir Games  
(choirs and conductors may register for a maximum of 2 activities per part):

**G 49**

World Choir Games – The Champions Competition (Please fill in forms AII)

**G 50**

World Choir Games – The Open Competition (Please fill in forms AII)

**G 51**

Evaluation Performance for **non-competing** choirs (Please fill in form B)

**G 52**

Individual Coaching (Please fill in form B)

**G 53**

Festival Stage Choir – Closing Ceremony on July 13, 2023

**G 54**

Friendship Concert Performance in addition to participation in A, B or D (Please fill in form C)

**G 55**

Friendship Concert Performances only (Please fill in form C)

The following documents are enclosed:

**G 56**

A sound recording

**G 57**

Short biography

**G 58**

Reproducible photo

### Scores for Korean choirs

Korean choirs may also send authorized PDF files of each song together with the registration for approval by the Artistic Committee.  
In this case the following number of copies only have to be provided after the confirmation of the program\*:

**G 59**

7 copies for The Champions Competition

**G 60**

5 copies for The Open Competition

**G 61**

3 copies for Evaluation Performance

**G 62**

1 copy for Individual Coaching

**\*You will be given a postal address for the delivery of the music scores together with the Category Confirmation.**

### Registration fee payment

The following payment methods are available for the payment of the registration fee:

**G 63**

#### Bank transfer to the following account:

Account holder: INTERKULTUR

Name of the bank: Deutsche Bank AG

Bank address: Marktplatz 4, 35390 Gießen, Germany

Purpose: K23+name of choir

Bank code: 513 700 24

Account number: 0280 420 01

BIC-Code (SWIFT): DEUTDEDB513

IBAN for EU countries: DE59 5137 0024 0028 0420 01

**G 64**

#### Online payment (credit card, PayPal, etc.):



### How did you hear about this event?

recommendation

facebook

newsletter

print advertisement

conference/exhibition

interkultur.com

search engine

email

other:

# Registration form AI – 1

Artistic information



## World Choir Games – The Champions Competition

|             |                    |
|-------------|--------------------|
| <b>AI 1</b> | Name of the group: |
|-------------|--------------------|

|             |   |                      |          |                      |       |                      |        |                      |        |
|-------------|---|----------------------|----------|----------------------|-------|----------------------|--------|----------------------|--------|
| <b>AI 2</b> | We will have the following number of singers per part | <input type="text"/> | Sopranos | <input type="text"/> | Altos | <input type="text"/> | Tenors | <input type="text"/> | Basses |
|-------------|---|----------------------|----------|----------------------|-------|----------------------|--------|----------------------|--------|

We are qualified for the World Choir Games – The Champions Competition fulfilling the following criteria

|             |  |
|-------------|--|
| <b>AI 3</b> | We are qualified for the Champions Competition according to the diploma, certificate or delegation letter is attached. |
|-------------|--|

|             |  |
|-------------|--|
| <b>AI 4</b> | We are on the MUSICA MUNDI World Ranking List on places 1 – 500 (List available at Interkultur.com) We are on place: |
|-------------|--|

|             |         |
|-------------|---------|
| <b>AI 5</b> | Others: |
|-------------|---------|

|             |  |
|-------------|--|
| <b>AI 6</b> | We wish to register for participation in the following categories (max. 2 activities possible) |
|-------------|--|

|                      | Please select only one category from C1-C14 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    | You may select any number of categories from C15-C28 |    |    |    |    |    |    |    |  |    |    |    |    |    |    |
|----------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|--|----|----|----|----|----|----|----|--|----|----|----|----|----|----|
| 1 <sup>st</sup> part |   | 2 | 3 |   |   | 6 |   | 8 |   | 10 |    | 12 |    | 14 | 15   |    | 17 | 18 |    |    |    |    |  | 23 |    | 25 | 26 |    | 28 |
| 2 <sup>nd</sup> part | 1   |   |   | 4 | 5 |   | 7 |   | 9 |    | 11 |    | 13 |    |  | 16 |    |    | 19 | 20 | 21 | 22 |  |    | 24 |    |    | 27 |    |
| Select               |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |  |    |    |    |    |    |    |    |  |    |    |    |    |    |    |

|             |   |
|-------------|---|
| <b>AI 7</b> | We hereby declare that not more than 20 % of our members exceed the age limit by 5 years according to the regulations of the category chosen.<br>We know that the organizers have the right to verify the age of the singers if necessary (For details please check the Competition Information). |
|-------------|---|

|             |            |
|-------------|------------|
| <b>AI 8</b> | Signature: |
|-------------|------------|

|                |              |                                  |   |
|----------------|--------------|----------------------------------|---|
| <b>AI 9</b>    | <b>AI 10</b> | <b>AI 11</b>                     | <b>AI 12</b>                                  |
| City, Country: | Date:        | Signature of the contact person: | Signature of the conductor/Artistic Director: |

# Registration form A1 – 2

Please use a separate sheet for every single category!  
Information about the Artistic Program



## World Choir Games – The Champions Competition

**AI 13**

Name of the group:

Registration for category \_\_\_\_\_ of the World Choir Games – The Champions Competition

**AI 14**

| No.  | Composer's Last Name | Composer's First Name | Year of birth | Year of death | Title | Duration |
|--|----------------------|-----------------------|---------------|---------------|-------|----------|
| 1  |                      |                       |               |               |       |          |
| 2  |                      |                       |               |               |       |          |
| 3  |                      |                       |               |               |       |          |
| 4  |                      |                       |               |               |       |          |
| ▼ For participation in categories C17, C21, C25-C28, if necessary. |                      |                       |               |               |       |          |
| 5  |                      |                       |               |               |       |          |
| 6  |                      |                       |               |               |       |          |

**AI 15**

Following pieces are with accompaniment: 1 \_\_\_\_\_ 2 \_\_\_\_\_  
(Please list accompanying instruments per piece) 3 \_\_\_\_\_ 4 \_\_\_\_\_  
5 \_\_\_\_\_ 6 \_\_\_\_\_

**AI 16**

We will **BRING** the following instruments:

**AI 17**

We want to **RENT** the following instruments\*\*: \_\_\_\_\_  
\*\* [A piano or e-piano will be provided by the organizer. For categories C20, C21, C23-C25 also a drum set will be provided]

**ONLY to be filled in for participation in categories C20, C21, C23-C25, C28**

**AI 18**

We will need amplification for the following instruments: \_\_\_\_\_

**AI 19**

We will need the following microphones for the voices: \_\_\_\_\_

**AI 20**

We enclose a precise plan of stage including required dimensions of stage for our performance (if necessary).

# Registration form All – 1

Artistic information



## World Choir Games – The Open Competition

|              |                    |
|--------------|--------------------|
| <b>All 1</b> | Name of the group: |
|--------------|--------------------|

|              |   |
|--------------|---|
| <b>All 2</b> | We will have the following number of singers per part: <input type="text"/> Sopranos <input type="text"/> Altos <input type="text"/> Tenors <input type="text"/> Basses |
|--------------|---|

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |  |    |    |    |    |    |    |    |  |    |    |    |    |    |    |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|--|----|----|----|----|----|----|----|--|----|----|----|----|----|----|
| <b>All 3</b> We wish to register for participation in the following categories (max. 2 activities possible) |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |  |    |    |    |    |    |    |    |  |    |    |    |    |    |    |
|   | Please select only one category from 01-014 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    | You may select any number of categories from 015-028 |    |    |    |    |    |    |    |  |    |    |    |    |    |    |
| 1 <sup>st</sup> part  |   | 2 | 3 |   |   | 6 |   | 8 |   | 10 |    | 12 |    | 14 | 15   |    | 17 | 18 |    |    |    |    |  | 23 |    | 25 | 26 |    | 28 |
| 2 <sup>nd</sup> part  | 1   |   |   | 4 | 5 |   | 7 |   | 9 |    | 11 |    | 13 |    |  | 16 |    |    | 19 | 20 | 21 | 22 |  |    | 24 |    |    | 27 |    |
| Select  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |  |    |    |    |    |    |    |    |  |    |    |    |    |    |    |

|              |  |
|--------------|--|
| <b>All 4</b> | We hereby declare that not more than 20 % of our members exceed the age limit by 5 years according to the regulations of the category chosen.<br>We know that the organizers have the right to verify the age of the singers if necessary. |
|--------------|--|

|              |            |
|--------------|------------|
| <b>All 5</b> | Signature: |
|--------------|------------|

|                |              |                                  |   |
|----------------|--------------|----------------------------------|---|
| <b>All 6</b>   | <b>All 7</b> | <b>All 8</b>                     | <b>All 9</b>                                  |
| City, Country: | Date:        | Signature of the contact person: | Signature of the conductor/Artistic Director: |

# Registration form All – 2

Please use a separate sheet for every single category!

Information about the Artistic Program



## World Choir Games – The Open Competition

**All 10**

Name of the group: \_\_\_\_\_

Registration for category \_\_\_\_\_ of the World Choir Games – The Open Competition

**All 11**

| No.  | Composer's Last Name | Composer's First Name | Year of birth | Year of death | Title | Duration |
|--|----------------------|-----------------------|---------------|---------------|-------|----------|
| 1  |                      |                       |               |               |       |          |
| 2  |                      |                       |               |               |       |          |
| 3  |                      |                       |               |               |       |          |
| 4  |                      |                       |               |               |       |          |
| ▼ For participation in category 017, 021, 025-028, if necessary. |                      |                       |               |               |       |          |
| 5  |                      |                       |               |               |       |          |
| 6  |                      |                       |               |               |       |          |

**All 12**

Following pieces are with accompaniment: 1 \_\_\_\_\_ 2 \_\_\_\_\_  
 (Please list accompanying 3 \_\_\_\_\_ 4 \_\_\_\_\_  
 instruments per piece) 5 \_\_\_\_\_ 6 \_\_\_\_\_

**All 13**

We will **BRING** the following instruments: \_\_\_\_\_

**All 14**

We want to **RENT** the following instruments\*\*: \_\_\_\_\_  
 \*\* [A piano or e-piano will be provided by the organizer. For categories 020, 021, 023-025 also a drum set will be provided.]

**ONLY to be filled in for participation in categories 020, 021, 023-025, 028**

**All 15**

We will need amplification for the following instruments: \_\_\_\_\_

**All 16**

We will need the following microphones for the voices: \_\_\_\_\_

**All 17**

We enclose a precise plan of stage including required dimensions of stage for our performance (if necessary)

# Registration form B

Information about the Artistic Program



## World Choir Games – Non-Competitive Evaluation

|            |                    |
|------------|--------------------|
| <b>B 1</b> | Name of the group: |
|------------|--------------------|

### B1 – EVALUATION PERFORMANCE

|            |   |
|------------|---|
| <b>B 2</b> | We want to take part in an <b>Evaluation Performance</b> (only for non-competing choirs). |
|------------|---|

|            |                      |                       |               |               |       |          |
|------------|----------------------|-----------------------|---------------|---------------|-------|----------|
| <b>B 3</b> | Our program:         |                       |               |               |       |          |
| No.        | Composer's Last Name | Composer's First Name | Year of birth | Year of death | Title | Duration |
| 1          |                      |                       |               |               |       |          |
| 2          |                      |                       |               |               |       |          |
| 3          |                      |                       |               |               |       |          |

|            |  |
|------------|--|
| <b>B 4</b> | Following pieces are with accompaniment: 1 _____ 2 _____<br>(Please list accompanying instruments per piece) 3 _____ |
|------------|--|

|            |   |
|------------|---|
| <b>B 5</b> | We will <b>BRING</b> the following instruments: |
|------------|---|

If further technical equipment is absolutely necessary, please contact the organizer.

### B2 – INDIVIDUAL COACHING

|            |   |
|------------|---|
| <b>B 6</b> | We want to take part in an <b>Individual Coaching</b> . |
|------------|---|

|            |   |                       |               |               |       |          |
|------------|---|-----------------------|---------------|---------------|-------|----------|
| <b>B 7</b> | We want to rehearse the following piece |                       |               |               |       |          |
| No.        | Composer's Last Name                    | Composer's First Name | Year of birth | Year of death | Title | Duration |
| 1          |   |                       |               |               |       |          |

|                |            |                                  |   |
|----------------|------------|----------------------------------|---|
| <b>B 8</b>     | <b>B 9</b> | <b>B 10</b>                      | <b>B 11</b>                                   |
| City, Country: | Date:      | Signature of the contact person: | Signature of the conductor/Artistic Director: |



# Registration form C & D



## C Friendship Concert

|                    |
|--------------------|
| <b>C 1</b>         |
| Name of the group: |

|  |
|--|
| <b>C 2</b>   |
| Our program for friendship concerts (15 minutes) includes: |

| No. | Composer's Last Name | Composer's First Name | Year of birth | Year of death | Title | Duration |
|-----|----------------------|-----------------------|---------------|---------------|-------|----------|
| 1   |                      |                       |               |               |       |          |
| 2   |                      |                       |               |               |       |          |
| 3   |                      |                       |               |               |       |          |
| 4   |                      |                       |               |               |       |          |
| 5   |                      |                       |               |               |       |          |
| 6   |                      |                       |               |               |       |          |

|            |  |         |         |
|------------|--|---------|---------|
| <b>C 3</b> | Following pieces are with accompaniment:         | 1 _____ | 2 _____ |
|            | (Please list accompanying instruments per piece) | 3 _____ | 4 _____ |
|            |  | 5 _____ | 6 _____ |

|   |
|---|
| <b>C 4</b>                                      |
| We will <b>BRING</b> the following instruments* |

\* A piano or e-piano will be provided by the organizer.

## D Festival Stage Choir



|                    |
|--------------------|
| <b>D 1</b>         |
| Name of the group: |

### Closing Ceremony (July 13, 2023)

|  |
|--|
| <b>D 2</b>   |
| We want to take part as a festival stage choir in the Closing Ceremony concert and will stay in Gangneung from July 9-14.<br>Kindly note that the Festival Stage Choir counts as one activity and is not free of charge. |

|   |
|---|
| <b>D 3</b>  |
| We will have the following number of singers per part: <input type="text"/> Sopranos <input type="text"/> Altos <input type="text"/> Tenors <input type="text"/> Basses |

|                |            |                                  |   |
|----------------|------------|----------------------------------|---|
| <b>D 4</b>     | <b>D 5</b> | <b>D 6</b>                       | <b>D 7</b>                                    |
| City, Country: | Date:      | Signature of the contact person: | Signature of the conductor/Artistic Director: |

INTERKULTUR

Ruhberg 1, 35463 Fernwald, Germany  
phone: +49 (0)6404 69749-25



/worldchoirgames



#wcg2023

**WCG2023.COM**

2023 강릉 세계합창대회 조직위원회입니다.

<합창대회 참가등록 절차>

1. 첨부한 '리플렛'과 '브로슈어(참여자 정보, 경연 정보)'를 읽어보신 후,  
참가 부문 및 경연 종목을 정해주세요.
2. 강원도 소재 합창단을 제외한 모든 합창단은  
의무적으로 이벤트패키지를 구입해야 합니다.  
이벤트패키지 구입 할 경우,  
(대회기간 동안 숙박과 식음, 셔틀버스 등의 서비스를 제공합니다.)  
숙소 급에 따라 이벤트패키지 가격이 달라집니다.  
첨부한 '이벤트패키지 안내' 문서를 읽어보신 후,  
어떤 이벤트패키지 상품을 구입할지 정해주세요.
3. 첨부한 '참가등록 가이드라인'을 참고하여  
'참가등록 신청서'를 작성해주세요.
4. 첨부되어야 할 자료와 함께 참가등록 신청서를  
대회 주관사인 인터컬투르 이메일 주소([mail@worldchoirgames.com](mailto:mail@worldchoirgames.com))로  
제출해주세요.
5. 등록비(단체 단위)를 송금하세요.  
송금 정보는 브로슈어(참여자 정보)에 명시되어 있습니다.
6. 인터컬투르측에서 이벤트패키지(개인 단위)에 대한 송장을 보내오면,  
안내에 따라 이벤트패키지 비용을 송금하세요.

자세한 내용은 대회 공식 홈페이지([www.wcg2023.kr](http://www.wcg2023.kr))를 참고해주시고,  
궁금한 사항이 있으시면 인터컬투르 한국사무소(033-640-2719)로  
문의하시면 됩니다.

# 「2023 강릉 세계합창대회」 참가·등록비 현황[요약]

## □ 개 요

- (등록비/단체) 세계합창대회 참가 등록을 위한 비용으로, 각 합창단은 참가분야\*수에 따라 등록비(Registration Fee) 납부 \*경연, 평가, 코칭 등 각 참가분야 선택
- (참가비/개인) 세계합창대회 참가와 관련된 개인별 비용으로, 각 합창단원수에 개별 비용을 곱한 금액을 참가비(Participant Fee)로 납부

## □ 참가·등록비 세부내역

환율: 1유로 → 1,350원

| 구 분                | 내 용      | 비 용<br>(천원 단위 절사)           | 비 고   |
|--------------------|----------|-----------------------------|---|
| 등록비<br>(1개 합창단 기준) | 1개 분야 참가 | 500유로<br>(67만 원)            | 경연, 평가, 코칭, 폐회식합동공연 등<br>각 참가분야 중 하나 참가     |
|                    | 2개 분야 참가 | 750유로<br>(101만 원)           | 2개 분야 참가                                    |
| 참가비<br>(1인 기준)     | 일반       | 388유로~980유로<br>(52만원~132만원) | 숙박·식음 서비스 포함(4박+식사 8회)<br>※ 숙박시설 등급제(4개) 운영 |
|                    | 강원도민     | 70유로<br>(9만 원)              | 숙박·식음 서비스 제외<br>※ 숙식 자체 해결                  |

## □ 참가·등록비 소요액(예시)

| 구분               | 구분     | 등록비<br>(A)       | 참가비<br>(B)                 | 총 비용(계)<br>(A+B)      |
|------------------|--------|------------------|----------------------------|-----------------------|
| 소규모 합창단<br>(10명) | 강원도민   | 500유로<br>(1개 분야) | 700유로<br>(인당 70유로)         | 1,200유로<br>(162만 원)   |
|                  | 타 시·도민 | 750유로<br>(2개 분야) | 3,880유로(10명)<br>(하등급 2인실)  | 4,630유로<br>(625만 원)   |
| 대규모 합창단<br>(70명) | 강원도민   | 750유로<br>(2개 분야) | 4,900유로<br>(인당 70유로)       | 5,650유로<br>(762만 원)   |
|                  | 타 시·도민 | 500유로<br>(1개 분야) | 68,600유로(70명)<br>(특등급 1인실) | 69,100유로<br>(9,328만원) |

※ 숙박시설 4개 등급(특, 상, 중, 하) / 1인실 및 2인실 운영